দোন ঝান

দোন বান

Adaptation from Ronald Duncan's "Don Juan"

জি: সি: তোংরা

লীলা মীকোক

১। দোন হ্বান টেনোরিও
২। কেটেলাইওন (মনাই)
৩। দোন লুই মৈয়া
৪। দোনা এনা! (লাইনীংলবীদ খোংদাদৌরবী)
৫। দোন গোঞ্জালো, মাগি পাবুং
৬। দোনা ইজাবেল্লা (লুইদ থাজরবী)
৭। ব্রিগিদিয়া (এনাগি নর্জ)
৮। কেপ্তেন আভেল্লেনেদা (হ্বানগি মরূপ)
৯। কেপ্তেন কার্লোজ (আভেল্লেনেদাগি মরূপ)
১০। পাউলিনা, হোটেলগি নুপীমচা
১১। বেপটিস্তা " "
১২। আলফ্রেদো, মীথুংশঙ লোইব
১৩। নুংমী শাব
১৪। লাইনীংবী
১৫। এন্টোনিও, ইজাবেলাগি মনাই।

দোন ব্বাণ

Act One
Scene One

সেভিলগি মীথুংশঙ অমগি মপান্দ লৈকোন অমা। নোংয়াই য়ো-দোরে। লমআওবা মাইখুম উপ্প কয়া চংলৈ। ইশৈ তাবা নংই (Guitar গ)।

আলফ্রেদো, মীথুংশং

মপু, গ্লাস নাম্বোকই Back Stage দা (B. S.), মহু মান লৈ-কোনগি ময়াইদ থাবিবা মেজদ পুরে, মেজহু অটেংগা মায়দে, উহৈ থম্মি, ফিন কুপ্পি। চৌকি ২ থাগ, লৈ অশাংপশিংদ য়েংলগা ঙকই, মতমহুদা মমাই থুব নিপা অম চংলকই। মেজহু মীখি থাকপন শোংনব হোংলৈ, মাইখুমহু কাচিন্দ থাব Stage Left (S. L.) কি মেঙ অমদা চংখি। য়াম্মা হুংডাইরহুন আলফ্রেদো মনাক্ত নোল্লুক চংই। মাইখুমহুন মাবু থোশাবীদে।

আলফ্রেদো: Good evening, Senor কবি পুজরকউগে? ফ্রেঞ্চ ব্রান্দি? ন'ত্ত? অহুদি পঞ্জব স্রান্দ্রা বোরগোনা গ্লাস অম, নিফু তরেং? হেক্ত ময়াইকাব য়ু মথক অমনি, মচেশিংন মগুনদ মঙোন্দগি হেন্দবনি। মজ্জগ ইভো, থোইদোকপ মথক অমগি য়েংবিগত্রা? নত্তে, ঙসিদি

কুশৈ মুমিংদিন? এমোরেট্টো অমত্তংদি? থণ্ডবিরম্মোই ইণ্ডোনা, অশেংবা অতাংব মথলদনি, য়াম্ম ফাংব, সেণ্ডিলগি মমুংদ হোটেল অতৈদ কংবিরোই। পোর্টো ফ্রাইষ্টোগি লখোইবশিংন শুংবনি, অমুনব উঁহেগি মরুদগি লৌবনি, মুবু নত্তে। অশিবদগি হিংগংপানি! মহৈ য়াম্বি উপাল শিংছ তরেংশুব চহিদদ, মছু থকপ লখোইবশিংছুন হেন্ন তোয়ন মচা পোকই। মসি য়ুম্থনি ঐন অছুতৈ লুহোংব নৌরিবৈদ থকখিব, হুজিকন্থ মছুদ থকচৈ, থকপ তাবনি মওন্দুন হায়জরিব ইণ্ডো, এমোরেট্টো গ্লাস অমত্তং পুজয়কে?

মাইখুম: নত্তে, ঐণ্ডোন্দ পীয়ু bottle অম......

আলক্রে: ...... বোটল অম! ইণ্ডো ওসিবু খৌনাও থম্ম কংবিরুরত্রা, মতুং তাবন হেন্ন শাথীব য়ান?

মাইখুম: Ink bottle অম, মুকফু!

আল: ঐখোয় ইণ্ডো ফাগী পাম্বিবোইরে?

মাই: ইণ্ডোন হায়রিবসি ফাগী নত্তে।

আল: অণ্ডম ইণ্ডোবু মুকফুদ নত্তন অতৈ করি পাম্বিরকখিদগে?

মাইখুম: কলম অম।

(আলক্রেদো লৌরুরে মমুংদগি)

আল: কলম অম, মুকফু অম। ইণ্ডোদি কবি ওইরে?

মাইখুম: ইণ্ডোসি কবি নত্তে।

(আলক্রেদো চংথিবদ মাইখুম হাম্ম কার্লোজ. বেপটিষ্টা,

আণ্ডেৱেনেদা অমদি পাউলিনা লাকই)

মাইখুমঃ (মথন্দ)...... মহাক ওইরম্মবদি, মসি চহি অমগি মনাংদ ইরম্ব য়াররবনি। [ইব হৌই]

বেপটিষ্টাঃ ঐবু করিগুম্ব মকম অমদ থুনমক কমত্রবদি ঐ কেল্লকপ ভারে। মাইখুমশিংসি কনাগুম্বগি মাইথোংদদি থৌজাল হৈ হায়রবু — লৈশাবীদি মথোঙগ মানন হমুব ভাররে।

পাউলিনাঃ নহাক্ক ঐথোয়বু মাইপ কয়া চংহল্লে।

এভেঃ ঐঙোন্দ অরানব শীগনু। নথোয়ন লাকচনিংখিবনি।

আলঃ সোরদ লেংশিনবিয়ু সেনোর, ইবেম্মশিংমু ইভোশিংগি মনাক্ত লেংশিনবিসিদন।

বেপঃ ঐথোয়গি ইমান তেম্মন হায়রম্মিঃ লৈশাবী অমন লেপ-তুন লৈরিবরুথৈদি পুনচুম চুম্মি।

পাউঃ মহাক থোক্ত লাইয়েংব নিপাদ মখুম পানখিত্রা?

(আলব্রেঃদান মাবু ময়াই থংব মেরদগি পুথোকখি, (S. R.) Stage Right ত লেপখি।

বেপঃ (থোকপুপ কাওথোক্লগ) পানবিদে সন্ত্রী অমদ।

আলঃ ইবেম্মশিংগি কার সেবা তৌজগদগে?

বেপঃ ঐন ভশেংন পামগদবদি ঐশিং অশাব পুন অম, মথোয় সিবু লুপশিন্নব — অহুগ গমছা অমগ।

আলঃ থোক্ত হায়ব অম, গমছা অম।

(শঙ মমুংদ চংখি)

পাউঃ ঐ খনবদ থোকে করিগিদমক নথোয়ন ঐথোয়বু অসি ভায় পুরকইবনো।

কার্লোজ: মাপি নঙোন্দ খর হেন্ন খোল্লরিনি। নৌন খুন্দাক্তমশিংদ লৈবদোন তৌৗর অহুগ মুংশাইজবদঙ্গু অন্না ওইব।

আজেং: মহাক সেভিলগি ময়াইজবুকসিদ মশক উৎলনব খোনা লৈয়োই হায়ব কাওব খল্লাও?

পাক্ষ: অহুদ ঐখোয় মফম'সিদদি মৈগি কুম্মৈ অমত্ত উরয়োই। ঐদি পায়ম্বনি মৈগি কুম্মৈ খর উবদি। রোকেট তৌন নিংদোন চৌ হনব পোত্তি অমত্ত লৈয়োই।

বেপ: অহুগ ঐখোয় সভা যাত্রা পূম্ব উব ফংলয়োই, লৈগি লান্দি পনবু পল্লুবনস্তু।

আজেং: নখোয় অনীবু ঐঙোন্দ চয়োল কয়াগি মমাংদৈ তক্লকইব নত্রাও ঐগ মরূপ দোন খানবু মশক অমুক্তদি দর্শন ফংহল্লু হায়রুন?

বেপ: নংন্থু খল্লিয়োহদ আসগুম্ব ফত্ত হৌদি পৈত্তমসিদ মহাক লাকনি হায়ব? নংবু খনব্রাও? ঙসি অহিংসিদি লাক লোক্ত, অহিংদংগি ময়ক্তগি ঙসিদদি? ময়মদদি সে-ভিলসিদ মুসী খুদিংন মমাই খুয়রবন মখোয়ন পায়গদবদি করিগুম্ব অমহেক্ত মমিংদ য়াওদব। ঐবু হায়জো হায়-রবদি মহাক সাটা মেরিয়াগি মপান্দ লৈয়মগনি, কার্দি-নেলগি চবেম্মগু মপাম্বে'মদ য়ালহন্দুন।

আভেং: ঐন হায়রিবসিনি মফমদু অসিনি। মসি ক্লাইয়িং হোর্স নত্রাও টোর্বাম্নাদা কাওরগ তারকপ। মীথুংশঙসি মঙনিমখোয়নীন শীংনখিব। ঐ খঙকম খোকয়ে, ঐহাক মত্তাইদ কমত্তন লৈরব্বনে।

(চিঠি ইরিব মাইখুম হায় অহুন ফম্মিবরোমদ মখুং থিন্নগ)

বেপঃ মসে, ওইরব য়াই দোন রান ?

কার্লোঃ অপগুব রানি মহাক্তি থাংদন ইবনি।

পাউঃ মহুগি মথক্ত, মহাক ওইরবদি নহাক হংজ্রবস্তু হেক্ত থগুনি।

বেপঃ করম্না ?

পাউঃ নং ভাবন হেক্ত থগুনি — অহুবু নখোণ্ডদদি নত্তে।

কার্লো· ওইব য়াই ঐসু দোন রান। নং করম্ন থগুনি ঐ নত্তে হায়ব ?

বেপঃ ঐ মণ্ডোল্ল হায়গেদো ?

(আলফ্রেদো চংলকই ঈশিং পুন অমগ, গমছা অমম্ম অমসুং এমোরেট্টো লিক্লী অমগ পুরক্লগ থৈম্ন)

আলঃ তো সিদ লৈরে ইবেম্ম-ঈশিং পুন অম অমদি গমছা অম অহুগ সিদ এমোরেট্টো থর ইমুংদগি......

ঐ তুকচনি কনাগুম্ব অমন সিদ লাক্লগ ঐগি য়ুমথুংশণ্ড-সিবু ইরুজভম কা অম নত্রগ লাইনিংভম অম ওইন লাম্ন লৌরবদি।

(লিক্লীহু মখুম হাংলগ হৈদোকই)

কার্লোঃ কনাগি মিংদ থকপ।

বেপ: মুংশিবগি মিংদ থকসি।

পাউঃ নহাকপু থর মুংণ্ডাইব হৈমস্রাও ?

আন্তেঃ ঐখোয়গি মাইখুম অমগ অমগ উনহন্ত্রিব ইশা ইশাদদি তাকইব অসিগি মমিংদ থকলসি।

(মখোয়হু গ্লাস থাংগৎলি, মাইখুম হায় তোণ্ডানব অহুন

খুৰাক হোন খুৰদ মখোয় মশিংদু খংহন যু হৈদোকই)

মাইথুমঃ কেটেলাইওন।

আলঃ (মনাক্ত চংশিল্লগ) সেনোর ?

মাইঃ কদাৱদ চংখ্রে ঐপি মিনাই য়োং অদো?
মাবু থর কৌরকউ সিদ।
(কেটেলাইওন চেন্সিল্লকই)
কেটেলাইওন, মসি দোনা এনাদ পীরু। মাসি শোয়দ- মথুংত য়োইহনব তায়.........

কেটেঃ য়াম্ন ফনি সেনোর। পাউথুৰগি দরকার লৈত্রা সিবু ?

মাইঃ পাউথুম অম পাম্মি।

কেটেঃ মহুগি ঐবু ডাইরকপ তাত্রা ?

মাইঃ নত্তে, কেটেলাইওন, মহাক পাউথুম পীরকওই, নহাক চহি ১০০ ডাইরবগ্নু।
(কেটেলাইওন চংখি, মাইথুম ফমথি মথুংত মথুদাং শৌহুন)

আভেঃ মসিন ওইব য়ারোই...... অদুবু খোঞ্জেলদু তোইন তাগ্রবগুমদি তৌই।

পাউঃ দুংশিকরগ থৌশাবিরক্রবগি মখোল মাল্লি···

বেপঃ অদুদি মসি দোন ম্বানদি ওইররোই !

কার্লোঃ ঐখোরগি পার্টি অম ওইন তৌসি হাৱরবদি অসিদ চং- লসি। ঐদি চাক লাম্মে।
(মখোয়দু হৌগংলগ ময়াইদ থাম্নিব মেজদ চংকে তৌই)

আল: ম্রাম্রৌবিবদি ম্রাদে, মেজসিদি ম্রিজান্ত তৌম্রবনি।

আন্তে: অওইবমক ?

আল: মানি সেনোর, মসি চহি অমগি মমাংদগি হায়বম্মবনি

কার্লো: কনানা ?

আন্তে: অচৌঅশাং অনীথক।

আন্তে: মথোয়দ্বগি মম্রিংদি ?

আল: ঐ থওদে। মথোয়দু মমাই খুম্মি তৌবদি। ঐন হায়-

গুম্মহুন ওসি অহিংদি মহু চহি অম কারে।

আন্তে: য়েংউদো ঐন নথোয়দ হায়খিত্রা মকমহু অসিনি হায়হুন।

বেপ: অমদি দোন লুই নংখিত্রাও ?

পাউ: অমহুন দোন বান ?

আল অয়াবনি, ঐ থওজে। ঐ কাউথোকত্রে।

(বেপটিষ্টা কাম্ম মমাইগি মেজদ)

বেপ: অহুদি ঐ সিদ কম্মগ নহাক্ক নিংশিংত্রিকাও।

আল: নত্তে চানবিয়ু.........

(পাউলিনান অভোম্প চৌকিহুদ কমদি)

পাউ: লাংতক্কগয়, ঐথোয় হেক্ক চথোকখিনি ; নংন ঐথোয়দ

তম্মো থোকখিবশিংহু.........

আল: মহু চহি অম কারে ওসি হুমিদাংদি, ঐন কমহুন লৈ-

রবহু তু অম্রবাইদানৈ.........

নত্তে, ঐ থনখিগে হুজিক। ঐ সিদ কমখিবনি।

পাউ: নংন কমখিব মকমহুন কৈদৌদগে ?

বেপঃ মতোল্ল ওংলুখিনু। নংন হায়রবদি' নহাক অনুরাইস কমথি হায়রবনি।

আলঃ নত্তে, সিদদি। ঐ সিদ কমথিবনি খোইত্রে।

পাউঃ অদুদগি করি থোকখিবা?

আলঃ মীথুংশওসি মাগি হৌনব মীন স্বাই পাবনি, অমন অমবু থরুব লৈবিগত্রা হায়দুন ওায়নরিব......... মদুদগি ইথা থাজদন লাক্লে হায়বকা তাক্তন মথোয়দু চংলকখি।

কার্লো। লাইন থওনি, কনা কনা লাকখিবা?

আলঃ ঐ উব কংভি অচৌ অশাংসিদি করিমত থরাই তাদে......

বেপঃ লৌথবিরু নংগি রারীহ

আলঃ ঐবু কদায়দ লৈরগদে?

বেপঃ "ইথা থাজদন, লাক্লে হায়বক তাক্তন মথোয়দু চংলকখি.."

আলঃ মানি মথোয় চংলকখি......

পাউঃ কনা কনানো?

আঃ করিনো. ঐন অশাইন হায়ত্রবদুদি; লোন লুই অমস্থং লোন ৱান।

মথোয়নী থকমিররম্মি অদুগ থকপদগি মহৈ মহৈ পোং-নরক্লে, মথোয়ন চুপীশিংদ মমাই পাকলুবগি...... মপা কয়াবু নমথাক তৌরুব, মপুরোইব কয়াবু লৌনম্মকপ, কুমারী কয়াবু মাংথোকউব অমদি মৌ কয়াবু পেলহন্নুবগি

বেপঃ মথোয়বু ময়েক শেংন শাংন চথনখিত্রাও?

আলঃ অমনা অমদাগি হেন্না তমথীব তাম্নখি। মমৈদ মথোয়না

পেন্তা লিশীং ১০/১০ থানখি কনান চহিদুগি মন্নুংদ হেন্ন মাংতাকহনব ওয়্বগে য়েংনবদ। মখোয়ুন তাংনখি ওসি অহিংসি পানসি হায়দুনা অহুগ মেজ অসি অহুথৈ-দগি হাইরক্সবনি।

পাউঃ দোন লুইন মবাই পাকখুনি মশান তাবনি, মরংদি মান মরল লৈব হেন্নি, মশক কজবস্থ হেন্নি।

বেপঃ অপঙব হ্বানি, সুপী অমন নিপাবু মশক্কিদংক্ত সুংশিদে, মখোয়ুন লৈশাবাবু মবুকচেল শেংবশিদ তান্নদবওম।

কার্লোঃ ঐদি দোন লুইদ শেল থানি, ঐন স্বম তাবদগি খজিও হ্বানদি পথাপ নাইন পাপকি থবক চৎথবদ পাংমনদব কা'বুদ চল্লি।

বেপঃ অচু ওইরবস্থ ঐদি মওোন্দ থানি। মহাক্কুব লিগা জাং-পুনি সুপীন খল্লিবসি, মখোয়ুন নওোন্দ, থাজরদগি হেন্ন থোজানবিরকপ মতমদ। হ্বাগি মমিৎশিংহুদি ঈপাক-নাপী অচোংপওবনি।

জাজঃ (মখোয়বু হৌগৎহন্নব) চানবিয়ু, চানবিয়ু, হুজিক নোংযাইয়োদৌরে।

(মখোয় চৎখি মখোয়গি মেজ (Stage Left, S.L.) দ।

আভেঃ মহাক্ক অহুক মিহৌওম ওইরবদি ঐখোয়দদি করি ওইনি?

কার্লোঃ ইচম চম্ব থন্নবিজ্রব.........?

বেপঃ নত্তে Dear, কৈনো হ্বায়েনমক্কি শাল্লোক্কব।

[মমাইথুৰ অনি চংলকই]

আলঃ সেনোর।

[অহানবহুন ময়াইচবুকি মেজদ, অনৌগুবহুন (B. S.) back stage গি মতাই অমদ]

আভেঃ মেংউ। কনানো অম মেজ অসিদ চংখ্রে।

হায়রিব অনীহু লাকপ থোক্লবদি, মহাক চংলমদবন করম্নি খল্লি।

(অহানবগি মাইথুম হাপ্লহু হৌগংলি মহুগ মেজ ময়াই থংবহুদ অনৌব লাকপগি মনাক্ত চংখি)

মাইথুমঃ [অমদ কমগে ভৌরগ] কমকমহু কনগ্লবনি, সেনোর।

অনৌঃ (অমহুদ কম্মগ) ঐসু নঙোন্দ অহুম্ন হায়ব হাই।

মহু মরূপ অমগিদমক ঐন কল্লম্নি।

মাইথুমঃ নং লাক্লে.

মসি ঐগিদমক খাক্লনি।

অনৌবঃ অহুদি মসিন ঐদি তারে।

মাইঃ অহুদি নহাক ওইব তারে লোন লুই মৈয়া?

অনৌঃ অহুগ নঙাক্ল লোন হান টেনোরি০?

(নোংম্লাইগি পুংজা দৈ)

মাইঃ মানি। (মাইথুম লৌথোক্লে) করে. হজিক শক লোংভুন শাৱব ভোকপ য়ারে ঐখোয়।

(মনৌংদ লাপ্ল কম্মুব অহমঙব মাইথুম হাপ্লহু নহুন অতৈ পুম্নমক লৌথোকই)।

দোন লুই: লাইমুগি মরমদ হায়গদব রা অমত্তং হায়ববু য়ামজ্ঞ-বদ মহাক মতমদি চায়।

দোন ৱান: আত্তেল্লেনেদো, ঐগি চানরব মরূপ, নহাকসিদ য়াও-রনি হায়ব ঐন নিংলগ চুম্মিদনা।

আভে: ঐ মসি নাম্বোকহনগ খনথিদে।

দোন ৱান: ঐবু নংগি কজরবা মরূপশিংহুদ খওহল্লোইরোও?

আত্তে: কায়রে।

দোন ৱান: করি কায়গবনো, ঐখোয় থকসিদনা। হজিক নংগি এমোরেট্টোহ্ পুরকপ য়ারনি মখোয়গি চৌকিহ্ চিংশিল্লকও হায়বদি দোন লুইন য়ানিংদব ভৌত্রবদি।

দোন লুই: করিমত বেয়া লৈতে। ঐ ইকাইদে, ঐগি ৱারী লৌথোকপদ।

(মখোয় লোইনমক মেজগি অকোয়বদ ফম্মে)

দোন ৱান: ঐস্থ ইকাইবিদে।' মসিগি মরম অমত্তংহ্ করিনো হায়ববু ঐহাক মপান্দ খোইহৌ মপুংদ হু ফুব নত্তে মচু-গিদমক মীন ঐবু মিংদা খীহনব ...... ভাংথে., আদ লৈখিবসিবু কনানো? নওশিনবিরকউদনা করিনো সেনোর?

অহমতব মাই: খেওক য়ু। ঐহাক সিদ সুম কয়বম্ব য়াম নিং-থিন তাব কংনি খনজে।

দোন ৱান: অপাম্ববুদি ত্তৌবীয়ু অহুদ ঐখোয়গ খকমিন্নসি হায়বতনি।

দোম লুইঃ ঐখোয় শেমশান্নুন লৈরে, অতুম অদোম হোৌবাদো।

দোম রামঃ নত্তে, মচুগি খুদোংচাবচু অদোমগিনি। অদোম ঐখোলগি হেন্ন ওক্তে হায়রুন দাবী তৌবিখি। অদুম মচু প্রমান তৌবিগদবসি অদোমনি। অদোম হোৌবাৰু।

দোম লুইঃ ঐগি রায়াচুগি মথক্ত মকোক পানবিনবা?

দোম রামঃ ঐগি রাচু চিংনবিরা?

দোম লুইঃ মহোশানি।

দোম রামঃ ঐখোয়বু হায়নখিব নত্রাও মচুদি তৌকব খৌনাকব থবকশিংচুগি প্রমান পুখোরুসি হায়রুন?

মী অমবু হাংলবনি হায়ন তৌনদে মতুংদ মাবু ফুমজিন্নবদি,
অচুপ নহাক নিংশিংত্রবা ঐখোয়ন রানখিবদো; মুশী অমন দান্নবিত্রে রাকংলব হৌনদে, মমমদি মখোয়ন খন্দোকিব ওমদে মশান পামজবদৈরা নত্রগ ঐখোয়গি খৌওমা, মখোয়দি য়ায়নি অকোনবৈচুনি ঐখোয়ন খও-জিনৈদ অহানবৈচুরা হায়বকাও?

দোম লুইঃ চুপ্নি। মুশী অম লাইন মুৎলি মাগি রাচু নংন তৌনবদি মানি হায়ন। অচুবু ঐগিদি মীচং নাইদব সাক্ষী প্রমান য়াওরিসিদ।

দোম রামঃ অচুদি নংগিচু হোৌঅরৈদ ঐখোয় থক্লসি। হাকিক, আলফ্রেদো, কদায় এমোরেন্ট্রো হায়রচুদে?

দোম লুইঃ ঐখোয়গি মিহোৌভমশিংদ। [Toast]

দোম রামঃ ঐখোয়গি মিহোৌভমশিংদ! মখোয়চুদ নত্তে

ঐখোয়গী খংতোয়লশিং, মখোয়হুদসি ঐখোয়গী মাই-পীরকপশিং।

লুই: কত্তবদা।

হান: কত্তবদা! কত্তবহুদি নত্তে নখোয়না ফুংদ ফুংঙাইজব, কত্তবহুদনি ঐখোয়না ফুংঙাইজব।

লুই: পাপকি থবক।

হান: পাপকি থবক! তোগে হায়না তৌবিব অমদি হয় তৌখিব থবুং শেংন।

লুই: ঐখোয়গি থবুংলোন্দ!

হান: ঐগি গ্লাসসি তেংলে। মতুন করে মরমদি ঐ থবপ ওখোই নৈতব পোংকি মিংদ।

লুই: অহুদি নংগি গ্লাসতু অয়ুক থলহল্ল। পুলিগি মিংদ থকসি মহু মিহৌব অমদি অপাম্ব ঙাক্লি।

হান: অশিবগি মিংদ থকসি — মহুদ য়াওরম্নি মনাংদ কথ অমোংপমথৈ মহুনি ঐখোয়গি থবুংলোন......... ।

(গ্লাস লংখোকই)

লুই: অহুদি হৌব ফাররদঃ

ঐখোয়না উরখিবহুগি হেক মতুংদ ঐহাক ট্রেনাং চংলুই···

হান: করব মহৌ সমনি। করম ট্রেনাং তৌকই?

লুই: ঐ চংলুই অচিকপ মীথুংশও অমদ. নাও তিতিও অহুপ চাখি আসপারেসা, আর্টিচোক্ট চোয়কোন থাও, মঙ্গো অহুদগি শঙ্গোবকয়, খোইহী অওনব......... মখোয়সি

ঐগি হান্নগি চৌপ্লাকশিংগি মথক্তনি...... তাসিংজবাও ?

কার্লোঃ (লাংতক্সন ইখিন্দুনা চৌপ্লাকশিংত্থ) কদায়দগি তৌববুদি খিত্তং তপ্ন হাৱথবিরবদি কনি।

লুইঃ অওইবনক্সি। ঐন হায়শমচ্চুন, মুংশিব হায়বসি শান্নব মথল অর্মানিন ঐ মন্ত্রগিদমক ট্রেনীং তৌরুই। অওইবমক ঐগি মোত্তদি মুপীশিংন ওইজ ওইথক কংগনি, মথোয়গি মপুরোইবশিংন ফন্নংগিদমক মশাবু শাজেন তৌজরবদি য়ায় ব্রাথল চংন বেদমিংটন নত্ত্রগ ক্রিকেট কুম্ব মশান্ন অম শান্নগ্রৈদ তৌবগুম।

ব্রানঃ ক্রিকেট ? স্বর্গগি মিংদ, দিপা, ব্রা কোইথোকন্নু।

আভেঃ মহাক্ত হায়ব চুম্মি, তুম্বমুক োকথবদি অতৈ লৈক্রে...

লুইঃ অচ্চুন ঐদি চাকলেন্দদি মকুকনব রাইখু খজিংগুম তাক্তে চায়।

কার্লোঃ (নোটবুক লোইনন) থোংদোকপ করিগুম পোৎ ?

লুইঃ মবৈপানব রাইখু ওমোমগি মক্সম অহাংদ মোরোক অঙাংব অর্মাদ ঈশিং য়েঙ্গাংন লৈত্তে হল্লগ. ঐগি মোত্ত পুক্সিংবু ময়াই কাহন্নি, এরেটিনো. ওভিদ অর্মাদি বোকাকসিওদৈ হেন্ন করবদ শৈরেং হায়গসি ব্রাহৌদারি অচ্চুপ হৌহনবদ ওম্মি ঐন তৌগদব থবক অন্থ।

কার্লোঃ শাদি হাবিক্লা ?

লুইঃ শল্পা ওক্সা মচেৎ অম।

ব্রানঃ মহাদি ইংরেজাশংন চানবগুনি নত্ত্রপ চারম্মি থক্সবগুনি।

অহুবু মখোয়গি মুপীশিংদি কমুং চংবদ উপন্যাস লোইনৈ।

লুই: অহুগ ধর্ম্মগি হেন্ন কব লাইবক্ক মতিক চাবনি, মরমদি মসি মখোয়গি মরালনি। মখোয়দি হেক্সিন্ন থোংই। অহুগ শাদি অত্তেকপ ওইন চাগদবনি চনম মক্ক শুগাই-রব অমগ।

বেপ: মনা মশিংদি করম করব থাগৎপিদগে আলুদি?

লুই: কদায়দগি করব ঈশ্বর। মহুদি আইরিসশিংন চাহুম হিংবনি, মরমহুননি মখোয়ন বা ভাংবদ মথদাং কাব্রিবা মরমদি মখোয়াগ নিপা থোক্তবহু মরৈন কুপশিন্নিংই, অহুগ মখোয়ন ইচং থোংবদি বারা মতেক লীবদ মখোয় মখোয়গি মুপীশিংহু তুমখনব শুবদ।

আত্তে: হকচাং শাজেলদি অমত্ত তৌবিত্রা।

লুই: অমত্ত তোদে। শারব মথল পুম্ব ইংখনব হিদাক্সি, মপান্দ হেদোককম, মশা ইনথৎলকপ নিপাবচাশিংগি মতিক চাব। অহুমকপু ঐ শগোল থর থর তোংই। অত্তে লেত্রে মুপীন পাশসি, শগোল মনম নম্ব হুপালগি হেন্ন।

রান: মহু পুম্নক্তুন করিদি পাংথোকপ ওয়ে?

লুই: মহোশা ওইন, ঐ মাথুংগও থম্ব নিপাগি মুপীবু মবুক ওলহনখি।

আল: মহোশা ওইন?

লুই: মহোশা ওইন।

আন্দ্রঃ ঐন নোংই মহু করিগুম্ব অমাংবগি শিংবনি।

ৱানঃ মহুপি সাক্কীদি কনান ওইনি? মপুরোইবরা?

লুইঃ নত্তে, মচানুপীচুন। মহু মাবু লৈথাদ তাহনবগি লম্বীনি। মহুন ঐবু মমাদ থাগৎহল্লি।

ৱানঃ (মশীং ইনব চে পায়দুন) মহুনদি চুপী অমীর লৈথা তাহনব, নিপা অমবু হাংপ।
মরম্দি ঐন লোব য়াই, থম্বরব মতৈ লৌনম্বিরব অমদি শাওনিংলব মপাদুন নংাকপু লামবা তৌশি শিঙ্কমগনি।

লুইঃ নত্তে নত্তে, মহাক ভাবন শাব লাইনা অমন শিথিঃ থম্মোই কান্নব, অদুন ঐ মহু'গ মনা থানিংদে।

ৱানঃ মতিক চান কন্নবে, ঐথোয়ন লৌরসি মহাক মহোশাগি মরম অমদগি শিখির্বনি হান্নন।

লুইঃ ঐগি Training চু লোইরগ, ঐ স্পেন থাদোকখি।

পাণ্ডিঃ ওহ, করিগি?

লুইঃ অদুগ Rome দা চৎলুই।
Vatican গি মাইয়োক্কবদ কা থম লৌরুই মহুন হায়-পৎলুই ঐগি ফিরাল চেজেং অম উৎতুন ঐগি থোগুজিন্দ য়োংপীন থারগ, মহুদ ইথিবদিঃ
"দোন লুই, লাইরোলগি ভাক্তম অম, ধর্মগি বা থমবন চৌক্ল মতম লেম্মরগ"
চয়োল অমগি মহুংদ ঐতোন্দ তানব লাকখিব লম্বোইবী মচা অমমুং শেংলিবী নৈশাবী ৬ অহনদি চুপ্পাবানি

মকমহুদগি হেন্ন খুদোং চাব লৈরম্মোই।(ঐন হেক মহুদগি চৎত্রিঙ্গি মমাংদ ঐগি চেলা অমন হায়খি:- "মসি মতম পুম্বদ মুংতাইব অমনি, মুপী অমন পাপকি থবক পায়বদ। অম্রাব হায়ববু মহাক্র মাপি রাথন্দু শাংন থম্ব্রুরগানি। তৌইগুম্বনুং Saint Peter গী হেক মাইয়োক্নবন পোৎলুমহু ঐখোয়ন লমতৎত্ত কাওবদং পুবদি লায়ন ওগ্নি।"

থানঃ (ইরগ) ২ নং, ৫ নং, ৬ নংদি ১৭ গুবে। কবিদগি নহাক রোম থাথোক্লুন চৎলুই।

লুইঃ ভ্লোনিস।

থানঃ নং শিংই মুংশাদ লৈরুনব তৌব।

লুইঃ মানি, অহুগ মসি ঐন থেংনরকপনি মহুক্ত মুপীবু তাও-হনবদি যুদাগ ঈশিংন হেল্লি।

থানঃ হায়রু, হায়রু।

আলঃ ঐদি য়ানীংদে

লুইঃ ঐন হায়রিবদ মখোয়দ মহু নংন থরুব পীরগ নত্তে।
কৈশাবী অমবু হি মতোন থাংবদ পুরু
অতৈদ খোংগি ঈশিংহুন অহুম তাকচরনি।
অমরোমদ, য়ুন মকোক্ত চংখি,
ঈশিংগি তানথান থিং হেক পালহল্লি
তুরেলদোন ঈরাং পাম্ব অমত্ত লৈত্তে।
ভেনিস্তা থা অনী লৈরব তুংদ ঐ অমুক

পোখাত্তমদ কুনব তাখি।

য়ান: মহুন নংগি পাঞ্জন কয়া কাব তাখি ?

লুই: (চে পুথোক্লগ) কুন্তানীথোই। অহুগ নংন উরিবসিনি, ছুহশিনবশিং জুরা অম য়াওখি কথৎ্রব, অহুগ মপু- য়োইব অহুম পোৎলুমদৈ য়াংজুব। মহুদগি ঐ Persia দা চৎলুই, অহুগ থাশিফাগ নৈরুই তেহরান্দ, মহাক্কি চুপী ২০ লোয়ন্মি।

বেপ. ইতোদি য়াম্ন থোজাল হৈবীরুরবোইরে।

লুই: অসাইহু মশীং চপ মাম্নব মকম্বা থাখিত্রে, মখোয়হু পুন- শিল্লগ ঐগি পাজস ১২ য়োথি। ঐন Persia য়েংউ- বত্ত অয়ানবনি ঐ য়াই, ময়মদি মখোয় ময়ামহুগি ময়ক্ত মপুয়োইবদি অমত্তনিন, ঐগি থাংদি জ তৈজব ফংখিদে অহুন ঐ ওয়াং সেত্তিগদ হয়্রকখি।

অমস্তুং হয়েং লেত্তান নৈরগ লুহোংলনি দোৎ ইজাবেল্লা...

(কেটেলাইওন চংলক্ই)

য়ান: নং ঐগি ঠিহু পীরুরব্রা ?

কেটে: মাগি নর্জদ পীজরম্মে।

য়ান: ফরে।

লুই: হজিক ঐখোয় মহাক্কি হিসাব তাবগে।

কেটে: অহুদ ঐ হৎ্গোদ কয়িওব থয় তমগলব নৈ......

য়ান: (মাবু ইথোক্লগ) কোয়।

করে, ঐন কিরিখদি ঐহাক থুলো থাংন হোত্রে য়াম্ন

হুংশিনলুরক্লন, হুপী পুমনক নত্তব, তসগি হুপী অমত্তম।
অহুব অহানব খা অছমছ সেন্তিনসি নকোইবদ কক-
চাওমল লেনখি।

লুই: মফুন অম কারে।

রান: হুঁ, হায়ব য়াজ্রি। মওশিংদি মঙ্গীং থাম চাদে। জুন
থাদ ঐ পাঙল অম ফাওব কাজ্র, অছুপ ঐদি লেল
থানখিবছু পুমকাউ কাউকরবনি।

লুই: ঐগি লাইরক থীব নিপা.........

রান: ঐহাক মীয়া নেকদাগি লাইনিংশঙ অমদ পোথাকঃর।

কার্লো: দোন লুইন থোইগ্রে।

পাউ: দোন লুইগি মিংদ থকসে।

আন্তে: মহুদি নং ঐচোক পেসেটা লিশীং অম তোল্লে।

রান: শিংকুপ অমত্ত। হেন্ন কব ট্রেনীং অকে-অমোম থোই-
দাব অম লৈত্রে, হিংবদে হেনব লাইনীংর অমৈ পুল্লি।
পুকচেল কাবন মরোইরে খ্বাইদে কব মিহৌ হিদাক্তি।
করিমতন মী অমদ পীদে চাক লাম তোংশাগি শাগু,
পুকচেল কাবৈ মনা উবদে হেম।
চয়োল কয়া ঐ লাকরে দর্শন শাস্ত্র,
চর হেল্লুরে থাব তোকঃর সাধুশংগি পুন্সিদ
— থোইদোক্ন সেণ্ট এন্টোনী।

লুই: অহুম অয়াব মথাংহুক্তি খুদোংথীন মখোল থোকই
ধর্ম্মাগ লম্বীওম।

ব্রানঃ মানি, পাপীসু সাধুসু মায়ন চেল্লি, হেন্দোক্ক খোয়ব অমত্তা হায়ববু মখোয়গি পুকচেলদ লৈরে মখোয়ন তৌব অমাংবশুদি মায়ে। হুমিৎ কয়া ঐ হোৎনরে অশিবগি মরমদ ধ্যান তৌনব, অদুবু ওহাক্ত লেপ্তন য়েংখায়ব ঙংখি...... ...

লুইঃ করিনা ?

ব্রানঃ হিংবন। অদুগ ঐ. ঐগি থরাইশু থিরুরে, অদুবু খেং-নখিদে মদুগি ময়ি মচেৎ অমক'ও, থগুংলোনগি ব্রাই চিন্নবফাওব। মমৈদ ঐ হোৎনখি লাই শোনগে অমদি ঐগি ঈশ্বরবু থিগে হায়ন.........

লুইঃ খেংনখিব্রাও ?

ব্রানঃ উম, অদুদ ঐগি ঈশ্বরদো মুশীন মূৎ মশম হৌই, মচানবানশিংন মাগি চানবন, মথংথাকসু মাগি থবাকশু, অদুগ ঐগি লাইশোন পুম্ব ওইরম্মে মমব পামজখিব ওাক্ত।

লুইঃ অদুনাদ নং কৈদৌখি ?

ব্রানঃ মান ঐবু য়াবিথত্রবনিন. ঐনসু মাবু য়াকত্রে। ঐন মাগি মমিদ চৈরম্মি ইতুংদ হগ্ররকপগিদমক. ওকশমদ শিব মাগি শকতম মচাশু শেগায়রম্মি, অদুগ নোরোক্ত চৎকে লেপাখ থমুংদি শোন ; স্পেন থাদোয়গ লণ্ডন চৎলুই

আম্বেঃ মাহকৈগি আনদি লিংন।

হানঃ ঐ থা অম লৈরক্কই

কার্লোঃ কৈদোৱ লৈরক্কা ?

হানঃ শুক্লিং ইংন ইরুনব ঐন নিংশিংগদৰ মধৈ। ঐমু থোক- জাওদ লোটিশ অম থংলুই মমুদ ইরম্বদি ঃ
"দেন হান, মশক শে লবা. চংরন্দে. লল্লাই"
অদুবু ঐন থোনরকই ইংরেজী লুপীশিংদি মপুং কান লোল্লি মিংচং অমথক্তন....... ....

কেটেঃ মহাক ওধাক অরাব থাংখি।

লুইঃ মহুন মাগ পজ্জন্মা করা লৌখি ?

কেটেঃ কুনমাপল।

হানঃ অদুন ঐ চেলটেনহমদ চৎলে মতো ওদ্মগে লেপ্লহ্নন ঐাগ হনই কেটেলাংওনাল, অদুগ মস্তুম খওহন্নে ঐগি লুপী হন্জেহৱ অমনি। মদু শাবৌন লানব অম ওইখি। নয়মদ কৈশাবী খুদিংন হোৎনখি মহাকপুদি নজ্জে হায়হন্নব

কেটেঃ চেলটেনহাম. তরাদিথোই।

লুইঃ ১২ অক্টুং ২০, মদুদ ৪১।

হানঃ থোযদোশাওগালদ্ধন ঐ ওল্লঘোর্ডতা চৎলুই; লখোইব অম শারগ। অদুবু ঐগি ইবুকশেংবগি য়াচলদু হেন্দৎন মিহোনব ওইনখি অমদি ঐ মতমদুদ থোজাও অচোন- বন কনথোক্কবন্ত য়াথি।

বেপঃ অদুদি থোদোক নিংশিংহুন ইগদব অদুদি কমদৌলা ?

ৱান: অনুম অনুম শাংদোকহ। অহুকি মতিক ইরুমগ অহুকি মতিক ঐ হিংখি।

কেটৈ: Oxford কুনমরি।

লুই: অহুমদি ৬৫ গুরে।

অহুল হাংখিব মপুরোইবশিং অমদি লৌনশিন্নব ওইহনুবে মপুরোইবশিংদি ?

ৱান: অমত য়াওদে। নত্তু ভাইখো, নিপা। অম য়াওবি বাইরোন কৌব।

অহু নত্রবদি ঐ য়াম্ন শোখংহৌব ভারে

ঐখোয়ন থানথিব শেলগি নাকল অদোমদ।

অবাব হায়ববু কমলায়রুরগ

ইংরেজা অমাগ তুপাগ, মপুরোইবদো

কাপ্পমত উংলোই ভোবিমল থডব নত্তুন।

মখোয়ন হেক তিন্নানবদব ভায়ববু টুখত্ত্বনি।

লুই: অহবু হুজাক্ক নং, এন নাংহ, নমাং পাক্ক দোনা এনা কাউথোকপদ ?

ৱান: মাগি মমিংহ্ন পঙ্কগু।

লুই: নংন শাওবহুন ঐগ মাহংগি প্যাডখুম পীরে।

ৱান: করিগুম মতমদ ঐখোয় পাম্বদাগি হেন নীংবে কল্লি।

লুই: চথৌ. অহুক হাক্ক ফুকথনু, থকউ।

পাউ: রারী মথাহ্ন ঐখোয়বু তাহনবিয়ু।

ৱান: করে, শাওন থাদোক্নব মতুংদ ঐ লোরিস্ত চংলুই, অহুগ

য়াওরুই অগোই কাংলুপ অমদ। মচুম কয়রক্কী অগোই শারী ১৫ রাওরম্মী, অতুপ নিপাস্থ মমীং চন্দ য়াইরে।

বেপঃ মচুদ অদোম য়াওরুবদগি রা-লান থরকি লোইদন খোয়রম্মি।

বানঃ করিমত থোক্কে। পি-পাশিংসু মপুং কান ওকৈ নরাই লয়াইন, মচুন কলাশিংগি থ্বাইদৈ কত্থ.........

লুইঃ অচুনদি অদোমদি কৈদোরুব?

বানঃ মতম থর অগোগ মথল অম শারুই। কাবিওব কাব য়ায় লাই, মিহোইমকপদে নাস্তোকপ, লুমিবদি অনাম মতমদ মখোয়সু থিরুবান।

লুইঃ থেংনখিত্রাও?

বানঃ লৈরম্মি মার্গেরাইট দি কনুঁলী.........

আভেঃ ছ্যাক দি রোগমন্টকি মচাম্পী নত্রাও?

বানঃ লৈখিত্রব ছ্যাক দি রোগমন্টকি মজাইবেম্ম......

লুইঃ মান ময়ুম পানাখবদি কোমটি দি ত্রিগনোলদ?

বানঃ কোমটি দি ত্রিগনোলদ লুহোংলুবনি।

লুইঃ অদোম মপুরোইববুম মপাবুংবুম হাংলুখ?

বানঃ মাগি মবুং অমসু লৈরম্মি......

লুইঃ ৬৫ গ অমগ ৬৬ অমসুং ৪ শিরব।

মচুন লোইরত্রা?

বানঃ ঐন নিংশিংব ওখমথেনি।

কেটেঃ ইগোন আমেরিকা য়ংরিকবদু কাউবিরত্র।

বানঃ মাশি, কেটলাইওন, ঐখোয়ন আমেরিকা রেলউবদু

কাউমসি।

কেটেঃ ক্রসেলসত ইত্তোন চেনবিক্লগি হাহ্দি?
মহুনসু পাঙ্গলছ ২২ শুনি।

রানঃ উম, ঐখোয় ক্রসেলসত ম্বাঙাইত্রব হুবাংপ অম থোংনখি।
ঐন শগোল তোংব ভগিখি রাজকুমারী দি লাসেদ।

লুইঃ মখা তারসু......

রানঃ রাজকুমারদুন লাওথোকখি ঐবু মান নোংমৈন কাপকনি
হায়দুন। অদুন কেটেলাইগী মাংজোনন তায়রশ্মি ঐগি
মোংভমগি থোরাং অদুগ সহরদ চংখি হরাক অচৌব
অম থিং ঙাপ কপ্লদুন "দোন রান তুরে শিরদুন......"
ঐ নিংথৌগুম হিপ্লশ্মি লা ইগ্নি দি সান্ত থেরেসাদ
সহর শুদ্ধমক কপখি, ঐগি কুহ্ সৈন কিম্লেংনখি।
রাখিবাশিংদুন মুপী চাঙনি, Q দ পরেং লেং
চুমজিংনা পোণ্ট দি লিওপোল্ড য়োন।
কেটেলাইগী অমমমু মিংকুপ অমমম পীখি
চীঙ্গ অরাব ফোংফোক্সব ঐগি ইনাক্ত,
মথোয়দন লাই শোল্লিট্তে, ঐ চহাক হিংগংখি... ..
ওথোয় চাকথক্লে শিরবনি হিপ্লদু......
মুমং রাগ মতুংদ ঐবু লোয় চুহনব তাখি
কু অমদ হাপকংলগ।

লুইঃ করিন নংবু Spain দ হল্লাহন্খি?

রানঃ চুলিকসু মাশি মাইথোংদুন ইতুংদ হল্লরি। নহাক্কুম

লোন লুই, ঐ লুহোংগে আশা তৌরি......

লুইঃ ঐখোয়গি হায়রিশিংসি হায়রে, অমাম্রিদগি থনকয় লৈরকোই।

হানঃ শেন থানবহু ঐন থোইস্রে হায়ব নত্তন।

লুইঃ নংন পীব মশীংশিংহু থাজব হাদে। ঐ ঐগি মাইথীব থাংবহুন হেন্না লাইন থোকই, নংম মতিক চাদ্দন নত্তাই পাকখিবহু হাবদগি।

হানঃ খোগোংপ য়াওস্রে নিংথৌগি মজাইবেশ্যদগি মীথুংশং শংবগি মচাম্রপী কাওব। করিগুম্বা চিথব থেংনয়া?

লুইঃ উম, মি' অম চিথহোরে।

হানঃ কনাগি?

লুইঃ ৬পীমচা অম লাইনিং লম্বী চৎনব অমোইব হাপক লোগদোয়বী।

হানঃ কনানো?

লুইঃ মমিংহুন করি খেন্নহনব লৈবগে?

হানঃ নত্তে, মহাক ওইনিংব ওইরমসনু, ঐ মাবু লোগে।

লুইঃ ঐ মন্থু চিংনৈ।

হানঃ ঐ মন্থুদগি হেনব ওম্রি,

ঐহাক অমুক্ত লুহোংখ্রদোবী লৈশাবী অমবু মবুকচেল মাংহনব ওমগনি।

লুইঃ মহাক য়ু চাওরবহানে।

হানঃ মন্থুদ শেন থানরি। ঐহাক পুল্লিগি থাব ওম্রি

লুই: ফরে চানরে। নং কয়া কুইন চংনি ?

য়ান: লুংথিলদ লুংশিনন মথোয়বু থেম্ব, লুংদাংদ মথোয়বু মবুক-চেল ওলহনব, অদুগ অয়ুক্ত মথোয়বু কাউথোকপ।

লুই: নহাক য়াম্ম থাজন হায়রি। কনানো বরদো নংন ওই-রম্মি নীংইবা ?

য়ান: নহাক। নৈশাবীস্তুন দোনা ইজাবেল্লা॥ নহাক ঐগোন্দ নংগি লুহোংবগি বার্ত্তোন তৌরকপ য়াই, ঐন নঙোন্দ চুপীন্থু পীথোক্লব।

লু: নংন হায়রিবন্থু করিনো হায়ব নং খঙদে।

য়ান: নহাক থানব কিরব্রা ?

লুই: নত্তে, থানবন্থু ঐ য়ারবনে। কার্লোজ.........
(লোম্ব কার্লোজদ রা থর হায়)

কার্লো: অইওবমক্কি......... (চংল্লে)

য়ান: অন্থুদি য়ানরেনে ?

লুই: উম।

নি: আভেল্লেনেদা.........
(আন্তেদ লোম্ব রা থর)

আন্তে: ফরব রাখলনি ..... (চংখি)
(অহুমশুব মাইথুম হাপ্ন নিপাম্থ মাংলোমদ লাকই)

য়ান: অদোম্থু কনা ওইরবনো ?
(মাইথুম হাংদোকপদ) দোন গোঞ্জালো......

গোঞ্জা: মানি, দোন য়ান। অমুক থল্লুরম্থু দোনা এনাপি মরমদ।

ঐ ম্বাত্রে ঐগি ইচামুপী নজোন্দ থাজব,
মরমদি নংগি মিংচংদ, মহুবু ঐ হুজিক
ভাত্রে নংগি নচিনবাম্বগি নংন জৌনিংবৈ ম্বা।
মাবু নঙোন্দ পীব উত্রিবৈগি মমাংদ.
ঐন ত্তোরুবনি মাগি মোংত্তমহু ইথুংশিংসিমক্ক।

ম্বান: অহুবু মহাক্কি ঐন কাউব গুমখিত্রিবসি,
কাউবম্ম গুম্ম রাই।

গোন: অহুবু মহাক্কি নংবু কাউত্রে।

ম্বান: ঐ মহু থাজদে মাবু কনায়দ নৈবগে ?

গোন: নহাক্ক কমদোন হিংলিব হায়বহু ভাবদ'গ মহাক সেক্ত
ফ্র'ঙ্কসকি লাইনিংকমদ চংত্রে।

ম্বান: ম্বাশক জৌত্রিবী ওইন ?

গোন: হয়েংনি মহাক্ক ম্বাংক জৌগদব।

ম্বান: (লুইদ) নং মহু থঙলম্মি ?

কেটে: মহুনি ঐন হায়গে তোরগস্থ।

লুই: নহাক শেল থানখিন্দহু হংন্দাকনিংলব্রা ?

ম্বান: নত্তে, ঐ মহুদ পুন্সি থাজবনি। দোনা এনা অমম্মুং
দোনা ইজাবেম্মা।

গোজা: দোন ম্বান, ঐ নংবু ঈশ্বরগি বিচারদ থাদোক্কে।

(চংখি)

ম্বান: মহুন ঐতেন্দ থৌরী শাংন থাখিরে।

লুই: অহুদি ম্নানরেনে ? দোনা এনা নত্রগ নংগি পুন্সি।

হ্বান: হ্বানরে চৎসি।
(চৎকে তোবদ, কার্লোজ অমদি খুংলাই পায়ব গার্দ-১ লাকই)

গার্দ: নহাক দোন হ্বান টেনোরিয়োরা?

হ্বান: মানি।

গার্দ: ঐ নংবু ফাব তায়। নহাক ঐগি বন্দীনি।

হ্বান: করিগি?

লুই: (নোক্লগ) ইমানী শেন য়ায় থানখি দোন হ্বান। মরমছুন ঐন কার্লোজদ হায়খিবনি নহাক সিদ লৈ হায়-ছুন পুলিশত তাকউনব। অহোকপান, নহাক ঐগি লুহোংবদ য়াওরব ওস্মোইদোয়। য়ারো হন্দক্তি ঐন থোইরে হায়ব।

হ্বান: খঙনরগদব লৈ।
(দোন হ্বানবু S. R. দা পুখগে তোব মতমদ অাতে অমদি অতোপ্প গার্দ অমন S. R. দা লাকই)

২য় গার্দ: নহাক দোন লুই মৈয়ারা?

লুই: ঐনি।

২ য়: ঐ নংবু ফাব তায়।

লুই: করম নোরোক্তদবক?

হ্বান: (নোক্লগ) ঐন হায়খি আতেজেনেদাদ নংবুসু থাদক্নব, মরমদি নহাক ঐগি লম্বীদ ওংতনব।

লুই: ওক নংনা?

হ্বানঃ থানখিবদু অহুম লৈ !

(অমীমকপু পুথোকখি)

কার্লোঃ ছুরিকস্তু ঐ দোন লুইস শেল থানি।

আভেঃ ঐদি দোন হ্বান টেনোরিওদ !

(মথোয়ন ইরখি)

Curtain



Act One

Scene Two

দোম্বা ইজবেল্লাগি য়ুম মপান্দ। মথংগি অহিং। লাকই কেটেলাইওন পীটর অম প য়রগ, মতু' হন্ন চৎতুন, Stage গি মাংমদ কনাগুম অমদ য়ায়ী তৌহুন। মহাক Gypsy মায় মপক লোৎলি।

কেটেঃ নত্তে, নত্তে, সেনোর, মহুনদি করি ত য়াররোই, মমিৎতাংব অমনম্ম উব ফংগ্রন নংগি অরোন ফিজোন্দু। ঐ থনবদ থোক্কে. ক'দোন ঐংখায়ুন লাম্বোকখিব নহাকপু পাদ্রিশংদাগ অদুম।
মদুদগি হেন্ন লিংথিন তৌব ভংগ্রবদি, ফাথনি নংবু শোইদন অমুক. ম'মবাগন হেক ওাংম্বাকপন
(দোন য়ান লাকই চাকনাব মায় কাবক্ত শোৎতুন)
নখোভহু থাংগম্মু তাইবংপালাগি নপু নংন ওইরবত্তম, শেকউ, নমিৎতু থম্মু খোংবা- নালাদ।
চাকনাব মায় উহনবদন কাম্নপোৎ নত্তে, নহাকি নপুকচেলন্তম্ম ওনবতাবনি। লুংতাইতব উৎলু অমদি নিংশিংউ: লাইরব চায়রথসি নত্তে করিমত নৈতব, পাথদনি হেন্ন নংগি নৈজবদাগি। অহুন কয়োকয়ায় উহন্নু, নবুক য়াংউ। চৈহুদশো

— মহুদন নংগি মরূপ ওইরকপগুম...... মহুন করে...
য়েংউ. চেকশিন্নু, কনানো অম লাক্লে। থোংবান্দ
অমুক হন্নিনগ্রো .. .. .
(লুপীমচা অম চংপ কান্দ কেটৈপাইওন গীটারহু থোংব
হৌই)
চানবির ওইন চাং য়েংউ অমদি মাস মিংশিংউ :
লাইরবগ'দি লুপী অম কায়রন্থু নত্তে পেলহনব অম নত্তব।
মত্তোন্দ য়াওদে নংব পাম্ব পোং অমত্ত,
করিগুম্ব য়াওব থোগ্রবস্থ মান মহু নত্তোন্দ
থক পীরোই অরেম্বদ।
নমিংতু কুপ্পগম্ব, নখুংতুন শম্মু ফুরিংথাওদ.........
সিদ, হুজিক অমুক ত্তোহন য়েংউ......
(দোন লুই লাকই)
মসিন দোন লুই মশামক নত্রবদি ঐন
মহাক অচৌ অশাং শাহুন থোকথিরম্মি।
হান: লাইথক ফদিয়ু সেনার, পীনৌ পেসেতা অমত্তং লাইরবদ।
লুই: লাইরব? মুমিংসবু নত্রাও নংগিম্ব ঐগিম্ব?
থান ত্তাত্রাও ঐথোয় পুম্বদ মাম্নন?
কেটৈ: অনীমক কুইন থাংলোই।
লুই: ঐথোয়বু মিংযেংস্থ তিন্নত্রাও?
মুংশিংস্থ মুংশা হোনমীম্মত্রাও? নথোম্বস্থ ঐদোন ননীং
নথ, তম্ব নত্রাও?

ৱানঃ চপ......

লুইঃ চপ করি ?

কেটেঃ চপ মাইরে সেনোর।

লুইঃ সে, পেসেত্তা অম লৈয়ে, লাই নীংবিয়ু।
মরমদি হয়েং ঐ লুহোংলনি
সৌঙ্জনদ খ্বাইদগি করম্বা লৈশাবীপ।

ৱানঃ মাগু ঐখোয়গী হেন্নদত্রা ?

লুইঃ করি লাইমুনো নংগি অর্থদো ?

কেটেঃ মান হায়জনীংবদি নংগি থৌজাজন ঐখোয়বু,
নহাকি লুংতাইবদ শরুক য়াহল্লে হায়বনি সেনোর।

লুইঃ চুশ্নি। অতোপ্পা পেসেত্তা অম নংগি পীনি,
করিগুম্বা লাইমুন্ন উরবদি য়ুমসিগি মপাল লুমহন লৈরব।

ৱানঃ লাইমুদো !

লুইঃ দোন ৱানবুনি।
নহুন খ্বাইদগি কন্নব ল্পেনগি কৈতমশংনি।
নখোয় কৈদোংদা তশেংনা থত্তোই নখোয়গি মরুপ
কনায়দ লৈ হারব।
(মহাক লৈথোক্লগ নুং মচা অম মিহুংবকি কিদ লংথংলি
বেলকোনীদ)
ইজাবেম্মা. ইজাবেম্মা !
(বেলকোনীদ শক উথলে)

ইজাঃ লুই, অহুম করি তৌরিবা ?

ঐগি মিহুংথোংদ ঈশৈ শকপ লাকইরাও
ইকোন কোনব ওইন ?

লুই: নত্তে, মহুমক্তি চপ চাদ্রে।

ইজা: কয়া মুংঙাইরব হানো।
নিপান অসুম অসুম খেমচুনদ লৈরব
মথোয়ন ফংং খঙলবমক্তদ, মুপীশিংন
য়ানীংনি অহু ওইরবদি মাংলদি হায়ব হা তনখন্না।

লুই: ইজাবেমা, নহাক ঐবু চংহনব তাম।

ইজা: করি, ঙসি অহিংবো ?

লুই: মানি, হুজিক।

ইজা: তোল্লিদা লুই,
হয়েং কাওব তাইব ওমজবাও ?

লুই: উম।

ইজা: নং করিগি তগো ?
কয়াদি মুংঙাইরবনো.........

লুই: নহাক তাব তাদ্রে। ঐ নংবু তাকপ লাকপনি।

ইজা: করি হায়রিবা ?

লুই: নংগি ইজ্জং তাকুব।

ইজা: ওহ লুই, করিগিনো অতুক মযেক থোকুব হা......... ?

লুই. নংগি ইজ্জংন ঐগি থম্মাইনি।

ইজা: ফরে ইবুংগো, নংন করম তাক্তোরিবনো
নহাক নথম্মন হুম্মারিংবহুবো ?

লুই: অতোপ্পা অমা লৈরি—

ইজা: করাদ খুংঙাইরবনো। করানো ?

লুই: নিপা অম।

ইজা: কনাগুম নিপা অম হেক্ত ?

লুই: নত্তে, খাইদগি খুদোংথীবরা ওইরম নিপা
লেপ্পন পুরমক—

ইজা: ওহ, লুই, ঐবু ওংলম্মু। মহ কনানো ?

লুই: দোন রান ! মহাক য়াশকপ্রে নংবু নপুকচেল ওনহন্নি
হায়হুন ওসি অহিংসিমক হন্নেং লুহোংগদোব ওসি
অহিংসদ।

ইজা: করাদ কিরব রানো ?
অদুদি মহাক থবক্তু ফক থেংনবকাওক পারথত্রিবা ?

লুই: অদুন ঐবু চংহল্লু। ঐ নহাকপু ওাকে......

ইজা: নংন হায়রিবহ ঐবু পুকচেল য়াংই হায়রিবা
নত্রগ মহাক্তু ওাকথোক্লব ওমদবা ?

লুই: নং দোন রানবু মশক খঙদে।

ইজা: নংদি ইজাবেল্লাবু খঙত্রা ?

লুই: ঐ নংবু খাজে। অদুবু নথরাইন য়ানিংত্রবহ মান ওরব
হেক্ত.........

ইজা: নংন হায়রিববু মপালনন হেক্ত......

লুই: হোয়নে।

ইজা: করাদ খুংঙাইরব রানোনে !

লুইঃ অদুন ননাই নিপান্দুদ হায়ব তায় ঐবু চংহন্নব।

ইজাঃ হোয়, ঐ য়েংগে। অদুবু লুই, থর থীয় অমুক লাকথো মন্নব মতমদ। চেক ওস্লোক্তুন লাকউ মদুদি য়ুম-লোন্নবশিংন নংবু খঙদনব, মিংদা থিহন্দনব। নোংয়াইদ লাকউ। এন্টোনিওদ নহাক লাকনি হায়রম্মো.........অদুগ লুই, নং য়াপকপ তায় ঐবু হরাউহন্নি হায়দুন অহিং থদিংগি অংশু ফজব য়ারী মচান।

(মথাগি থোক্তদ লুইন থীনবদ এন্টোনিও থোরকই)

লুইঃ এন্টোনিও, ঐ থগি নোংয়াইদ অমুক হন্নকে হায়দুন, নবেম্মবু কন্নব।

এন্টোঃ য়ায় ফনি, সেনোর।

লুইঃ অতৈ কনামতবু চংহনগনু। ভাব তারব্রা ? অদুগ ঐঙোন্দ তাকউকো সুন্নাইদ দোন বান উন্নবদি।

কেটেঃ ফনি, সেনোর।

লুইঃ মহাক নঙোন্দ ঐবু চংহন্নব পাউতাক পীগনি। অদুগ ঐদি ফিজোল ওস্লোক্লগ লাকনি, অঙাং ব ফুরিং অচোনব অদুগ অঙোব থদাং কোংগ, মদুদি মীন মিংচৎ অথীব শন্দোক্তনরনি।

এন্টোঃ ফনি, সেনোর।

লুইঃ অতোপ্প অতৈ কনাবুস্ন চংহনগনু। ভাব তারব্রা? অদুগ ঐঙোন্দ থঙহল্লু নংন ফরিঙব অংকোইব নুন্নাইদ দোন বান উন্নবদি।

কেচৈ } এন্টৌ } ঝনি, সেনোর।

(চৎথ্রে এন্টোনিও অমসুং দোন লুই। ইজাবেল্লা বেল-কোন্নীগি মিহুৎতু থিং'জল্লব লাক্লি।)

রান: লেংগনু ওাইখো।

ইজা: কনানো অতুবো ? কৈদৌঙৈদ'গনো চাকনীবন য়াথং পীনখিববো ?

(শেল মরেক অম থাদখি)

তো, চৎথ্রো চৎলু হায়, করিগিনো মহু খুদং থ্রিবা ?

রান: লংথরকউ নংগি মুক্তাশিংসু, ঐ য়েংলোই রখোয়দুন তারকপ। ঐন নঙোন্দ নিজবদি লেংবিদবদনি। লৈরিব মকম অতুদ অতুম লৈবিয়ু।

ইজা: করিগিনো ?

রান: দানগিদমক। নহা'ক্লিতুম্ব মফমদি অর্থ থোকহল্লি ঐগি মিৎয়েংদ। মতুন নংন লোথোকখিদোব নত্তে। মহু অশিংগি মরলনি।

ইজা: ঐ চৎপ তায়, থেংলবনে হুজিক।

(দোন রান মশক লোৎপহু হন্দোকই)

রান: পুংশিংসি ঐগি পুংভম্নি।

ইজা: দোন রান। (লেপ্পি)

রান: মিৎকুপ অহুদ চময়রবনি ঐখোয়গি থরাইশিংসি, অঙ্গ্রগি উরীওম অমগ অমগ য়েৎশিল্লখ্রবনি.........

ইজা: ঐন হায়জরি লেংবিল্লনব। হয়েংদি ঐ লোন লুইগ লুহোংগদবনি।

বান: অছুগ অনী লোনবগী পাপ লংজব।

ইজা: করম্না ?

বান: ঐখোয়গি মিংশিংদু লুহোংখ্রবনি।

ইজা: অদুদি ঐ মিংশিংাস উইশিল্লগে।

বান: উইশিনবিয়ু কিজদে। মরমদি লুংশিনরবশিংদুন মমিং উইশিল্লগ অতৈবু উদে মখোয় মশেলদমক উনৈ। লুংশিব হায়বদু মমিং ভাংদে। লুংশিবগিদি মমিংকি কারব লৈতে।

(লুপীদু মমিং উইশিনখি)

ঐন হায়জখিবদু চুমদ্রাও ?

ইজা: উম.........চুশ্মি।

বান: অদুদি পাংথোকপিরো।

ইজা: হৌজিক পাংথোকদব কিজরে।

বান: করিগি ?

ইজা: অদোম লৈরমদব থোক্লবদি হায়দুন।

(মমিং পাংলগ) নহাকপু তম্মাই অমরা ?

বান: ঐবু ভাম্মোক্লব হোংনৌ,

তম্মোই নংন ওইরিব নমিতুবুম্ন কাজিনব।

মতম হেক লৈরিবমখৈ ঐখোয়নি

লোইনন চংলনি নীংনরিবশিবু চিংলদুন

ঐখোয়গি মতশিংগি শওলেন কয়াদ।

ইজা: তুমিন্না লৈরিবসি মরেল থোকমল্লবনি,
হায়রিবনি নঙোন্দ ইবৈন হায়ঙমদব থৌনা য়াংপ।
হায়রু করিগুম্ব থর, ক'রগুম্ব ঐন নিংশিংব ঙমগদব
ঐন হয়রব কান্দ, কনানম্ব পাম্বিজবদ
অতৈ য়াওদন নিংশিংবদুদন ঐবু লুমহন্নব।

রান: মখোয়ন হংলবদি কদায়দ দোন রান
কঙব থেংনখি. হায়রু 'মহু মান থেংনখি
ঐগি চৌখানশিংদ, শমদ, চান্দ অমদি মিৎত।'
মহুদগি মখোয়দ যো'মোন নোকউ মচাংশি'হু রা
ঙাংদনব।

ইজা: নংন ওইদব ঙাংবন হেন্ন ত'জনিংই
নিপা অমন অচুম্ব ঙাংবদগি।
ময়মদি মুপী অমগিদি মতলাগ্ন পুম্নমক্কি।
মিন্নুংশিগি ওইন, লে'ও হুজিক দোন লুইন হল্লক্লিতৈ,
অহুবু কাউবিন্নু ঐবু, থম্ময় পুক্লুংদ ঐবু।

কেটৈ: (মথন্দ) মহুদি ইকাইগনবি চুপীমচা অমগি কমকমদি নঙেকো।

রান: কয়ম্ন পোংকি মমিন পোং মাবু থাদোক্লগ চংখিদগে?

ইজা: অহুদি ঐন অদোম্বু থমজরম্ব ঙারে।

রান: নহাক ওস্মোই।
নংন নকি হোংব মতমদম্বু, ঐন ওইনি

মোমবটি থাংমৈ, মহুন নংবু হানে উনি।

ইজাঃ নংনা মোমবটি ওইরবদি, ঐন নংবু মুথংকনি।

রানঃ মুথংলবদি নংন ঐবু, ঐন ওইথিনি অমম্বগী নংগী হাকচাংনবিব মাইকৈ মখোদ।

ইজাঃ নংম অমম্ব ওইত্রবদি, মঙোন্দাগী লোংখিনি ঐ, তুমথহুন।

রানঃ কৈ তুমজখো, মরমদি নং চেন্নকনি তুম্নব কান্দ ঐঙোন্দ। অহুনা নংবু, য়াম্ন মেংন মিংথুম্ন চোকথরব নমিংতুদ কুপ্সগুম কুম্লিনি ঐন।

ইজাঃ পাম্বে অতৈ লৈত্রবাও মিংকুপ অসিদগী ঐখোয়বু মিংকপ খোকহন্নব?

রানঃ অমত্তং লৈ।

ইজাঃ মহুদি করি?

রানঃ অমগ অমগগী মওদান্দ! অহুন চংলো, নংগি তুম্বহু ঐঙোন্দ পীরোদ ঐ নাজরোই মহুদৈ হেনব।

ইজাঃ (শাওনিংন) অতৈ লৈত্রবা? (মপান্দোম তিংখোক্লগা) অহুদি লাও, সিদ লৈরে নংঙোন্দ পীগদব তিক্কা।

(মঙোন্দ রাম চংশিল্লুবদ, ইজান করিগুম অম-খাদরকই চাকনীব অমন মসিদৈ ভান কংভম থোক্কে।

(মিহুৎ গোনশল্লগ মন্নুংদ চংখি)

কেটেঃ (মহু খুন্দংলগ) খুংলাইনি মসিদি মসি মাগি শোনি।

রানঃ (মহু লাক্লগ) খুরো; পীয়ো ঐগি খদাং কোই, অমদি নংগি কুরিৎ অচোনবহু

(মান লিংলগ হাপ্লগ মীনাইগি থোঙদ থিল্লুই)

কেটেঃ শো পান্নরবদ করিগি থিল্লু্রিবা ?

(এন্টোনিও থোরকই)

রানঃ এন্টোনিও. নহাকপু দোন রান উত্রা ?

এন্টোঃ হুজিককাওবদি উত্রি দোন লুই।

রানঃ কৈ, খর চেকশিন্নদি শেম্লোকো, চিংনব য়াব থোক অম লৈরে, অশ্নবাইদ লেপ্পুন ঐন নাংবাদি মহাক দোন রানগি মনাইনি।

(মহাক চংখি)

এন্টোঃ (মতুং হন্নৈ, থোঙ লোল্লগ)

করিমত লাংতক্লবিন্নু সেনোর, দোন রাম ঐবু লাহোক্নুন চংব গুম্মোই।

(দোন রান্দু ইজাবেল্লান লুন তোহুন (Say) শমজেৎ হাৎপিহুন বেলকোনাগি মিহুংথোংদ লৌথব উই)

কেটেঃ রা অমদি, ঐহাক ভজব দবল ফই অহিদ থবক রাওবগি। মহু মুংডাইব থবাক্ত ওইদোবনি ....

[দোন লুই ফ ওরকই দোন রানগ মান্নন কিজোন অরোংপ শেৎতুন, থোঙদ থাল্লি, এন্টোনিও থোরকই অক্লগ থোঙহু থিংই]

লুই: অপংব, লম্বী থাদোকউ, ঐ চংখিগে।

এণ্টো: নংবু কনানো?

লুই: ঐবু কনানো? দোন লুইনিদন! নংবু নিংশিংত্রবাও?

এণ্টো: নং দোন লুই ওইরেকো, মাল্লা নংবো?

ঐ নঙোন্দ খঙহনগে: দোন লুইদি অসাইন সিদ লৈরে।

নং শোইদন দোন ৱান ওইরম্মি।

লুই: দোন লুইবু সিদ, য়ুম মনুংদ?

এণ্টো: উম, ঐখোয়গি ইবেম্মবু নংওহ মশাদ নানব মরমচংত্তি

মোংপশিংদগি কন্নবা।

লুই: ঐগি লম্বী থাদোকউ.........

(মখোয়না ইরৈ থংনৈ। লুইন ইমুংদ নমত্তুন চংখি।

এণ্টোনিন বেলকোনী মখাদ চেনখি।)

এণ্টো: দোন লুই! দোন লুই!

(দোন ৱান মশক উংলৈ)

ৱান: কনিনোনে বুত, কৈদোরে?

এণ্টো: দোন ৱান তুজিক্ল চংখ্রে।

ৱান: অত্তুদি খোঙত্থ শো লোল্লিল্লু। উচীত্থ মহাক্ থুজনব লাং

থাক্লম্মবনি।

(শো লংথরকই ৱান, এণ্টোনিওন খুল্লগ মাগি খোঙত্থ

শো লোনখি।)

থীল্লস্থ কেটৈলাইওন...........কৈরাক্কো।

[কেটৈলাইওন্ন কৈরাক অম বেলকোনীদ থারৈ। ইজাবেল্লা

পূহূন ব্লান থোরকপা উই. মিহুৎথোং থিংজিন্নপি। দোন লুইন থূদক্তুদ মিহুৎতুদ থৌলি। ব্লান ইজাবেল্লা কৈরাক্ত কুমথখি।]

লুই: ঐ থোরকে, ঐ থোরকে।
লুংশিন থঙোঙ্গা মুপীগি ইজঙ্……।

ইজ: ওহ লুই. ময়েক থোক্তব ব্লাহ ভাংবু……

ব্লান: কেটেলাইওন, ঈশৈ অইংব শক্তুন মাবু ইংহল্লু……
[দোন ব্লান বেঞ্চ অমদ ইজাবেল্লাবু পুখি। কেটন কৈরাক কারগ লুইদ ঈশৈ ভাহল্লুই]

কেটে: (শকই) ও, কৈহৌ চেনবী কৈম
চংহনবিয় ঐবু………

লুই: ঐবু মপান্দ থোকহল্লো', ঐ থোরকে।

কেটে: ওহ, শাখি ইবুংঙো মুংশিব
মনাও চংজরক্লনি থংলেন মাঙ্গ—

লুই: ঐ মপান্দ থোরকে, ঐ মপান্দ থোরকে।

কেটে: (মরেংবান্দ) থাকে, অমুক উনরগদব কৈ ঐথোর………

লুই: ব্লান, মিশিগিদমক নং নথল্লাই মাংনি।

ব্লান: মঙনদি ঐঙোন্দ থৌর শাংন পীরি

ইজা: জেংবাংও!

ব্লান: ঐন ওখমথৈ হোৎনরি।

ইজা: ওহ, লাইরৈপাক!

Curtain

Act Two
Scene One

মথংগি ছুমিৎ, লোনা এনাগি কামচা লাইনীংবী শঙ্জাদ।
মহাক লাইরিক পারি, লাইনীংহনবী (Abbess or Lady Superior) চংলকপদ।

লোনা এনাঃ (হোৎগংলগ) ইকাইখুম্নবী ইমা.........

লাইনীংহনবীঃ নং ঐন চংলকপ তাখত্রা ? .

এনাঃ তাজখিদে ইমা।

লাইনীংঃ অছুক পুক্রি' লুপ্পদি পঙন উদে; ঐন মসি উবদ,
চিংনৈ, মহুদি নীংব ক'য়বন তৌহনব শুইরিনি হায়রন।
নংন পারিবহু করিনো?

এনাঃ ক্লেস্ত কেরোমিগি পুন্সি।

লাইনীংঃ উম... .....মহাক র শ কথি শৈরেং পারোই হায়দুন,
ইকুই কুইত্রিব ঐথোয় হাক্তকি মীশক্তি............
ঐন নঙোন্দ হায়গদব অরুব রা অম নৈ.
চুপীমচা, নখোয় পাবু', দোন গোঙ্গোলোন
শুরাং ঐগ উন্নরনি হায়খি।
মহাক মশামক্ত নঙোন্দ করিমত্ত হায়ত্রা ?

এনাঃ করিমত্ত হায়দে.........

লাই: থওঙে, মহাক্ল ঐতোন্দ পূনশিন শিন্নরবনি।
মথোয় অচুম তোগন্নি। নিপাশিংন কিনৈ
মচাগুপীশিংবু, মথোয়ন থঙুংলোন কিবগুম......
হচাগুপী, নথোয় পাবুংন নংবু ঙসি
অয়োইব বাশক্কু লৌহন্নিংই।
(লেম)
ঐন হায়রিবসি তারিব্র। ? মং তাব তারিব্রা ?
অয়াম্ব লাইনাং হৌগংলকপীন বাশক লৌরমদাইদ
হেক হেক লৌংথায়গন্নি। মত্তু ইকাইখৌব মথল অমনি,
হুপী পূম্নমক্ক উৎনব, মথোয়ন খুষ্টাগ নত্রগ নিপাশিংগি
কন্যা ওইরব মতমদ।

এনা: ঐ তশেংন থঙজরে। শেম শাহুন লৈজরবনি।

লাই: ঐখোয় কনাস্ন শেমশাহুন লৈতে।
ঐখোয থরন অতৈদাগ হেন্র য়ানা'ন
তাইবংপান থাদোকই। কনামত শেমশাহুন লৈতে।
তাইবংপান্ন খীন শোকহল্লবশিংদো, মখোয়দি
থাদোক্লমদাইদ য়াম্ন লুন থোকপ থেংনৈ।

এনা: অদুবু ঐঙোন্দদি মসি হাইশংবান।

লাই: মতু শিল্লম অমগ চপ মান্নদে।
ঐ থঙতি নংন কয়া নপাবুংবু নাংজব,
ঐ থঙাক নংন পান্নি মাবু পেলহনব।

অতক ফিবমসিদা নং ঙা অমতন চায়ব [illegible]।

এনা: মসি ঐগি য়ারেপ্পি, পাবুংগি নত্তে।
মাবু য়াইহনখিবন্নু ঐননি।
ঐগি পুক্নিংসি লেপচরবনি।

লাই: নংন হায়রিবহু নংগি খম্মোয়ম্বু.........
ইচাকপী, অয়াম্বনি, নংবু লৌশিনবদ ঐ
মুংঙাইরবস্নু, আশাদি তৌখি মহুদি
নংবু সিদ থুপহল্লারিব গুংঙাংতবহু মতমগি মতুংইন্না
মাংখিনি, অদুগ মতমগি মতুংইন্না নহাক
তাইবংপানদ হনখিনি অমসুং

এনা: লুহোংলুনি নত্রা?

লাই: মানি, নংন হুংশঙ্কব নিপাতুমক নত্রবস্নু
ওইব য়াই কনাগুম্ব নংবু হুংশিব নিপা অমগ।

এনা: মহু ঐংতোম্দ ওইরোই।

লাই: করিমতন নংবু থাম্ব য়াররোইদ্রা?

এনা: য়ারোই, ঐহাক মসি নীংজরকপ কুইরে, শিব নাব কিদন।

লাই: শিব নাব কিদবহুনি ঐবু লাংতক্রুহল্লিব
নংন হঙ্ডহিংদুনি, খ্বাংলি অসি অহমলক য়েংপনি;
অদুগ কিশি অমত্তন কিবনি............
লাইরবগি য়াশক............ নং নোক্কই?
উম, অচৌব ইমুংদগি লাকপনিন মহু লায়নি
— নং খঙলকনি মহাও করিমত লৈতবগি মকেথোক
— মথংদ. হায়ব ইনবগি য়াশক। মহুম্নু লায়নি

— অচৌব লাম্মীগি মচানিন, মঙোন্দগি ঐঙোন্দ হায়ব ইনবত্তু থংকোলয়ুগ লোইরে। অহুদগি সতী ওই-বগি খ্বাংলিগ লৈরি॥

এনা: মহুন খ্বাইদগি লায়নি।

লাই: অওইব্রাও ?

ঐখোয়না পাপ লংজবসি নীংজক্রবদৈনি।

লাইনীংবীশিংনা মবুক য়াংব য়াই, হাথলদ, ওক্রবীশিংনা হেন্না মবুক শেংব য়াই মখোয়না মশা মশাবু পী'থ'কপ মতমদ অপাম্বদৈ নত্তুনা মিংহুংশি থঙবদৈ। ন' ভাব তারিব্রা ?

এনা: মচু অরায়বনি ঐঙোন্দ, ঐন কৈদৌঙৈদ থঙলুদব হুং-ঙাইব থাদোকপদি।

লাই: নত্তে, লুব হেল্লি, নংন মখোয়ত্তু থঙলমদব মরম অচুমক্ত......... অত্থ, নংগি নর্জ লাক্লে সিদ।

(লাইরিক অচৌব অম পাযহন লোনা এনাগি নর্জ লাকই)

নংগি অরোইব শেমশাগদ্য তৌরো। মহাক নংগ লাই শোনহিমনি।

— নংন পায়রিবত্তু করিনো ?

নর্জ: লাইরিক্তি ইকাইখুম্নবী ইমা।

লাই: মহুবুদি ঐহু উরে; অহুবু করি লাইরিক্তো ?

(নর্জন লাইরিক্ত পী মঙোন্দ)

নর্জঃ 	"পুংশিংগি লাইরিক।" মসি দোন গোঙ্গালোন দোনা এনাদ পীরকপনি।

লাইঃ 	মতিকচানৈ, অদুবু হাখলগি মওলান্দি য়ৌদে......
(দোনা এনাদ থাদতুন পীখি)
অতৈ অমুক হায়নীংঙাই লৈতে?

এনাঃ 	লৈজত্রে, ইকাই খুম্নরবী ইমা।

লাইঃ 	অহুদি ঐ নংবু কোম্ন কৌহল্লকে।
(মগাক চংখি)

নর্জঃ 	নহাক্কি খুদোনপোংনি য়েংখিরোইত্রা?

এনাঃ 	হুক্কিক য়েংখিরোই।

নর্জঃ 	দোন গোঙ্গালো নীংব কারনি।
য়েংউ, কয়া নিংথিন মথুম পান্নিবনো.........
(লাইরিক্ত পী, এনান হাংদোক্কন থমগে তৌই)
......অদুগ লাইহু হায় য়েকপনি।
(এনান লাইরিক্তু হাংদোকপদ চিঠি অম তারকই)

এনাঃ 	করিনো নিদে?
(নর্জন লৌথংলগ পী)
মহু সিদ হাওখি হায়ব নং খঙ্গাও?
পাউথুম পীয়ু।

নর্জঃ 	কেটৈগাইগম ঐঙোন্দ হায়জরম্মি নংগান্দ মসি পীজনব।

এনাঃ 	(চিঠি নংখোক্লগ) ঐ মহু পায়োই।

নর্জঃ 	দোন হান হন্নক্লে। মহাক সেক্তিলন্দিক লৈরে।

এনাঃ ঐ খঙজি। পাবুংন ঙরাং অহিং মচুগিদমক ঐহোন্দ চেকশিলহল্লম্মি। পাবুংক থোইন লাংতকনিংঙাই লৈতে। দোন য়ানগি থৌনা থোরমশিংচু বিচায় তৌরগ ঐগি মিংচু মহাক কাউরম্লনি।

নর্জঃ মচুননি মহাক হেক হন্নকপগ নহোন্দ চিঠি ইরকইব।

এনাঃ (চিঠিগি অকোইবদ চংলগ) ঐন নীংই ঐসি মহোন্দ শীংনব মথল অমনি।
অম্নম হায়ন উই— মহাক চানকরবা লৈশ বীশিংচু হেক্ক কাউথোকপ, অচুগ মান লাম্ব কংজর্শিংচুবুদ নিংশিংব। মাগি নিংশিংগোংলুমদ য়াংহনব।

নর্জঃ নং খঙিঙ মান নংবু তুংশি

এনাঃ (চিঠিদগি লাপথোক্লগ) ঐন ঈশ্বরগ থাগংলি, পাবুংন য়াবিথিদবগি ইমানৗ লুহোংবদ। দোন য়ান করিমু নত্তে অচম্ব থৌনা থৌরম থিব অমদৈ তেনব, মচৎ নাইদব লাইনৌংদব অম মহাক্ক পামজন হায়ববু মান মুংঙাইগদবচুদং ইন্নজদ মাগ জমন্দ ঙাইব ধর্ম্মন মশাগি নাপল.........

নর্জঃ থাংজদব নাপল! নং পাম্মা নিংখিন ফারে। পাবুংন ঙাংবচুগুম্ন ত্তারে।

এনাঃ ঐন নহোন্দ হায়রিশসিনি, ঐহাক চাবু তুকচব হৈরে।

নর্জঃ ঐথোয়ন তুকচব তম্ব ঙংদ তুংশিবস তম্ব চমদে।

এনাঃ (চিঠিদ লেম্লগ) অচুবু ঐথোয়ন কাউবদি ঙম্মি।

মহাক্ল ঐবু কাইরমত্রবস্থ, ঐদি মাবু কাউরে।

নর্জঃ অচুম হায়ন উই। হৃজিক মহাক্ল নতোন্দ করিমত অর্থ লৈত্রবনিন, মাগি চিঠি পারোইদোরিব কবিগিনো?

এনাঃ মচু চুম্মি......... কনায় পীবু।

(মহাক্ল চিঠি পায়)

"ঐবু নতোন্দ হাহং অমত্ত হংহল্লু
অচুগ ঐ অতোপ্প অমমুক হংজরোই ঃ
ঐবু নংগ মঙলান্দ কোইরক লাক্লকপ্রা
নংন হৃজিক ঐগিদ চেন্নকপওম.........
হাহংসিদং খুদিরকউ। ঐ অতোপ্প অমমুক হংলরোই।

দোন খান

(লেপ্প) উম......

নর্জঃ পাউখুম লৈত্রাও?

এনাঃ (মাবু ভাদন) উম, উম!

নর্জঃ মচু ঐবু মতোন্দ পুখোন্না?

এনাঃ করিবো? নত্তে, পাউখুম লৈতে।

[মহাক্ল লাইখুক্লম্মব চৌকিদ খুকউ লৈতারগ]

মিস্ল্-শিগিদমক তেংবাংবিয়ু ঐবু। নতোন্দ খুকউ লৈতাকরি, অচুবু থেংনৈ ঐন মতোন্দ খুক্লম্ম।

[এনান লাই থুকপিমিতৈ, নর্জন থোঙ হাংই দোন ৱান চংহল্লি, অহুপ মহাক চংখি]

এগ্নস দৈ, কুই টৌল্লিজ পেকাটা মুন্নি,
 থোনা নোবিস পেসেম.........

ৱানঃ মিজরেরী নোবিস

[এনা লৈথোরক্লগ লেপ্লি]

এনাঃ কমদোন চংলকপগে ?

ৱানঃ নংগি নর্জন থোঙ হাংদোকপদ

এনাঃ করম্বন ঐগি কানো হায়ব কমদোৗব খঙবিখিবগে ?

ৱানঃ ঐবু সি তাম্ন পুখিরকপনি
 ঐব কোনবিব সেন্টন......

এনাঃ মাবু কনানো ?

ৱানঃ সেন্ট সোফী।

এনাঃ ঐন ভাবন লাম্বদনি নংগি সেন্ট অতু মুনী ওইরম্বগনি নীংই।
 মাবু কনানো ? মাগি মরমদ হায়দি তাদে।

ৱানঃ মরমদি মাবু হুজিক মীয়ামদ খঙনহল্লি।

এনাঃ কবিগি ? মাবু করি তৌখিবগে ?

ৱানঃ লুসিফরগুম মাবু স্বর্গদগি লংথরকপনি।
 মাগি অমত্ত ভাইব মরালদি মুংশিব থঙথিব
 মান অংকি মতিক ৱারম্পি মীগিদমক,
 থোইদোক্ল কবিশিং অমদি মুংশিব খঙবশিংগ

মতুদি মহাক্ল লাইরৈবাকপু থাগহনবি অহৎ মিংদাম্বীবশিংন
— মমৈদ মহাক্ল ঈশৈশকপশিংদসু থৌজানবিব উবদ
ঈশ্বরন মাবু "চৎলো" ইন্দুন তাম্বোকপ তাথি......
(এনান মমাই লৈথোকখি)
এনা, এনা।

এনা: চৎপিথ্রো, লেংও।

বান: ঐগি বাহংশিংহ কৈদোউঙে থুবা ?

এনা: কনৎ বাহংশিং ?

বান: ঐগি চিঠি।

এন: মহাগ পাউথুমদি— নত্তে, ওস্মোই

বান: এনা, ঐঙোন্দ য়েংউ।

এনা: (মঙোন্দ ওনশিল্লগ) করিগি ?

বান: মিৎন বা কজন ওাংই, লৈঙোনদি মরোম লেংদে ;
নমিৎতু উব ফ'দিবমবৈ ঐন তাদগ খাই
নাগিনবাল্ল ওাংবহু। মান মথোহহু মীনাম্ম।
চাথেংনবাসন, মথোরদ পীব চৈরাক্ল।

এন: অহুদি ঐ বাদে ঐগি মিৎশিংসিবু।

বান: মথোয়হুদ ফাওহুন নংন চেৎকই ঐঙোন্দ।
দাগিান, মথোমোগ মন্নাদি (মমিংতু চুপই)
মবুক শেংই মথোয়দি নহা'ক্ল মতসানগুম।

এনা: অহুদ মতশিং হু ঐন খুথংকনি।

বান: চুমদে, মহুন নহাক্কি ... ঐন কংজব,

মরমদি পুন্সিদি কন্নক চাউই, লৌখুনৈ
ঐখোয়না নীংজবশিংছু কংহল্লনবৈদমক।
য়াদিদব তৌবিয়ু ঐগি ইমিন হজং হল্লা চংচরব
নহাকি মঙলানচাদ৹ মরমদি পুন্সিদ ঐখোয়না
কংজবপুম অমন অমগি তুপদ লৈবনি।

এনাঃ খঙবিত্রিবাও, ঐ অদোম্বু চৎপিরো৷ হায়জরি।
মসি লোইরবনি। ঐখোয়সিঙম গুংশিনবসে
ওইখোকখিরে।

য়ানঃ মঙ্গগি অর্থবু করিনো?

এনা ঐখোয়গি পাবুংন লুহোংবছু য়াবিখিত্রব তুংদ
ঐন নহাকপু কাউনব হোৎনখি মাইকে অমদ,
নহাক্ত হোৎনখি অতোম্ম অমদ। অম্মুম উহ:
নহাক্ত মাইথোক্ররে; গুংতাইতবদি, ঐন মাই পাকখিব।

য়ানঃ কমদৌনা?

এনাঃ ঐবু লায়ন খঙবিগনু। ঐন থিজরিবসি ফংলে হায়ব
নত্তে, মছ্ছ লৈ হায়ব ঐন খঙলিব অসিন ওক্লবনি।

য়ানঃ করি লৈবা?

এনাঃ গুংশিব, মহুন হেম্ম চাউব নংন গুংশিবদে;
গুংশিব অম, মহুন হেম্ম কুইন থাংগদব নংন গু।শিবদৈ।
অপাম্ব অম, মহুন হেম্ম পুক্নিং হৈংহনব নংগি অপাম্বদগি।
গুংশি খঙব অম, মাগি পিরাংশিংহুন ওইব যুৎম্ম......

য়ানঃ নিপাছু কনানো?

এনাঃ ডসি অহিং, ঐহাক লাইনীংবী" বাশক দৌৱনি।

বানঃ (নোক্লগ) নহাক খৃষ্টান ধর্ম্ম শক্লোকপী কয়বা অম ওইরে, ঐহাকপূ খৃষ্ট কক্ষকহন্‌বুন খাদোক্লম্বনি

এনাঃ মহু তোকউ।

বানঃ যামত্রবদ কনামজ হায়ব ভপ্মোই হুজিক মহুদি দোন বান কৈদোউদ থেংনখিদে খৃষ্টানগি থক্লোই ঈহুল।

এনাঃ মহু তোকলো।

বানঃ নোকপন পাপ ওইরবদি যামত্রবদ ঐ হয়াওন চৎচখিনি লৈখাত্তারবশিংদ।

.........মসিন করিনো অমদি করি ওইব য়ারিবনো? (ক্রোস মচা অম থুঙংলি)

এদাঃ মহু মখাদ থম্মু।

বানঃ করিম্মু নত্তে। লাইনীংবৈ অচম পোং অম মবুকশেংবশিংদ নিংশিংহন্নব কয়া লায়ন মখোরবু হুরানবশিংগুম চিংনখিব য়াই হায়বহু। ধর্ম্ম হায়বসি করিম্নু নত্তে পাপকি বাখল নত্তব।

এনাঃ নত্রগ পুকচেল শেংব, ধর্ম্ম?

বানঃ হিংবনি, ধর্ম্ম অমত্তং হায়বহু। শিবনি পাপ অমত্তং হায়বহু।

এনাঃ অদুগি মতুংদ?

বানঃ করিমত লৈতে! মওগ্রেমব কাওব লৈতে।

মত্তম অয়েৎদ মাংহন্‌খিবগি হাথল কাওব লৈতে।
করিমত্ত লৈতে। উফুগন ঐখোয়গি শক্তনি;
মত্তন ঐখোয়গি তোংশ। লৈকংলান
ঐখোয়গি পম্বুংকম; শিংলিব মুংশিংন
ঐখোয়গি শাদোং। মতুনি মসি পুম্নমক।

এনাঃ মতুন ওক্রা!

হানঃ ভীলমচাশিংসু শিদনাদব পান্মি, অদুবু
মখোয়ন মক্কদগি মশাবু নমথাক তোক্কনব
ধর্ম্মদি শেমদে। মখোয়ন চায় ঐখোয়গি মিং
— ওইব যাই মতুন মখোয়গি মিংয়েং চাওখংহনব
— মখোয়ন খন্মি মনাতান্দু অওইবগি শক্কদ,
ঐখোয়গি সাধুশিংন ফম্ম মাভমগি কোংগুংত
মখোয়গি উফুসশিংহ লে কথুগংতুা, কৈশু নত্তা
নীংনবশিংহু ভায়রতুন।

এনাঃ (ক্রোশ মচাহু লৌরগ মফমদ থম্মগ)
করিগিনো হোংনরিব ক্রগি থাজব মাংনব ?
অত্তদ অদোমগি থো লেক্কে।

হানঃ ইথৌ নত্তে করিগি? মতুন নংবু লৌখ্রবদি ঐঙোন্দগি,
নংগি ধর্ম্মহু ঐগি নীংবকায়হনবনি

এনাঃ ....কায়ন থেম হাবনি। ঐখোয় পাবুংদি

হানঃ নখোয় পাবুং ?

এনাঃ ঐন মুংশিব মাবু ফুক্কনবদি, মং-ঐবু ফুক্কনবনি।

বানঃ কম্নিগিনো বান ইমানি লুহোংবদ য়াখিদবা ? নংবু করব ? অর্থ য়াওদব বা। মহু ঐবু দাও পীনবনি। ঐগি পাপতি ঐ য়াম্মনবনি। মহাক ঐবু ফুকচৈ ইনং খংলকপ পাখঙ ওইবাগ।

এনাঃ ঐন হায়রগুনি, মহু লায়ন থেমজিনব য়াবনি।

বানঃ মহুগি অর্থদ করি ?

এনাঃ ঐখোয় পাবুং সিং লেংলক্লম্মি ভরাং অহিং,
মান ঐঙোন্দ লাবম্মি নংন কমদোন হিংলুব,
ঐন হকোন কোন্ন নংবু উখিবগুগি মতুংদ।
অতুগ কমদোল নহাক্ল সে ভগদ হল্লকপ,
নাপল তৌরক্লন খুংাশ থৌরম-খোনাগি
মশাগ মতিক উকচরব পাখঙ মগ। অমন, মশাবু
থঙজনব মাম ওমজব হম হম পাংথোকপ তাবগম।
নত্রগ শসির: নহাক গাজক মল্লব মীনাই অম
নরম্নাই নি চং ফুাগ ওইগ্রব নিপা অম
সুকওই ওংগ্রব, হুংক অংগ হংমা অম
কোটৈসগি মীয়াম্ন হয়ব হল্লব, মখোয়ন নংবু
পাংথোকহল্লব থাদন, নাংজব পাথোরকপহু।
ইহে, ঐ কাং কংদরে, হ হাহব কোংদোকপ তায়,
ঐ ভারে অদাম্ন পোৎরে হায়ব শেক থানখিবহু।

বানঃ নংবু থাগৎলা।

এনাঃ করে, কারগুম অনগু হায়রব করিগিনো ?

"ঐ ইকাইয়ে" কাদি হায়রকনুকো ঐঙোন্দ।

থান: হায়রোই।

এনা: অহুদি কয়িগি ফুমিন লৈ?

থান: হৈনিংদবদগি।

এনা: ওক্সা নংবো?

থান: ময়মদি নং খঙভি ঐন খঙবগুম, এহুদি
ঐখোয়ন তৌবপুম্বন, তোঙাম লৈনব মতমদ
কয়িমত কায়হল্দে ঐখোয়দ পূম লৈব মতমদ।
ময়ম তৌখি ঐ থম্মি। মহুন ঐঙোন্দ
পীখিরব যাই নাম্বোকচব খর ভাইবংপান্দে,
খুইজিনগ্রব কৈতমশঙ ওন্দুন নহাক্কি মিংশূগি।

এনা: অদোম্বু ওম্মোইদি হায়খিদব...... ...?

থান: সুকহায় হায়দে।

এনা: নহাক্কি নবুকচেল লেপ্তুবহুদি?

থান: মত্তে, ঐ হোংনকহ হায়নদি যাই. অতুগ মাই পাকউয়ে
হায়ব ওমদে। ঐন খল্লুনদি ঐন নংবু ফিংগাশংবহ মাংহ-
নবনি। ঐন খঙলম্বদগি হেম্ম ঐদি পুকচেল লেপ্পব
ওইমম্মে। নংন পাম্বে অমম ঐবু কাউনব হোংনখি;
ঐন অঙোম্নন......... নংন হায় নংদি মাই পাকলে;
ঐদি যাম্বে, ঐ মাইথৌখি।

এনা: কমায়ন অদোম্বু থেমজিনখিত্রা?

থান: নহাক অহানথ উরখিদ্রিবৈদ, ঐ নংবু থিনব হোংনখি,

ঐন নংবু থগুনব মতুংদ, নহাকপু কাউনব হোৎনখি ।
লৈরমখি চীথান কয়া, মিৎনৌ কয়া কয়া,
অদুবু মখোয়দো ওইরম্মে নংগি চীথান নংগি মিৎতুম।

এনা: নহাক্কি ফুরিৎ অচোনবদু শেগাইরে.........

রান: থায়নব য়াবশি দো, কৈদোইদ সুংশিখিদে......

এনা: মদু লোখোক্কে হায়রবদি, ঐ ফোৎচিনগে......

রান: ঐখোয়গী সুংশিনরিবশুম সুংশিবদদি কৈদোইদ কায়নদবনি, অদুবু মতমপুম্বদি চাক্ক লৈব। এনা, নং য়াদব ওমদা ঐন খেংনবশুম নংমু খেংনৈ হায়বদু ?

এনা: (ফুরিৎ অচোনবদু লৌরগ ফমথৈ) মসিদি শেগাইরেনা কোৎচিনব য়াদবমথৈ।

রান: যাদব ওমদ্র। নংমু ঐন হাবশুম রাদে হায়ব......
(মনাক্ত লেপ্লায়দ ফাম্বি)

এনা: . .. অদুবু ঐ মাস কোৎচিরব হোৎনগে।

রান: নংন ধর্ম্মগি রা ওংই অদুবু নংনা ধর্ম্মবু থাজত্রিবদি :
নত্তোইনে মদ্দদ লৈব ঈশ্বর অমব নংন থিরি,
নংগি থম্মুংদ কপ্লব ঈশ্বরত্তবুদি লোনম তৌরম্মগ।

এনা: মথা তান রা তাংলদু।
মিৎকুপ অসি নিংশিংগদব অম ওইরে, হুজিক ঐখোয়ন মসিদ হিংলিব ওইরবস্মু।
খেংনবদ কায়গল্লব নিংশিংবদ লাম্ব নত্তন,
রা তাংন তাংনম্ম ঐগ খোজেলসি ঐতোন্দ

লাংই তারে - অকুম অরাপ্পসিন খুমজিনসনু
ঐগি চকাইরা নাওনাবু, মরম অ ঐন নংবু করম্ম সুংশিব
হায়বদু ঐ হায়দোক্লগে :

ঐহাক ংবু সুংশি তুরেলগী ইপাক সুংশিবগীদমক
ঐন নঙোন্দাগ লেখোকপ মতমদ, নঙোন্দ অমুক
চন্দুন চোংশরবদ ওই। অহৌবা কোমদ পুক্লিং তপ্প
কুন্দুন নৈরবদ লেনবা মাখবাগ মং সু খত্তবনি
ঐহাক নঙোন্দ খুংঙ্গুগ [illegible] মাংন চেম্বব মতমদসু
ঐহাক [illegible] চেনাবনা [illegible]। মরমদি ঐন নংবু
সুংশি সুপ্পী অ [illegible] .তাথ [illegible],
অহুগ তুরেলঙ্গী [illegible] সন সুপাসিগ।
[মহাক র [illegible] ([illegible]) অহুগ লেপ্পি অমসুং
হন্দোকাখ

হান: এনা....... ঐগ [illegible] [illegible]।

এনা: ওয়োই... .. .

হান: করিগি ? [illegible] ?

এনা: (চোকদ [illegible], [illegible] মাই
মাঙোন্দ ইরাগ [illegible], ঈশ্বরদ মহু
হায়দোকপ [illegible] রব হাসিন
নহাকি অহাই [illegible] এ [illegible] জে [illegible] ভাব তারোই
ঐন তাশা [illegible] ও [illegible] মাই হায়ন।
মসিন মতিক চানবা ওহান, ঐবু কাউবিব।

ঐ চঙলকপনি লা নীংশঙসিদ ইশান য়ান,
ঙসি অহি দৈ ঐহাক লাইনীং খোদা পায়ম্নি।

য়ান, নংন ফুংশিবস্থ খোশাদনা ?

এনাঃ (হৌগৎলগা) নত্তে, মহুগি মরম্নি।
ঐখোয়গি সুম্ব মনুংশিদ ছশা মাংজনবনি।
মসি য়য়াই কাম্নবন মতম চুপ্প খাংনব ওইদে।
মসিন পান্মি পুন্নমককি মপু ওইব; মসি তমথী, শাথী,
মচিংনাই অমদি খোজাল হৈত্তে।
মী অনান, অমন অমগি লখা পোম্বরবদি, ঐখোয়গী
অতুগ অমন অমগি খোজান্দ মপুং ফান লৈরবদি,
ঐখোয়নাওম, মখোয়গি ফুংশিনবস্থ ওইরকই মীওৎনব
মথল অম! মুম্ন খঙনরবস্থ মস্থ তুকচনব মচান্নি।

য়ানঃ ঐ তশেংন খঙি। ঐ খঙি শাওনিংলিবস্থ।

এনাঃ তাইবংপান্নিন কম্নকই ফুংশিনবশিংবু,
মপান্দ ঐখোয়বু ওরাম্ন ওকই, থানীংদবন মুকম মুকমদ
অমবু অমগি মাইক্লোক্ত চেকশিলহন্নি, তৌববুদি
করব পুকচেন্ন। অত্তুক্তি মতিক কল্লরুগ ঐখোয়বু,
অত্তুক্তি মতিক অফব পাউতাক্ক খোজানবিরক
মস্থ খোশাক্রব্রদি মলোম ওইন য়োকথি,
মহুন ঐখোয়দ যুক্তিবকাও, অমদি তুকজনহুম
লোটাশন্নাত্রিকাও, আইবংপান্ন ঐখোয়বু তুকজবওন।

য়ান। অহুবু মহুন নংগি মরমদি নত্তে।

এনাঃ নত্তে, মচু ঐগি মরমদি নত্তে।

য়ানঃ অদুদি ঐত্তোন্দ হায়রো মচু করি'না ? ঐ মচু খঙনব হোৎনগে।

এনাঃ মচু মসিনি : ঐবু কিহল্লবনে।

য়ানঃ করিনা ? হিংবদের ?

এনাঃ নত্তে, শিবদে।

মরমদি ঐন নংবু য়ুংশিরগ ঐ খঙাঙ নংগ লোইনন
শিবতায়। ম'ন শিবচু ঐগিসু ওনে শিব।
য়ুংশিনব পুন্নমক মরম ওইন তো' অরাব ওাকনি
চৌনথেংনবদ কাওব ঐখোয়ন, চৌখাগ চুপশিল্লি অরাবসি
মতুন চায় ঐখোয়বু থায়দোক্কন্দ।
ঐবু খঙনব হে'ৎনবিয়ু। ম'স হায়বদ লায়দে,
ঐন নৌংলিবদি, নংবু য়ুংশিরনদি, ঐ নংগ লোইনন
শিবতায়। অদুগ ঐন ঈশ্বরবু য়ুংশিব হৈরবদি,
ঐ থাজৈ ঐ হিংব ওাম্ন ঈশ্বরগ লোইনন।
নং খঙব ওমত্রবা ?

য়ানঃ খঙদে।

এনাঃ নং উত্রাও, ঐখোয়ন য়ুংশরুব অচু শিব নাইরবদি
ঐখোয়সু শিব নাইনি।
মতুন শিব নাইত্রবাদ, ঐখোয়সু মচু ওইরে।
ওইব য়াই, শিব নাইদব নত্তব য়ুংশিবচু য়ুংশিব নত্তব ?

য়ানঃ ক ব মতাওনো অদুবো ?

এনাঃ হুজিক্তি চৎলো। মরমদি ঐন থমুরিব লম্বীনি অরাইব নত্তে। ঐ মিৎ উইশিল্লে অওইব নত্তবশিংদাগি, উদি উই অহুগ মিৎ উদন খিরি উদি উদব অওইবহু।

(স্নান কোনগে তৌই)

নত্তে, ঐবু শোকপিরকহু।

(মত্তোন্দগি বানথোক্লগ অমুক হন্ন লাইশোরব চৌকিদ চৎখি)

মিমুংশি খওবিহুন চৎপিরম্মো ঐন মাই লৈথোরকপ মতমদ। (থুকউ লৈতাই)

স্নানঃ ওহ, ঐগি থম্মোই, মুংশিবিমু ঐগি থম্মোইবু মহু নত্তোন্দ লৈ, নংগি নরম্লাই মাংখব থম্মোইগুম।

(নর্জ হন্নকই)

নর্জঃ (লোয়) থুকো, দোন গোজালো অমমুং লাইনীংহনবী লাক্লে।

[দোন স্নান কিজোন্দু লোইশিল্লি, স্নাংম চেনাশিল্লি দোনা এনাবু লাই থুরুম্মিতৈদ চিংখিগে মতাগুম — মান অম্ম তোব মতমদ মমাই লৈথোরকই, অহুগ হৌগৎলি।]

এনাঃ নংত্তোন্দদি কায়রোই।

ঐন থুরুমখিবহু পাঙ্গল মিবনি।

ঐত্তোন্দ শীনরকপ পাঙ্গলহু উব স্নাই হেম্ন অশোনব মান্ন অহুবু থুকউ

লৈত্তাবিদ্রে ঐ খওথি ঐহোন্দ হেন্র করম্বদি
ঐগি হাশক কায়জব, নংগি থম্মোইগি মহৎত......
মসি শোইদন ওইরম্রি নংবু শেন্নব সেন্ট,
অহুম ঐবু পুক্লিং ওলহনব .... নং নিংশিংজ্রবা ?
মহাক হুংশিরকপশিংদ অহুক চানবিখিব,
মহাক্ক থলহনখিব লাইরৈবাকপু মিংদাখীশিংব.........
করে, করিগিদমক চাইবিরিবগে ?
ঐবু থোকখিনব লম্বী চিংব তারিব্রা ?

[থোকখি, মর্জন ইরখি। দোম গোঞ্জালো অমদি লাইনীংহনবী চংলকই]

লাই: উবিরেদম মহাক সিদ লৈত্তে হংচব।
গোঞ্জা: ঐগি ইচানুপীনু লৈত্তে !
লাই: নুপীমচাদি লৈকোন্দ লৈরম্ব য়াই।
গোঞ্জা: ঐন হায়ব্রাও ঐখোয় খেংমনখ্রে !
দোম হান্দি কৈদৌঙৈদম্ব ওম্মোইদব নাপল তৌদে।
মান হাশকখি লৈশাবী অনীবু ওম্রি ওসি অহিংকাওদ
দোন লুইদ হায়োইরবী অমদি ঐগি ইচানুপী !
মসিন করিনো ?
[মহাক চিঠিহ লৌখংলি, অহুদৈ লংথখি]
(চংখি)

লাইনীংহনবী (শায়) :

“ঐবু নঙোন্দা থাহং অমত্ত হংহল্লু
অচুপ ঐ অতোম্ম অমমুক হংজরগোই ।
ঐবু নঙগি মঙলান্দা কোইরক লাক্লকপা
নংন হুজিক ঐগিদ চেল্লকপগুম.........”

Curtain



Act Two
Scene Two

মথং‌গি অয়ুক।

লোন য়ানগি য়ুম বাংলা— লৈনব কাদ, সোভিজগি মপান্দ, পাদালকুইথিয়গি তোর্বান্দ। Back Stage দা মিহুৎখোংন ভুরেলচু উহল্লি। থোঙ্জাও অমন হোল অম তাহনখি Front Stage Left তা; অতোপ্প অমন কমুং কাদ Back Stage Right.

য়ুথল চিংথৎপদ লোনা এনাগি নর্জন মতম্বাক্ত লংন মচু শংলব ফিজোন অম থমহুন ফম্মি। কিন্তু য়েংতুয় কোর্থাজ ঈশৈ তান তান, পুক্রিংদি ঈশৈদ—মুংশা মপি হোল্লি।

কেটেলাইওন চংলকই, ট্রে অম পুরগ। মহাক্ত নর্জবু য়াই চিয় উই।

কেটৈ: মুপীশিংবুদি, ঐ ভুকটৈ।

(ট্রে থম্লগ B. S. তা চংথ. য়েংথোকউই।)

নথোয় শুয়াইদ লৈদ্রু- আদ চৎলো।

মুংশিখিজে কোইন চৎতুন হিংবশিংসি— গাড়ী লখীসি হেক থিংখদ, মথোয় ভুরেলদ লাক্কনি.

মুংশি মুংওনাগি ঈশৈ শরুহুন অয়ুক, মুংথিল. মুংদাং মচুনি ওমচারুব অচিক অশাসিংগি খ্বাইদৈ কচুব,

মসিন ফুন নিংথিন মী অমবু মাংহল্লি............
(মিছুংখোং থিংজিল্লি)

নর্জং ঐদি মহুবু মুংশি হাপ্পন খল্লম্মি।

কেটেঃ নংদি খল্লম্ব য়াই। মুপীদি খম্মোইদ হেক্ত চেনসিল্লি।

নর্জং মহু ভোদব ভমদবনে, মখোয়ন মহুদ হিপ্পুন লৈবহু খল্লবদ।

কেটেঃ (উ.হ ও ৰ ট্রেন হাপচিল্লগ) অও, মহুশি য়াহু খল্লুম্ন...
ঐত্তোন্দ য়েংলকপনস্থ কান্নদে।

নর্জং অসিদ ইবেম্মন হিল্লি করিমত্ত মিংকপ থোক্তন,
অছুগ নিপাত্তন ....

কেটেঃ . .... ভকই, অয়ুক্ত চৰা য়াম্নগে লাওৰদ ইবেম্মসিন
শ ওরকত্র হায়ত্তুন।

নর্জং ওহ, মুংশিব হায়বাদ ভোল্লি।
(ফিজোল্ল লোথংলগ) মসিবু য়াম্ন ফজৈ হায়ন খল্লাও?
অহিংতুম্ন মাস তুবদ তুমজ্রবনে। ঐখোয় কয়াদি ফিনে লাকখে।

কেটেঃ মখোয়গি চৌনবনি।

নর্জং অছুগ লোন এনান সিদ থুংলবদ শেংলকপ ফিজোল্লুদি
ভসি অয়ুক্তদি নাটে চারোইদোরি, চাগজ্রাও?

কেটেঃ (মুখল অম য়াংপ উঠুন) নত্তে. মহুদি খয় কা হেন্ন
মাংহনব ভায়দ লো য়ানগি মুখলবু ককথংলগ পুং অমত্তং
শেংনব কি তুখোকপদনি।

নর্জঃ করি হায়ব্রিবনো অহুবো ?

কেটেঃ ঐন হায়রিবদি নখোয়বীমক লাইমীংবীশঙদ হয়নি হায়বনি।

নর্জঃ ওহ, নত্তে, ঐখোয়সিদ মতম চুপ্প লৈরনি। দোন গোজ্ঞালোন হুজিক মখোয়না লুহোংবদ য়াদব ওন্মবোই, নত্তে. মহাকসু মশুহুবু মপা মশক খঙদবদি পাম্মোইদবনা।

কেটেঃ (ট্রে অমদি ফিজোন্দু লোখৎলগ) মহাকপু ওম্মোইব্রাও মাদি অহুনবু পাম্ব য়াহ, লাইমুমকপু মমাক ওইহল্মো শরুক। অমবু ওইব্রবসু......

নখোয়ন লৈরগ ঐ চৎলে...... মুপী'শং, ঐদি মখোয়বু হঙ্গে ই। (মহাক চৎখি খোঙদ Back Stage)

নর্জঃ নত্তে, মখোয়হ হৌদোকউগ্নু। মখোয় মুমিৎপু মীনমসনু, মঙোন্দগি পুং খর মুংদাংদ পীসলগ্নু।

কেটেঃ দোন রায় হায়রম্বদি: অমুক পুং ৮ দা কাকি মী অনীগি

[খোঙ থীব্লগ চংখি। নর্জন ফি কোৎপ চথখি। মিংকুপ খরগি মতুংদ কেটেলাইওন চেম্মোরকই ফমুং কাদগি য়ায় মুংঙাইতন]

ঐ মাসি খাজব ওম্মোই।

নর্জঃ কারিগ? করি শোহরংগে?

কেটঃ (মুংশা হোয়গ) ঐখোয় ইবুংঙোবু কমুংদ লৈতেনে, ইবেম্মদি লৈ।

নর্জঃ (হান্ন হুংত্তাইত্তন) হৌনখত্তদবদো! নখোয়্নন শিম্ মীওক মীচান কব কৌব্রাও?

কেটঃ (হায়জ খোন্দ) ঐন শিদ চহি ১৮ চুম্ব থবক লেমন তৌজরকপ কাওগি মমুংদদি অম্নুয় তৌব অমুক্ত থেংনজখিদ্রি।

নর্জঃ (হেম্ন চুমহন্দুন) নং কাউরে, দোন হান অচৌ অশাং মচা অমনি.........

কেটঃ মরম অহমক্র মহাক নিংশিংকম থোকপনি মহাকি হৌন লীচংস্নু, যুস্নু অমমি মথৌশংস্নু।

নর্জঃ .... চপ চাব অচৌ অশাং মচা অম, থম্মোইস্নু য়েংব।

তৌববুদি মহাক ওন্তা হৌরম্ব হাই।
হুপী অমত্তন হুংশিবৈ মনাক্তগি হৌগংপ পামদে
মহাক্ত হুপাবু হন্নকহনব পাম্বদি মশমক্ত
শমজেং হাংচনব মত্তম ক'নব কান্দ।
ওইব হাই, দোন হান ইরোইব চংথিব
মথা কনথংহন্নব, চিংনব লৈত্তন।
(কেটেনাইওন মিহুংথোক্ত হাংলগ য়েংথোকই)

কেটঃ মহাক শিদস্নু লৈত্তে। (থোত্তজাও (F. S.) চংথি)
ঐ চংলগ থিরুব ত্তায়।
ঐ অমুক্ত থেংনরক্তি, মদাংদৈদ অমুম তৌথিব।
[চংথি। মিহুংথোত্তদগি মুমদ হন্নিংবৈ উশৈ অম

চংলকপ তায়। নর্জন মহ তা র কমহন, দোনা এনার কয়ুংগি বাবগি চংলকই।]

নর্জঃ তপ মোর্নাং, মিলেদো। কয়াদ কপন উরংনো?

এনাঃ অওইত্রা? ঐ নিংথিন তুম্মুরে।
অমুক পুক্তিও ইংহনবদি করিমত লৈরোই
লোইব নাইদব তুরেলসিঙম মিহুৎ বাংমদ চেল্লিব।
কয়াদ য়াংন মান কোনবিহুন তুম্মুব।
(চংলকই দোন বান)

বানঃ (নর্জন) কেটৈলাইওয় নংবু থিহোই। মহাক চাকশঙদ লৈহোই।

নর্জঃ ঐ মহ চিংনৈ। অহুবু, ইঙ্গং অম ওইন লোব চপ্পি।
(চংথি)

এনাঃ ঐ হন্ডিক হায়রম্মি ঐগি নর্জন ঐ কয়া মুংঙাইন তুম্মুরব।

বানঃ ঐ অমুক উথিত্রি অমুক নিংথিব পোৎতি।

এনাঃ উত্রে।

বানঃ পিরুব শিংলি মচাশিং নংগি মিংকি মথুমদ
অমদি মিহুল অমতং, নঙক্ত হুল্লিবসিদান
ঐহোন্দ তাকথিব নংবু, নুংন শাব নত্তে;
কয়াদ পুম্ন নং তুমল্লে।

এনাঃ অহুদি নং ঐগি কাদদি লাকপোইরে মৈমদ?

বানা উম, ঐ ইশাদি তুমপেকাওব হোৎনথিদে।

ঐ মপান্দ চংথোকলুই, তোর্বান্দ মুম কোইরাই।
অহিংস্থ ওমচারুখি ; ঐন অচুকি মতিক হোংনবগ
নংবু খঙ্গোই বায়রুন, অহুকি মতিক অহিংদ
নংবু নিংশিংহল্লি ঐগোন্দ। ঐ কোইব ওইন তৌখি
নংগ লোইনম, ইনাক্ত অমদি ঐন লাখ কংবন।
মশক উদব গোলাপকি লৈনমন নংগি চিষ্বানশিং.
থবান মৈরাশিংনে নংগি নমিৎ : অমম্বহুন
ওইখি নহাক্র নমিৎ উইশিনবগি মরম।
ঐন উথা অমদ লেপ্লুবদ. মাগি অইংব মকর
ঐবু কোলহল্লি নংগি অকব ভম্পাক।
ভুরেলহুন অমুক ঈশিং চেলহনখিদে, নংগ
শাওংমক্র থেক্র খোইন নোইব নত্তন.........
ঐ থওলমদে হনকলে হায়ব থেংনজিকাওব
ইশাবু নংগি কাগি মপান্দ লেপ্তুন লৈরম।
থোঙজাওহু হাংহুন লৈরম্মি.........

এনা: .... মানি, ওমচাক্লমব অহিং অম ওইখি !

বান: ঐ চংলমদে। ঐন মীংইবনুম নীংবদি
লেংনব নত্তে, অহুবু লেংহনবিনবনি, চিংহনবনি।
মোন লৌখোকখি ঐন কৈজুপ অমতংহু
নংবু বুমব, অহুগ শোবকে তৌখি থবাক.........

এমা: অহুগ নং ঐগোন্দদি শোকখিদে।
নং ঐবু হোদোমকে।

থানঃ মানি, ঐ নংবু শোকখিদে।
অদুক কনবিনব লৈত্রবসু নংন ওইখি
কনাদসু মাইথীরোইদবী। ঐ লৈরম্মি
য়েংহুন নংন মুংশা হোন্দোক হোজিন তৌবহু।
অদুদৈ তুম তুম য়াওনবদ নংগি নখুৎন
ঐগি খুৎপু পায়খি। অহুম য়েংলব
তাব তাদব নতৌহুন ঐবু ইংহনখি পেলহনখি।
ঐ চখোকখিদে নোংন তানজিত্রব কাওব।
নং ঐবু তাকপিব ওমত্রা?

এনাঃ ওম্মোই। মরমদি তাকপিনিংতাই লৈতে.........
অদুবু ঐগোন্দ তাকউ, ঐবু নংন চিংলকপ নত্রা ওয়াং,
ঐন মাই লৈখোক্লমত্রবদি...... নহাক ঐবু সিদ
পুরক্লমত্র। অদুগ......... ঐবু হোদোকখিদে?

থানঃ হোদোকখিদে, অদুদ নং নশান য়ানিংন লাকখি।
মহুন করিবক্ত থাক্লমত্রে ঐন খুহুম চম্ব।
পুকচেল চাউবন পুকচেল চাউহনব ওবগুম
ওইব য়াই অশেংবন শেংহনব চম্ব.........?
মরমহু অম অমবু ওইরবসু, ঐ হাজিক থভলে
মহুদি ঐ নংবু হুংশিদে, অতোম্ম হুপী অতৈবু
ঐন হুংশিবগুম।

এনাঃ হুংশিদে......।

থানঃ তাসে অদুক ঐ নংবু নহাকি লাইনোংবী'শহুদ থিমনি।

এনা: মচুপি অর্ধরাত ?

য়ানঃ মানি। নং অচুদ লৈরুব তায়, ঐন নখোয়গি থাবুংগ উয়ত্রিবফাওব। মরমদি ঐ নংবু পামদে, অতোপ্প অতৈবু ঐন থাবগুম, ঐ নংবু ঐগি চুপী ওইন পাম্মি।

এনাঃ পাচুংন য়ারক্তব থোক্রবদি ?

য়ানঃ মহাক য়ারক্লোই। য়ারকপ ঙম্মোই!

এনাঃ মান য়ারক্লংদি, নং ঐবু অমুক সিদ পুরকঞ্ছা ?

য়ানঃ পূরক্লোই। নং তোঙানব অমনি,
ঐ হজিক থঙলে মচুদি পোং থয় লৈ
মচুবু লৌরুব ঙমদব। ঐতোপ্পদি নংস্থ
অম্বঙব অমনি। নংসিদি পীথোকথিবদ য়াবনি।

(লেপ্প)

এনাঃ কারিগিনো স্নংশিনবশিংন অন্নুক য়ারিব
— হজিকমকস্থ ঐথোয় পুম লৈরিঙেসিদ ?

য়ানঃ মরমদি ঐথোয়ন থঙজি ঐথোয়সি কম্মা মাইথীনিংঙাই লৈবনো.........

এনাঃ মানি, কারিমত্ত কনবিনব লৈতে।

য়ানঃ কারিগিনো ঐথোয়ন অপ্পুক ইয়াল লৈবোই নীংলিব, অয়োনব অমত্ত লৈতন লোয় ঙাংনরিব ?

এনা মরমদি ঐথোয়ন থঙজি
স্নংঙাইব অসি মমল কনমল্লি ঐথোয়দ.........

য়ানঃ মরম অচুন হুয়ানব ঙাবনি।

লাই কাওব কল্লক মিহোই...... ..

এনাঃ ......মরমদি ঐখোয় মশেলদ ওকুব য়াওজরি।
ঐখোয়গি পাপ হায়ববু অমন অমবু পায়খিন,
ঐখোয়গি চৈরাক হায়ববু কায়নহনবনি।

ৱানঃ ঐ ঈশ্বর থাজদে,
অদুবু থাজে নংন ওইরিব অশুকপসিদাদ।
ঐ স্বর্গদ থাজরমদে, অদুবু স্বর্গন লৈরিবাস
নংন লৈত্তমদনি।

এনাঃ অশুম মিংকুপ অম খেংনবদন
ওইহনগনি পুন্সিগি অরেম্ব পুম্বু শিব মথল অম,
শিদন শিব অম, নোয়োক অম ঐখোয়ন লম্লাই
শেমজব।

ৱানঃ নোয়োক লৈত্তে ঐখোয়না পুম্ন লৈরিমখৈ,
অশিব লৈত্তে, ইমানী পুম্ন শিশিন্নরিমখৈ।
(খোঙ হৌন খিল্লকই, লাওরকই)
মখোয়ন ঐখোয়বু মতম কুইন পীদে।

এনাঃ কনা ওইরম্ব য়াই ? ঐখোয়গি পাবুং ?

ৱানঃ নম্ভে।

এনাঃ অদুদি কনা ?

ৱানঃ লোংলু।

এনাঃ করিগি ? কনানো অসিবো ?

ৱানঃ ঐন হায়রিবদু তো। লোংলু।

মহাক্ক এনাবু Stage মনাংগি কাদ ইন্লিলুই
দোন লুই অমদি কেটেলাইগুন চংলক্তি হৌদ
মখোয় শিংত্তুন ।

লুইঃ ঐ'গ লক্ষী থংকয়ু, ঐবু মহাক কংহল্লু ।

রানঃ নংন পাম্মবু করিনো ?

লুইঃ নং শিব ।

রানঃ মতুম লোইরব্র ?
নংন অমাই মখান্দ লাংশিবত্তুদি, ঐন থম্মদ ঐহাক
নংগি শরম থর তোল্লুব মাল্লি ।

লুইঃ পৃথিবী'স ম'তক চান পাক্তে ইমানীমকপু পূম থম্মবদি ।
ইমানী মমক্ত অমদি শিব তায় ।

রানঃ হৈক'ন নংন পাম্লবদি, অচুদ নং তশেংবদি
হেক লুহো গশব আহংগি মমাংমক্ত শিবদি পাম্মিরোই...
নংন শিংথুম্নদ ইজ্জং মাংনব ওইদব য়াউ.........
অতৈ থম্ম , দানা ইজাবেল্লাদি খ্বাইদৈ য়াম থত্তউ
ইকুন্নন মুপী অমদি

লুইঃ নং ওকান লুহোংলরোই, নংন মাবু ইকাইহল্লুরবনি ।

রানঃ ওহখো লুই, অরেম্বদ রাইদ অলঙ্কার হাপকয়ু......

লুইঃ নংন মাগি ইজ্জৎ মাংহল্লুরে ।

রানঃ অতুক মযেক লাইদব রা ।

লুইঃ নং.........

রানঃ মতম পুম্নমক্ত চপ মাম্নৈ । মাগ মুপীবু লোনবনি

খওনহ্রব নিপাহুক লাংগনব লৈতে,
মাগি হুপীবু লৌশিল্লিব্রবদ। অম অমবু ওইরবনু
দোনা ইঙ্গাবেল্লাগি হুজ্জ পুদি হাইদুনা কনব হায়রোই।
(থাং শংলি)

ঘরে, ঐ ডায়রি।

লুই: ঐগ নংগ লান থেংনব কায়দে
নপুম্বিক ঐচোন্দ লমন তোল্লখনি।
ঐ নংন শিব পাম্মি! তোনা এনা কদায়দ লৈ ?

হান: মতুন করম্ব নোরোক্লো নংচোন্দ কায়দোবা ?

লুই: মাবু সিদ লৈব্রা ?

হান: লৈতে।

লুই: অতুগ্দ হু রুক ফাংব নংগি ওইড্রে ?

হান: ওইখ্রি।

লুই: অতুগদ নং নথরাই খদোকপ তাবে।

হান: করি হায়দনো নংন ডাংলিবব্রুবো ?
(এনা মশক উংনৈ — তারি উহন্দন)

লুই: নং হাশকথিব্রা গুপী অনীখক্পু চেংনা হায়দুন ?
অমবুন মাগি লুহোংমমাংদ

কেট: অওইবমক মদোমল। মাগি আপাঙ্ক লৈব্রে।

হান: শোইজবনি হুপীক বেরা থাংখনে।

লুই: ....অমতুন হাশক লৌশদবাগি ভাইহুন লৈরবী লাইনাংবী.........

দানঃ (মথন্দ, ঐ মচ্চদ'গ অসুক লাপ্প লৈরে মছুদি ঐ মচু কাউখ্রে।

লুইঃ নং হায়খিজ্রা — লাইনাংবী ওইদোরিবীচু অতৈ মত্তে দোনা এনানি?

দানঃ হায়'খি।

লুইঃ অচুদি নপুঙ্গিচু পী:বা। নত্রগ নংন হিংচুন লৈনীংলগ ন'াগ মু'ম শিংচু শাংদাকপ খ্রাব হারীওম চিংথোক্লো সেভিল পুম্বন লক্লনব।

(লুহর উংন্দুন এন' থোকই, দান্দি উদে)

দে না এনা!

এন : নং উরেদনা এহাক্র মমৈদ নথোম্বন থানব থোইগ্রে হায়ব (দান্দ ওন'শল্লগ) কারিগনো অচুক ইকাইখীরিবা, অনী বয়াগ নাপলাদ তৌরগ, কারাগ চিংংরি নমাই পাকপচু উংপদদি?

দানঃ এনা! ....

এনাঃ নং শুক উরে, দোন সুই ; মচু করিগিমো?
অওইবমক নং থর হেন্ন শিংব ফরম্বনি,
অচুক লাংব কুপীবু মবুক ওলহনবগি
থবক্ত, দোন রা'নগ শিংনক্ষব'দি।
মরমদি খুপী পুম্নমক থোইব মাঙ্গাও?
মপাম্বোংদ পাম্ব অমসু অমম্ব হুমতাই?
চাংরান থোরাংব মান্নন শোকপ লোইনমক,

মায়ন পোংজব, লায়ন লৌনম য়াব
— মখোয়গী লুহোংদোব ভায়রবু ওইরবস্ত
নত্রগা লাইনীংখ্রদোবী ওইরবস্ত ? মচুন করিমত খেন্নহন্দে।
ঐখোয়না থাজবসি ঐখোয়াগ নিংশেলদবনি, ঐখোয়দ হেক মতিক চাবদি ওক্কবা মকোন্দনি.........

য়ানঃ এনা.........

এনাঃ ঐঙোন্দ য়া ঙাংকনু। ঐ তগ্রে নংন হাযখিবশিংদু।
নং হেন্না নিংথিন থগলগা ফগনি দোন লুচ,
নুপী অমগি মবুকচেলবু মানগ শীঙনক্লগ্রেঙ্ঙেদ।
(দোন য়ানগি থজাই থুবাক অদোবক থাম্ন)
নপা অসে, কক্তরব শকসিগ মাংতোক্ত মরোহৈরব মরৈ, তুথহৈরব ম'মংকি মাইয়োক্ত নুংশিহন্নব হায়জব হৈরব (এনা কপ্লি)

য়ানঃ এনা, নংদি থওক্ত মচু চুমদবান। নং থওক্ত..... ....

এনাঃ ঐন থওক্তবু কারনো ?

য়ানঃ নং থওক্ত ঐ নংবু পোকখিগ্রে

এনাঃ নং চেনব য়াগত্রা য়োংগ শেগ মথানচ ঙৌখিদে হায়দুন ?

য়ানঃ অদুবু নং নথন্দ'দ থওক্ত ঐ মাইথাগ্রে হায়ব।

এনাঃ মচুন করি খেন্নবগে ? মচু পন থোক্তহল্লবনে। নংন হায়খিব ঙৌখিব পুম্নমক হায় খুক্তিন ভেরব পাক্তি।
ঐবু মাংহন্নব শিনখিব, ঐবু পাম্বৈ নত্তুন;

মরমদি নংন পাম্থি ঐগি মিংবু
চোক্ক ইব হোটেলগি টেবিল মথক্ত ।
ঐন নংবু ঙাকপিরম্ব ঙমগদবদি
ঐগি থম্মোইসি নংন কায়হল্লম্মবদনি,
ঐন নংবু ঙাকপিরম্ব ঙমগদবদি
ঐবু নংন ওক্তবা অমগুম শিজিন্নরম্মব.
খঙদোকপিরব, অদুগ ঐন হুন্দোকপিরকপ ....
মতুদি নত্তন, নংন তৌখ্রিবদু'দ মুপী অমত্তন
ঙাকপিব ঙম্মোই । নংন ঐবু লক্কব য়াবা ওইহল্লে ।

হান: ঐন নোংখিবত্ত অম অমবু ওইরবস্তু,
ঐ মখোয়দু কাউদ্রে নং খঙভি মতুদি মহ অচুম্বনি
হায়ব ।

এনা: অদুম ওইনমক. নং নীঙখি, করিগনো ?

হান: করিগুম্ব গতমদ নিপা অমন হোঙহল্লি মান মুংশিজবম্ব;
মশানু তোকহনগে হোৎননব মহু মুংশিবদগি ।

এনা: ওহ, ঐন করিবু থাজব ঙমদগে ?

লুই: (চিংশিল্লগ) মাংগী অশিব মথাসিবু থাজো।
নংন মাবু কনবিরে মথল্লাই থাজগদবদগি,
ঐঙান্দ মুংঙাইবদুদং পীবিনব মাগিদমক ঐন হাৎপ।
(মখোয়নী লাল থোংনৈ)

হান: লাও নিপা, নহাক মোজা লং লোনব নত্তে.........
কেটেলাইওন, হি অম খোরাং তৌহ্নন থম্ম.........

অহুগ 'বোর' অম পুরকউ ইজ্জং মচোম অচৌবসিগি...
[কেটেল'ইওন বেলকোনাদ চেনখি ; চংলকই দোন গোঙ্গ'লো অম'দি এনাগি নর্ত]

এনা: পাবুং।

গো'ঙ্গ': দোন লুই, ঐন নঙ্গোন্দ য়াথং পীরি ;
নংগি শাগ্ন থমজিল্লু। নিপাসি ঐগিনি।
[মথোয়না' থোঁক্নবে। মহাক থাংন মথোয়গি থাংশিংহু থায়দোকই।]
মুঙ্কিক বান ম' ম'স'গদমক 'শদ তায়।

এন': (অনৌগি মাবক্তা চংলগা) নক্তে নত্তে.........

গোঙ্গ: হান্দোকউ ঐঙোয় নাক্তগি। (নক্তদা) মাবু পুথো গাঙ্ডোদ।

এন': নং.... দায়ৌন.........

গোঙ্গা: ঐগিমক .... গল্লু। উচি অসিবুদি .... থিক্কাক্রিগে।
[গোঙ্গ'.... ম' .... রায় খুদক্ত থাং লংথোকই ... কু'ম্ম গ'ঙ্গ... মথোদ]
কার ... ফাত্তন উৎনন ?
হৌগ'ল্লু।

বান: কনখিনব থুকউ কৈত্তাজন নত্তে।

দোন: অচুদি হৌগংলু লান থেংন'স।

বান: দোনা এনাগিদমক থুকউ লৈতাজননি। ঐ মাবু পামজৈ ঐগি মুপী ওইজনব।

গোঙ্গা: কৈদোঙৈদ ওইরোই।

রাম: মাবু ঐংঙান্দ পীনবিহন ঐগি খল্লাই ঐঙোন্দ হজিন-
হনবিয়ু।
চানিঙ্গবদি অরোইব হাকেল চুদিংত ঐগি পাপশিংগিদমক
অদোম্ম পাউগুম পীবিব তায়।
মহাক য়াওদনদি ঐহাক লোয়োক ঙারগদবনি।

গোঙ্গা: কৈদোঙৈদ ওইরগনি।

রাম: ঐন নিঙ্গরিবসি মংগি পুংগা মরি।

গোঙ্গা: (মদোংদ লোংশিন্দুনা) নংন চৎলগদ্রা নং ওইরবগুম ..
(য়োভন রাম্ম রৈ)

রাম: ঐ থৌনাদগি মাবুগ হেম্ম শুংশিজৈ।

গোঙ্গা: কৈদোঙৈদ ওইরমগে!

রাম: অহুক্ষি ঐন ভাব পাপশিংগি পাপঙুম পীবিয়ু!
মহাক য়াওদনদি ঐগি আশা লৈতে।
(রাম থাং পায়খৎলুনা হাযরগ শুইনু হাৎলি, গোঙ্গালোন
মফু ন থিনগে তোবদ এনান লাওই)

এমা: রাম!
(লৈখাক্লগ বাম্ম সঙ্গীন হাবদ গোঙ্গালো হাৎলি।
লাংব লেপ্পি। এনান দশাশি ম রু খুৎউ লৈঙা)

কেট: থৌমুং, পাদশা!
[রাম লেখশঙ্গলা চাংল। কটৈল ম ইনবি
ইংদ্রের রাম্ম থাওখি। লোও গে হাংকক, গাদ •

চংলকই, এনাগি মিংয়েং মথুং ইম চৈক লাম্নগ খোক-
লোমদ চংখি।]

নর্জা লাকও. ইবেম্ম, হাবন থম্মোইহু কায়রনি।

এনাঃ মানি, অহুবু কনাগিদমক্লো হায়বদি হংলকহু...........

Curtain



Act Three

Scene One

কাংলেন্থা নুমিদাংবাই চহি ৫ গি মতুংদ।

মং লমহাং — ঙেঙ্গি মমাং ওইরম্ম, যোংভম ৩।

অনদ দোন গোঞ্জাংলাগি নুংশক, অমদ দোন লুইগি; অহমগুবং-ডুগি মপক্ত নৈংরব। মংচাদ কিল থুপ্ন। ছেঙ মনীংদ নিংশিংব্রা ইন দে নগ্রগ ছেঙ নৈব উই। নৈকোনগি মতৌনি। ফজরব উ নৈপাংখা কয়া হৌরি। অয়াব নক্রগ অকিব উহনব য়াখে।

য়ুখল হায়গংপ মতমদ নুংলাই শাব অমন দোন গোঞ্জালোগি নুংশক্কু পোংথিনব পাক্লায়। মহাক ঊশৈ ভুংই পোৌশাদন, মখুৎন পায়ভা নুংথং। মরক মরক্ত বা ভাই নুংমীহ্দ।

লম্মাংনরবতম দোন থান চংলকই। মকমতু থঙ্গক্রম কোইন য়েংই ঈভক তক্ক যোংভম অদ্রদ; থঙহৌদন নুংলাই শাবত্থু উপ্রবই।

থান: নংবু কয়ম নোয়োক্কো?

নুংলাইশাব: ওঙ্গিক, নংন ঐবু নুংসি শাহল্লগ.........
ঐমু নচোম্ম থাহংখু হৎব য়াই।

থান: মা উাশওব শঙ্কাথী!
কয়ম লাইমুগি থবক্কো নংন তৌরিবহুবো?

নুং: ঐন থজবদি উবদ হেক্ক থঙগনি হায়ন......

নংনে খঙদবা য়াত্রবদি, ঐ পুক থম্মবা শূন্নি
অশিবশিংগি সেৱানি.........

ম্লানঃ (কোইন য়েং) ঐবু ঙাওরত্রনে ?

নূং (নূং হক্ক হক্ক)......... ম'স ফত্তবা থবক নত্তে অমনুং
য়াখত্রবদা পীন্নি মখোয়দা শিন্ন নাইদবা থন্নদি.........

ম্লানঃ মতু ওইবা য়ারোই, অদুবু ঐ বাশকপ ঙমন্নি......

নূং অসুম নূংসিদি চহি ১০০০০ চংকনি. হেনবা ম্লাই।
ঐ হায়বা ওন্নি, মখোয় না শেংক্লোই. মরমদি
ইকোন কোনবা বেঙ্গুঙ্খু খোংলকপ মতমদা
মখোয়গি ভাইঙমত্রবা থৱাইনা মসুম চাংলগে হোংনবদা
মশা মামবা টন মথায়'ম লুখাস .. .
ম্লাকম অমানি নাপল থদোংশাংক মান্ন লুম্ন য়াম্বব......

ম্লানঃ টৈনোম্নিওঙ্গি গি কাপ নু ফুম্মাংদা লেনমত্রাও।
মসিবু পার্ক ওইরম্ব [illegible] অক্রুপ অমিন... ..
সিদ কান্ন লৈরাঁনা, ফুনাইৱ ?

নূংঃ পাংতো ?

ম্লানঃ উম, ম্লানি, পাংনি। পাংবু কনাদ্ধ চংখ্রে ?
মখোয়না মক্ক শিংতোকত্রবাঞ্চ ?

নূংঃ নত্তে, কোয়ুং শীথবাগ ৮৫ নং অত্তেক অকাম্ন ময়ামত্রন
কুনখে। নং মসি থাদোক্লপা কন কুইরম্বনি ?

ম্লানঃ চহি ৫ ওরে।

নূংঃ উম, ওইরম্ব ম্লাই, ঐন থবক্সি পায়রকইবা অদুক কুই-

ৱম্মনি · তফিং তফিং শূংবদি নত্তবনিন।
করিগিনু য়াংন শূদগে ? অসুম থবকসিবু
নূংলাইশাংন পাক পাং কংব্রা...... অহুমকপু
ঐন নোংঙ, দোন ৱানগি পাবুংছুদি পেনগনি
ঐন তৌরিব অসিদ।

ৱানঃ মাবু কমদো'র ?

নূংঃ ঐ ক'ম্ন থভগদগে ?

ৱানঃ মাবু কদায়দ লৈবগে ?

নূংঃ ংন লেম্‌ইবহ মগি মথক্তনি।

ৱানঃ (মুংগাইকন) কৈদোংদগি শিখিবা ?

নূংঃ ইকাইংদগি।

ৱানঃ ক'র তৌকবগি ?

নূংঃ দোন ৱানগি মপ ওইবগি।

ৱানঃ মহুন লোইরব্রা ?

নূংঃ মচন মতিক চা ত্রংবাও ? নং দোন ৱান্দু অমুক্ত উম্রিবা ?

ৱানঃ উমদে, কৈদাংগদ্দ।

নূঃ ঐন্নু উর্খি্র, ঈশ্বরগী কৃপান।
মরমদি মথোয়ন হায়রৈ নিপা অমনি থম্মোই য়াওদব
ফগুন – নত্তব -- নং ঐন ওইরম্ব য়াবওম
থম্মোই শোনবদগি নত্তগ য়াম্ম কবদগি.........
দোন ৱান্দি পাপ লংৈঙ্গ নীতি অম ওইন
ঈশ্বরমকপু লৈ হায়রব থাজদে

মান লংথংখি মাগি পাপশিং স্বর্গগি মমায়দ
কিখিদে উংনব .নারোক তাববু—
অমদি লক্লব ওইন পাপ্তগি কোকপনু।

বানঃ মহু মহাক্ক করম হায়ন তৌই ?

নূংঃ করিবো, উংলগনিদন
ঈশ্বরগি খোজালন য়াম্ন শাথীন লানবন্ত ;
অমুম থৌজালক্ক মান তাল্লবদ নখোয ঐখোয়গ
চপ মান্নব ফিভমদ। তৌবমকন্থ, করিগানো
দোন বানগুম লাইমু অমন অমক্ক· হুশা মাপ
হোম্বরগ অনুতাপ তৌবদ পাপ কোক্ত্রাবনু ?
মহু লক্লব নত্রা ঐখোয়গি মকোমথোক্তবু
অহুগ ধর্ম্মগি পুক্সিবুন মমল তাহনব,
মহু নত্রাও ?

বানঃ নংন হায়রিবহুবু স্বর্গদস্থ নোরোক্তস্থ
সব্রাজগি থলওল অম কৈভম .থকইাস নত্রাও ?

নূং৹ মানি, ঐনাদ বান ভুংথংচাব
উংসব য়াওজনব সানুশং মরক্ত,
ঐ তাব তাদে, করিশদমক মাওম মীদ
চিক্তক্ত প্রেত্ত হাপ্প কংলু লারিববু ?
দোন বানও নিপা অমর্দ মতম প্রম্ব
লৈখা তাহনগদবনি নং ঐ গংপিব ওইন।

বানঃ শোইদনমক, মহাক মিংচং থরদি তাক্সিল্লে হায়ব উই

অদুবু মহাক্কি হন্নকুদবা মতৌ থরদি লৈরম্ব ?

নুং:	লৈখিদে। মরম অদুননি ম্বাাগ পাবুং লোন লৈগোন মচানিপাগি [illegible] মশান অঙ্গাপ তৌখিবা অমদি মহাক্কি [illegible] পাউত্তাক থনমখিবা :

[illegible] মহাক্কি লোমুং শাবাবনবা অর্থ পার্ক অদুবু [illegible] [illegible] [illegible] মচান হা[illegible] থবা মীশিংঙু [illegible] হনবা।

[illegible] লেকপনে মখোয়গি শক্তমশিংঙু শানবা,

অমুম এদম মুংশা খারবাদ মাসন থবকু থমহল্লোরে।

ষান:	অরা[illegible] [illegible] লোহনবা [illegible] হায়বা কলাকারগিদি লৈতে, [illegible] ?

নুং:	[illegible]।

ষান:	[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]।

[illegible] [illegible] লোন ষান্ন হা[illegible] অতৈ কয়া থক্তনবক্কদ [illegible] [illegible] থবক পীনব। ঐন হায়বা তায় [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] থে হৈদোক্ক মহু লোন [illegible] [illegible] [illegible]। নুংদ [illegible] চাই [illegible] [illegible]।

নুং:	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] থঙ্গশথোইরে।

ষান:	[illegible] [illegible] [illegible]

নুং:	লোন [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ?

ষান:	মশা ত্তু [illegible], [illegible] পাম্মুই।

নূংঃ ঐন পাম্নবদি দোন রান মশানকি নুংগি শরুম অম শাবনি, অদুগ [illegible] [illegible] [illegible] লৈহনব মান হাংখিবশিংগী [illegible] অদুবু [illegible] থাংদি মহাকি শকপ্নেক [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] রুব।

রানঃ অদুদি নং [illegible] [illegible] [illegible]?

নূংঃ ওমহোৎদবনে। [illegible] [illegible] [illegible]।

রানঃ কদায়দগি, মহাক [illegible]।

নূংঃ ঐন খল্লি, নং [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

রানঃ নত্তে, দোন রান [illegible]।

নূংঃ জৌবুদি, নং হের [illegible]।

অম অমবু [illegible] [illegible] [illegible]

মান সিদ [illegible] [illegible]।

রানঃ ঐ মুর [illegible] [illegible] [illegible]

মহাক [illegible] [illegible] [illegible]

মোংভমাশিংনাগ [illegible]

শিজিন্নবনি [illegible] [illegible] [illegible]

অদুগ [illegible] [illegible]

দোন গোম্বা [illegible] [illegible] [illegible]।

নূংঃ মহাকি, [illegible] [illegible] [illegible] ফাওব লৈরবোই।

রানঃ করিগি লৈদে[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] ফাওব কিবিবিদে।

নুং: অহুবু মহাক খোইরনকে [illegible] থরদি পাম্মগনি।

রান: লুক্তিকি [illegible] অমাদ মহ মহাক্ত অমুক নিংখ্রবম্ব, স্বর্গগ রাকম [illegible]।

মহাক্ত রানরূপ [illegible] হোংগে, নীংজরম্ব অমত্তং [illegible]। অদুবু স্বর্গদো মনা পংখি দোন [illegible] নুং-শক্কম অসিত্তম্ব।

[illegible] খোইশাওবনি।

[illegible] অনা ওইরে হায়নৈ।

নুং: [illegible] থোশারোইয়ে মান [illegible], কবিগুরু অমাংবনু [illegible] দোনা এনাম।

রান [illegible] মহাকপু থিরনবগিদনি।

কারমক [illegible], রাম দোনা এনাগি মাংনবা থক [illegible]।

নুং: ঐন [illegible], [illegible], মাগি নুংগি শক্কমুনি।

রান: মাগি নুং শক্কম? মহাকস্ত.........?

নুং: [illegible] এনাগি শক্কমদগি) মানি, মসিন ঐগি [illegible] নি।

রান: অনা রামদি মানু [illegible]।

নুং: [illegible] মান [illegible] অতৈদগি।

মহাক [illegible] মান শিব মতমদ [illegible] উথি।

থানঃ চংথোকখ্রো চংলু! ঐবু থন্ন থনম্মু।

নূংঃ ঐন কৈদোঙ্গ্রবগে?

[থাম্ম লেপ্পি দোনা এনাগি নূং'ঙ্কুপি মমাংদ। মহাক্ক কাক কাক থীক্লি এনাগি মোংঙমদ ঙাংইব থাগ তান নাইন]

মহাক্ক হায়রক্ত মীনম্ম থানি! মীনম্ম থানি!

মহাক শিঙ্ক্রি............

নূংঃ দোল থান! (চংখি)

থানঃ ....ঐগি থম্মোইদ মিতঙ্গ ং'াংলি

মিতঙ্গ খুদিংন চোংথদ শেংলি

মমিংত্থু মতেক মতেক হকলিন সিদ

মোংভম থকসিদ,

তাথীনগদোব খোশাদব মাবাল নুংপাদ,

"মহাক শিংথ্র থাবদাগ" — লদ্ধদি চাংনিংখু থারিব ঐবু

অয়াব কোক্রন শিংক্রে ঐবুদ পেপংশি

মপাঙ্গ মোংভমসিগি।

এনা, নং ঐগি ইপাপ্তু তাঙ্কাপঃ ওমত্র।? মত্থদি

ঐন মুংশিখি নংবু নিপা অমন মুংশিব ওম্বহক্ত।

মত্থদি ইথম্ম চাক্কবদৈনি মরমাদ মীথুদিংবু

থুমজিনবনি, তাগি মাংভম মম্মুংদ।

মশাবু পুক্লিঙ্গ থম্মুংদ, থোঙ পুদিংদ মিংশেল,

অরেপ্প জেলায় থাওদন, নুংমীশিংন মশাগি নুংশক

য়েংনখ্রম।

[মহাক খুৎকউ লৈতায়]

ওহ, ওয়য়বর্দকো খুৎকউ লৈতাব ঈশ্বরদ

ইকোম কোয় ঐন হুজিক্ষ মংগোন্দ তৌবগুম

মহাকি মোংভম মনাক্ত।

ঐ লাই শোনখিদে, খ্রাইষ্ট, নাপম ঐবু থিংবি।

অঙ্বু ঐন মুংশিব মহাক্ত হিংলিবৈদ ঐগি য়াথৈলহু

নঙোন্দ লৈশিনর্থ্রে তে থে ওন ত্তুরেলদ চেম্ববগুম,

অদুম ঐস্তু নঙোন্দ মাবু হুংশিবন পূৰিহুন অহোব

থম্মোইসে

তাওজব ছুম্লশ্মি নঙোনলোমদ, খ্রাইষ্ট।

কায়জে হুর্জক্তি নংন মাবু থাম্বগ্রে

মোংভমসিগি মচুংদ,

ঐবুন জন্মোকপিরম্মে মোংভমসিংগি মপান্দ।

মপুং ফান নংগি মাইথোক্, খ্রাইষ্ট, পূক্লিংসি মুংলে

মবমদি নংন উংলে নংগি মহুংসিহ নূং চংই,

কল্লকমিহৌবনি, তমথীবনি।

মরম অহুন, ঐ য়াশকই

মোংভমথকসিদ লেপ্লুন,

নংন হাবব ইল্লোই, মরমদি ঐন চায়জবদ

নংন ত্তাবিখিদে— মোংভমসিন সাক্ষী,

[লোনা এনাগি ভুত উৎলৈ, অহুগ মনাক্ত লেপ্লে

অশিবশিংবু কোইথোকপ ঙাত্রা ?

দোনা এনাঃ ঙম্মি, ৱান, [illegible] অশিবগি [illegible] ইম্নবগুম ।

[illegible] থক্তক্তে শি.

মথোয়ন [illegible] শিচন [illegible] ।

মতৌ অম্নুম্ন, শিথ্রংশি, [illegible] ঙম্মি

মথোঙ্গবু চেক চেক [illegible] শিনারকপ [illegible] ।

ৱানঃ করিগুম্ব লোংগম [illegible] সিদগি চেম্নব ?

এনাঃ নৈতে। ঐখে [illegible] ।

ঐন নংগি পুক্সিবু [illegible] । [illegible] ঐগি অশিববু ।

মহ্লান ঐথোয়্নন [illegible] চেবাক ।

ৱানঃ নংগি পাম্ন, কার [illegible] :

এনাঃ ঐন মুপা অমবু [illegible], [illegible] ।

[illegible] ঐবু নৈথাদ [illegible],

নংগ লোইনন পাপ [illegible] মত্রগ

নোয়োক্ত ঙামিম্ননর ; ঐনু [illegible],

থাদোকপিয়্ন ঐবু [illegible],

ৱান, লাল্লুব [illegible],

ঙদি অহিংসিদদি [illegible] ।

ৱানঃ নৈদোনৈদে ওয়রোই ! [illegible] ঐ [illegible] ।

ঈশ্বরনশামক্ত [illegible] শিন নাইদব

মঙ্গুংশিনবু । (মহাক্ত মথুং পাম্ন)

শিদ নৈরে ঐগি [illegible] অতোম্ন অতৈ

কম্নিমতদ !

[মুপীচু মাংখ্রে, উকুল খুবান অম পায়হোবে]

উকুল. (নহাক নোকই) মানি. নৈ অংংবদি

উধুলদচুম দিংন উং নঞ্রগ থম্বাইন পামজব

করিগুখদ খেংংবদাগি হেন্ন

[আভেল্লেনেদো চংলকই]

নঞ্রগ পুক্কিগি মহুদান্দ উবদাগি হেন্ন ।

আভেঃ দোন বান !

বানঃ কনানো নং ? আভেল্লেনেদো, নংস্থুরা......... ?

আভেঃ মানি ।

বানঃ অহ ঐনি নংগি মাংনব তৌথদ ।

আভেঃ কনান নত্তোগে তৌখি হায়বগে ।

বানঃ অঙুদি নং সিদ লাকপগি কদি অধিকার নৈ ?

নংাকপু কদাইদৈ লাকখনো ?

আভেঃ ঐ কেটেংলাকখন উরবি, মান তমখি

নহাক সেভিংদ হল্লকপে হায়ন

মদম অঙুন ঐ নংবু উল্লব লাকপনি ।

ঐদি খল্লুরে নহাকপু সিখ্রে হায়ন ;

বানঃ তুহ খেংনৈ তুহমক. ঐন লাংই ঐহাক নংবু কিহনখিদে ।

আভেঃ মুংশরব মঙ্গপ. অঙুকপানি নংবু উবসি ।

(মথুং শোক্লৈ)

মহুদি কবিনো ?

সনারা নংন কোইরুবদে ?

রানঃ হের মমল য়াখনি। মহু ঐঙোল পীয়ু।

আভেঃ মসিদি উথুলনি।

রানঃ (মুমগ) মসি ঐঙোন্দ পীয়ু।

আভেঃ নহাক করিসু ঙৌলেকো রন ?

রানঃ উম।

আভেঃ নংনে রা ঙাংলখহ্রু কনাদনে ঐন অসাই চংলকপ মতমদ।

রানঃ কনাসু নত্তে।

আভেঃ নং নথন্দ রাঙ্গী শারাগ্মরাগু ?

রানঃ উম।

আভেঃ নত্রগ অনিবগি ভূগুকব ?

রানঃ নং অশিবগ রারী শাব হায়রো, মখোয়নসু নঙোন্দ রা ঙাংলকপ য়ারোই। মখোয়ন ঙাংলকপ ওম্ববদি মুংঙাই দৌবনি . ...

কার্লোসঃ (off Stage) রান।

রানঃ মসিদি কাংলে !

কার্লোঃ রান ! (off S ...)

রানঃ নহাকপু করিগুম্ব ত দাও ?

আভেঃ ভায়, কিগনু মসি থাদাজনি। ঐন মাবু মপান্ন থরম্মি, কেটেলাচ লগ রাঙ্গী শাংঙ্গাবনি।

(কার্লোস চংলকই)

চেকশিলু, কার্লোস, রানগি মান ওইরম্ব নিপাহু

ওইরে। নংন মথক্তাইদু পোংথোকপদ.
নখোওদু থীনবদ নত্রগ ছুই খোংবদ,
মহাক্ক খনগনি নবু ৩ম্নবাইনি।

কার্লো: করিগিনো নংন কিরিবদে মংভমদ মুপী মচা অমগুম ?

রান: মদু পকস্নোইদ ঐন মথোযবু কিনি হায়বদি,
হুজিক মথোয়দু শবকনিন।
হিংলিইদে ঐন মথাযবু চংথুমম্ম হখে ওদ, নত্রাও ?

কার্লো: অদুমকপু, পুংসংদদ ওসাংব মাই, নখুৎমক্ক মথোয়বু হাৎলুবানন।

রান: খুৎশিং। হামদোকপাদ হরাহ লাই।

কার্লো: চুম্ম, কদুবু থমোইহদি লুনি !

রাম: ঐগি থম্মেহ পাংমে। নিপা অসিন.........
(লুইগি নুংশক্কুম থিল্লগ)
......ঐবু মতম অমদ পাংদব কোথি
মান অমুক্ক হাযব চমবপ, ঐ মাবু অমুক হাৎকনি।
অদুগ মইগি কাঁমগু থেংগারোহ। থবক অমগি বিচার
ৎোতে, মদুগ মকৈথু নত্তন।

আভে: লাকও, মরম অমি পাংদোক্লাস।

রান: কৈ. মথোয়ন থাথল হেংসসম অক কত্তগি মরমদ,
ঐথোয়ন চাংদমম হাওন চাক্সি।

আভে: ঐন মম থোংনন ভানি লেবদি, ঐথোয়ন অদুগৈ উন্নাথবগাগি নহক বারি কবি তোকরবব অদুনি।

রানঃ অছুদি নং অন্নুক্কি চরা রানব কাও নৈব তায়, লাকও চংসি।

কার্লোঃ নহাক শোহছেরেকো ঐখোয়ন নংবু হেন্ন তিন্নব মুংজাইব কাংবুদপি চিংখোকপদি নক্তে হায়ব।

রানঃ নং ঐবু মখোয়সিদ চংলুসি হোহনিনংত্রাও নুত্রুগ মতুন মী ম্রাম্মনগত্রাও?
গুইব য়াই ত্রগি খ্রাইদৈ শাথীব য়েক্লবন লাকপ
অতৈগি নুহুং শিংদুন।

(গোজালোপি নুংশক্তমদ চংলগ)

কালোঃ রান, মখোয়ছবু ইংন খন্বিরম্মো।
মখোয়ছ ঈশ্বরগ নৈমিন্নগ্রবনি।

রানঃ কনাগি ঈশ্বর? নংগিরাও?
ঐ নখোয়গুম মীসি খাংব ওমদে, মখোয়পি থর্ম্ম হান্নবনু
অতোপ্প মীবু গুনব ঈশ্বরদ থাজব রাংপগি,
অছুগ মখোয়গিন অওকপ গুইন হায়দোকতব।
থাজে হায়বগু চিনব, থাজদে হায়বগু কিব,
ঐন থাজদে হায়বগুম!
চুজিক ফননো কিন্নবসে?

আভেঃ ঐনি।

রানঃ (নুং শক্রমদ হল্লক্রগ)
ঐ অমুক থুকড নৈতাখি নজোনদ অছুগ
নিথি মাবু নহোন্দগি, নাবু মুংশিবহু

ঐত্তোন্দ অন্নুক মমল স্নামথি, মহুদি
মহাক্ত হিংলিত্তেদ ঐহাক্তি থরাই পাল্লমক্কমই,
অহুবু নংন ঐবু তাবিথিদে। হুজিক্তি নং তাব ওম্ময়ে'ই।
নংব অম্নক থাজথি শিরব ত্থ'গি পুন্সি অমদ
মহুদি নংন মাবু থিংথি ঐগ হিংমিরবদগি।
অহুবু চিংননি'ঙাই জৈ. ম্র. নংগি অথুব অত্তেনব
মংভমসিন তম্বিরম্মনি ভ.ব তামব নত্তোন্দ,
ময়েক লা'দব, মতম হেনথ্রু স্বর্গগি হাপকথিংহু?
হুজিক নথু লৈতারগ নিয়ো পু'ন্নগে: ঐন নত্তোন্দগি
লৌথোকথিবদে', ভাং তারেদন হুজিক নহাক
পুন্সিগি অনাবন তেম্ন কৈ হায়ব আশবগি
করিমত ওইদব তল্লব কুরুমঙুঙদগি............
ঈশ্বর, অম লৈব থোক্রবদি, মান কয়াদ নোক্রমগব
মচিন থুমহুন মুংদাংদ নংগুম্ব অপওবশিংদ
পুন্সিগি তক্কেং থর কাওব মশাদ পীজদব
স্বর্গদ অচৌব উঁইসব চাকনি থাজহুন.........

অহুবু নংগি লাম্নব থরাইহুবু ইংহম্নব ঐথোয়দ চাকসি ওম্মবদি লাও। হুজিক নংগি তাজ্ঞানি প্রমান পীনব ঐন রাথিদব থাজথিদবহুগি, নকোক্তি শরুহু তেঙ্গোং ওইন পায়রকউ, ঐন য়ু থাংনি।

[অন্নুম মথোয়ন চংথিবদ, নুংগি শঙ্কমশিংহু মতুং ইন্নিং বগুম মঙক লৈরকই।]

Curtain

Act Three
Scene Two

ফুমদাংচু, শরু শেংথরগ, দোন য়ানগি য়ুমদ
— Act II, Scene II গি কা অদুমক, ওজিক্তি মিয়াং অমদি উকুল থাংলব শোনা এনাগি নঞ্জন তুরশ ফিজোন্দু চৌকিদ লৈ। অকোইবদ মোংলবদুগ শগ্ন তৈনন চক চাননব থাগিব টেবিলদুদা বা হেন্ন লৈতে ই, গ্লাস, অমদি চাঁদিগি পাত্র লৈ। টেবিলগি মতেংন অমা দোন'য়ান লৈ মাগি য়েংত কার্লো, আন্তোনেন.দান মাগি ওইদ। দোন য়'নগ মায়োক্নব চৌকিদু হাংই অতিথি অমগি নান্ন থাৱবস্থ। কেটেলাইওন্ন সেবা চংই।

য়ানঃ য়ু পূরকখে', কেটেলাইশন।
মসি নংসু চাব মা ন হায়
উম, মশনি ঐগি য়ায়ৌ হায়ন্নবু মন্নপশা।
হৌখিব চহি ৫ হু ঐহাক ফে ই শাব ওইন
ইটালীদ লৈরুই, কাংনেল পালসিনিদ
পাউত্তাক পীব ওইন. নিংথৌমচাশিংদ ফত্তব য়েংবগি
কার্লোঃ নংদি নিংথিন মতিক চারম্মি।
য়ানঃ উম, লাইনোংজন্দুন য়াখি মতুদি
ঈশ্বরন মাগি থম্মোইদ লৈবগি হেক মথংদ
থুদোং চাবদি লাইমুবু মাগি থুনীংদ থবনি ......

ওক্তব অমত্ত লৈরমদে ঐন থাজব ওয়মদব।

আভেঃ অহুবু হুজিক হল্লক্লবনিন নহাকপু ফাখিরোইদ্রাও?

রানঃ ফারদবস্থ য়াই। নিংথৌন ঐবু মপুং ফাম ভাকপিরে।
মহাক স্পেন্সি ঐ য়াওদ্রবদি লুংঙাইতে হায়ব থেংনরে!

আভেঃ অহুবু করম্ম নং য়ুমসি হুপ্পিনব ভাম্বনো?

কার্লোঃ নখোয় পারুংন নহাকপু স্বত অমত্ত ফংহন্দ্রব নন্দ্রাও?

রানঃ মানি, ঐ'গ লৈজবপুম্ব য়োম্লম্মবনি
ঐন তোল্লম্ব লসন শিংদোক্লব
অহুবু কনামত্তন য়ুংসিগি মমল হুনখিদে
মরমদি মা থুদিংন থম্নে চেক খুদিংমক শোইদন
শাপ ফংলম্নি হাহন, অহুন মসি
ঐন থনম্বত্তন অত্তুম লৈরম্মে।

কার্লোঃ (টেবিল থাদোক্লগ) উম ভাব তারে, পজেং ফিরানন্থ
নিংশিং পোংস্থ অমত্ত কায়দন অহুগ মসিন কনাগি
হরাওবব ফিরাল ওইরম্ব?

(ফিজোন্দুগি উফুল কহোক্লগ)

... .লানগি কুইস্মহুগি মমাংদ?

রানঃ (হোগংলগ) মহু মথন্দ লৈজসহু। ·

কার্লোঃ পিরাং অসিন উংাল কদায়রাইদগি
মীরৈহং অহুন মাগি লেংবান্দগি থংগনো হায়বহু।

রানঃ ফিজোন্থ থাদো থম্মু।

কার্লোঃ নক্রগ ওইব রাই ফিংগংপহু হুপীহুগিভাক।

খানঃ ঐন হায়বত্থু তৌ নত্রবদি............

কার্লোঃ কম্নিনো কিমেৎ অমগি থম্বল্লিববো
ভীলশিংনম্থু নিংশিংবত্থু চপ মান্নন পী

খানঃ ....নত্রবদি ঐগি ঋুসি নমাইদ লংশিল্লকফিকো।

আভেঃ (হৌগৎলগ) লাও, ঐথোয় থংনঋুসি।
নংগি য়ুত্থু কমাল্ল মাংজনগদব, খান।

খানঃ চুম্মি, য়ুম থাদোক্তুনা চৎলুবমুক কব লৈত্রে নিপা অমগি
য়ু থক্লংবু ফগৎহনবদি।
[মকম মকমদ ফমৈ। কেটেলাইওন্না আভেল্লেনেদো
অমদি কার্লোজগি লিক্লৌত্থু থলহল্লি, অম্ভদগি দোন খান্দ
চৎথি]
কম্নিনো নংন তৌরিবদো কেটেলাইওন?
ঐগিদগি হান্ন অতিথিগি গ্রাসত্থু থলহল্ল।

কেটেঃ ঐ তৌজয়ে, সেনোর।

খানঃ (অহাংব চৌকি মমাংগি গ্রাসত থিল্লগ)
নং তৌজ্রি। দোন গোঞ্জালোদ মাগি য়ুত্থু পীয়ু।
মহাক্কি মথনাওত্থু শোইদন কংলম্মনি।

কার্লোঃ নং য়ু ভাওয়ে খান।

খানঃ হৌনব থভব কাউনবদি ভাওজ্রি।
কনামজবু হায়হল্লোই মান ঐতোন্দ পীদবগুম
ঐন মতোন্দম্থু পীদে হায়বদি।
মাগি গ্রাসত্থু থলহল্ল, কেটেলাইওন,

অছুগ লিক্লাইহ্ নিকরু।

আঙেঃ ঐখোয় মাবু কাউরসি।

বানঃ নত্তে, মহু খোজাল হৈতব ডানি। ঐখোয়না মাবু নিংশিংইবাসিদানা মাগি লৈজরিব পুন্সি হায়ববু। লৈবাকমচাশা, কনাগি মিংদ:

ঐখোয় দোন গোজালোগি মিংদ থকসি, মহাক্কু থাজবনিদা লাইরৈবাক্ত হিংলুনি. অহবু শিগ্রে, অরাবনি মহাক কয়িগুম মফমদ লাকপ গুমদে ঐখোয়গি পুক্নিংদ নত্তুন।

(অহাংব চৌকিত্তুদ টৌষ্ট তৌনব মখোয় হৌগংলি)

কার্লোঃ মাগি থরাইম লাইরৈবাক্ত পোখাসনু।

বানঃ মহু কদায়দ লৈ, থাজগনব অপঙবা ?

লাইরৈবাক লৈতে। মীগি অাত্মা লৈতে। পোখাবদনি মাগি লৈজব হায়ববু। ঐখোয়না নীংবগদবদি মাগি অশিব মশাক্তুন মান মাংহনখিব পুন্সিগি য়ুহু খোয়াংলক্তবনি। দোন গোজালোগি মিংদ থকসি। থকসি দোন গোজালোগিদমক।

(টৌষ্ট তৌরিগৈদ' কাক কাক ডগ খিনব তারৈ)

খোঙজিন্দ কনানো অম লৈরে, কেটৈলাইওন।

কেটেঃ অহোয়, সেনোর।

বানঃ মহুদ লেপ্তুন লৈরমু। কনানো য়েংউ।

কেট: (মিহুৎত) ঐ কনামত উব ফংলে। (লাওরগ)
কনা ওইরবনো?

আভেঃ ওইরম্ব ম্বাই কনাগুম্ব কোইন চৎপ চাকনিব।

কার্লোঃ মহু নত্রগ কিজেৎ অসিগি মপু?

ম্বানঃ অহুদি মিহুৎথোগুহু খিংজিল্লু. নিপা.
চৎওক্লন খোগংব অম ত্তৌরে, ষকসমদগি হুমথরকপ।

কেটঃ (মিহুৎ লোনসিল্লগ) থর ফবিরত্রা সেনোর?

ম্বানঃ ফত্তে, অহুম খোগংনদ্রি। থলহল্লু ঐখোয়গি গ্রাসশিংহু
অমুক। (হৌন থীনব তায়)
লিক্লাহু নিকহু। ফবে, নখোয়বু হুজিকিহু তাখিত্রাও?

কেটঃ তাক্সখিদে, সেনোর।

ম্বানঃ করিনো নংন তাখিদববো?

কেটঃ করিগুম্ব থোগুদ খিনব।

ম্বানঃ নংগি ম্বাথলবু মহু তাংলংদে হায়ত্রাও?
চৎলু অমুক ম্বেংউ— .খাগেদ।

লেটঃ (থোগুদ S. R.) কাংগুম্ব খুদন লেত্তে।_র্মাসদ মী
অমত্ত লৈত্তে।

ম্বানঃ (পিস্তোল ১ পীরগ) কৈ, কনানত নত্তবহুন অমুক
থোগুদ থীল্লরবদি, এসি শিঙিগ্নো মত্তোন্দ।
থবক্ক কাগী ত্তৌরম্বহু ওইনিংব অম ওইরমসহু,
মহুন মাগি কাগী লিচৌংক চাউথৎহন্নি।
(থীনবহ হৌব হেক্সংলি)

কেট: হে, ঈশ্বর............

আভে: (মশাবু Cross তৌজরগ) মসি নকাসিন্নকপ কেন্নি।

কেট: মসি মপান্দ নত্তে, মন্নুংদনি।

বান: অশুভব।

কেট: হোলদ লৈরম্বনি ? ওই নিং মম ওইবন্থ লৈখিররে।

বান: নংবু কৈদৌরবগে ? য়েংও কনাদা হায়রন।
নশাদ কারল চিংবন্থ তোকও। কব্নিগত ফিনিংঙাই লৈত্তে। (খৌনবন্থ নকশিন্ন ভায়)

আভে: মহাক ঙাইহ্মলজ্ঞে।

কার্লো: মন্থ সিড়ৌদ লৈরম্বনি।

বান: (নোক্লগ) ঐ ভাব তারে ; নখোয় বুদ্ধ মন্নাম ঐগি খোঙদ চিংদৌবগি লেপ্ত্রিহনি।

আভে: মন্থ চুন্নম্মবদি ঝনি থন্নে!

বান: ন নাংহ্ব নখোয়ন শিংলি মপুনসিবু খাজন তৌরে।
(খৌনবন্থ নকশিন্নকই)

কার্লো: মসি হেক থংনব কাদৈনি।

বান: কেটেলাইওন, শো লোন্সিন্নু, পৌরোল হাপচিন্নু। নখোয়ন তৌরিব ফাঙ্গুল লেপহনব য়্যারোই ঐন চাক-লেন হাওন চাবসি।

(কেটেলাইওনম্থ চায়)

য়েংউ। হুজিক ঐখোয়ন উরনি। মহুন মসিদৈ লাম্বোক্লকপ ওমত্রা হায়রন্থ।

কার্লো: কয়ৰ খাথন অমনি।

ঝান: তৌশিন্নরু নং মসিগি মরমদ করিমত্ত খণ্ডদে হায়ৰুন।

আস্তে: ঐখোয় খাশকই করিমত্ত খণ্ডদে :

ঝান: খণ্ডদে ? অচুমবদুু, নখোয়ন নেকপ ভূতত্ত
মস্তিক উৎপ ওইন চংঙকউ হায়য়ো খোঙজাও
হাংদোক্কন। ঐখোয়ন চাবসি চথসি।
কেটেলাইওন. শিক্কী অমগ পুরকখো।
(কেটেলাইওন চৎখি। খোঙদ কয় অমুক থীল্লি
করিগিনো থীল্লিবনো ? ভূত্তভি খোঙ কাওরুন চৎপ ওন্থি,
চংলকউ মতুংদ।
[গোঞ্জালোগি নুংগি শক্তমচু চংলকই খোঙ অরোমব
কাওরুন। কার্লোক্ত অমদি আস্তেরোনেদো খুদক্ত ঝাইগ
টেবিলদ ভূত উবদগি]
দোন গোঞ্জালো।

নুংশক: নংগি য়ুচু হৈদোকলে। ঐন নংবু কিংলব্রা ?

ঝান: নত্তে, করিমত্ত তৌদে।

নুংশক: নং ঐবু লাক্কনি থাজরমদে ?

ঝান: নংন উরিবতুনি. নহাক্কি নকম থারি। কম্থিয়ু হায়জরি।

নুংশক: (কম্থগ) নং হুজিকসু অচুম চিংনরিব্রা
শিরব তুংদসু পুক্তি নৈ হায়বসি ?

ঝান: ঐ চিংনব হোরি ঐহাক য়ু ডাওজে হায়ব।
মতুন লোইরে।

নূংশকঃ নখুংত্থু থম্মু ঐগি নূংশিক্কি মার্ব্বল মথক্ত। মহুন নংগি থম্মোইবু ঐগিদগি হেন্না ইংহল্লি ।

হ্রানঃ ভুত অমগিদি, নংন ভাংলিব হ্রাভাংত্থু থর লুমথগ্রাও ?

(মহাক্ন কার্লোক্ত অমদি আভেল্লেনেদাবু হৌদোক্নব লাক্নি)

কায় ! হৌগংলুনে, মখোয়বুনে য়ু ভাওবশা !

নূংশকঃ নোম্মগ মখোয়বু হৌদোকপ য়ারোই ।

মখোয় হৌগংপ ভাম্মাই ঐন সিদ লৈরিভেদ।

হ্রানঃ করিগি ভম্মোই ?

নূংশকঃ নভোন্দদি শক্তম অম উনব পীবনি.

অদুগ উরিবত্থুগি সাক্কাদ কৈদোংভেদ লৈরোই।

হ্রানঃ করি শক্তম ? •

নূংশকঃ নং নূশাময়ক শিবগি শক্তম।

ঈশ্বরন ঐভোন্দ য়াবিধি লো হায়ত্থন

নংন তৌরকপ ধর্ম্ম মাংথোকপ বার্ত্তোন্দু

মত্থদি ঐন মভাপ পীব য়াই নংগি পুক্নি দ

অমদি উংলব য়াই লোইব নাইদব পুক্নি

লৈ হায়ব মীগি ভাইবং পুন্সিগি হ্রা মদ .. ..

হ্রানঃ অর্থ লৈতব হ্রানি, থর হেন্ন থকখো য়ুর,

সিদ লৈ ঐখোয়গি পুন্সি পুন্নমক।

নূংশকঃ ....মত্থদগি নংগি নয়ালশিংত্থুগি লাক্লে হায়জনব শিক্রিভেগি মমাংদ।

হ্রানঃ মত্থন ঐভোন্দ থৌরী শাংন পীরি।

নুংশঙ: (হৌগৎলগ) মহুন নঙোন্দ পুং অহুম পীরি, মরমদি নং ঙাক্নি অহিংসে শিগনি।
নাবু কিরাও?

ৱান: খিদে।

নুংশঙ: অহুনি নং নাখোন। উৎকেরা
ঐন কোইমনই নানি হন্নগ ওইন
নোংঙনদি ঐন [illegible] আঙুন।

ৱান: [illegible] ইশাম পাউনা পুথো নংবু থারকপ
নিপাহুন। ঙন্নু — ঐন মাবু চাদে, মান ঐবু
[illegible] অহুন [illegible] ফুত শারিবানিন
([illegible])
মামল নঙোন্দ চংপ [illegible], ভাবগু তাব হেলহন্নি।
[illegible] তৌরন্নি অহুগ
[illegible] খুদক্কুদ হৌ-
[illegible] কাব উহৈ]

[illegible]
[illegible] (মথোয়নী ৱান্দ চোংশিন্নি)
[illegible]
[illegible] ঐথোরম [illegible]।

ৱান: ঐ [illegible]।
[illegible]!
আঙেঃ [illegible]।

য়ানঃ ঐন কাপথিবহ নখোয়দ নত্তে।

কার্লোঃ নত্তে, অদুদি কনাদা ?

য়ানঃ দোন গোঞ্জালোদ।

কার্লোঃ মহাক্তি শিরে।

য়ানঃ মাগি শক্তমদ।

আভেঃ মাগি শক্তংদি নুংন শাবংন।

য়ানঃ. অদুদি অংগ্রম ওইব এন ভমংদা কাপথিবতু করিগুম্বদনি
ঐগি পুক্নিংদ কোইরকপ

.........অদুবু নখোয় থোংদ থীনথিবহুদি নিংশিংব্রা ?

কার্লো. করি থীনব ?

য়ানঃ (আভেদ) খোইদন নংদি নিংশিংইনি ?

আভেঃ করিমত্ত নিংশিংদে।

য়ানঃ উগমকপ শক্তংগি সাক্ষা কৈদৌউদ লৈতে।

কার্লোঃ (শংলগ) ঐখোয় নংন হ দ্রজব ভায়রি।

য়ানঃ নখোয় ঐন শংমক্র ভাকাথবতু ভারে।
অহনা ? (শংগি) হনী শিমিন্নবা ? কনান হানব ?

কার্লোঃ ঐ, মরমদি মহ। পুন্নমক্ত ঐ নংবু তুকজখি।

য়ানঃ ফৈ, ঐ থক্তংগি, বল্লভুন হংলংদি নিপা অম ওইব ভমদ-
বননি। লাও অহাদ, মসিন নুংলাই শাববু থবক
চিলহন্নগনি।
(টেবিল ইহ্নুন লান থংনৈ)

Curtain

Act Three
Scene Three

অহিংতুমক থন্ন থেংথরুপ। মোংভম:

দোনা এনা অমদি দোন গোঞ্জালোগি শক্তম মমাংদ। দোন রান চংলকই, মশম মনা ইফা কা — থাংন শোক্লে, মাগি থাংশাংদু মথুংন শোরো শোরো চিংদুম পুন্নকই।

রানঃ হিদাক চারবগুম, মঙলানচাদ তৌবগুম,
ঐন চিংহুঁ ঐগি চৎনিংঙ্গব হকচাংবু অহিংসিগি চোইরোলদ
মকথসি তাম্ন হুজিক কাওব ঐগি য়ুথদি ওইরিব।
অদুবু কদায় দোন গোঞ্জালোদি ? হেন্ন লুব বার্ত্তোর
মাবু থীদ্বহনগ্রবা ?
(মহাক্র কাক কাক থংলুই গোঞ্জালোগি মঙফমদ)
লাকও, হোৌগংলকও, ঐহাক রাশক ভাক্কক্রবনি,
ঐ য়েংগে নংসু ঐদোন ভাকপ ওমত্রা হায়ব
লাকও, হৌগংদু, অঙইবমক উপূসিন
হুংওাইহনব ওখোই নংগি শক্লশিংহুদ।
কাথংলকও, থূজিন্ন হোৎতুম অঙানবদ থোরকও,
ঐতোম্ব উংলো নংগি হকচাংগি অরেম্ব শুক্লকশিং,

হৌজিক নংগি তাঙ্গা লাক্লে, ঐঙোন্দ ইন্নরকউ,
ঐবু ভাব তাহল্লু; প্রমান তৌও: নংগি ভূত্তু
হুংশিংদি অপাব উনশাদগি খাইদোকপ য়াই হায়রব
— তাইবংপানগি অকোইবদ শিংলিব হুংশিংদে।
ঐখোয়ন ওইরিব লৈকংলাবু থোশাদন হৌদ্রিন্না
অহিংন লাওন চল্লিব হকাম অসি কারক্নুন।
করি? নংগি মণ্ডমদু লুপ্তরব্রাও? লাইগি দুর্ফশিংন
থাজংলোইজ্রা? নংগি ঈশ্বরদুদি লাপকপ কংলোইজ্রা?
অদুগ ঐ নত্তেং পাংবিগেদন............
[দোন রান মণ্ডমদু শোকজুল্লিলৈদ, মদু হাংদোরক্লগ টেবিল, মথক্ত শয়, উং, উফুল অমদি পুংগি য়াস অম য়াওব উহল্লকই। মণ্ডমদুদ লৈব শক্তমশিং অমদি গোজালোগি নুংশক থর লেংলকই। দোনা এনাম্নি শক্তবদ লেংদন লৈ]
মিংকপ্প থোক্লব লম্বীদু লৈত্রব্রনে'
ঐগি পুক্সিন ওল্লব মণ্ডলাক্লবসি কারনব?

নুংশক্তমঃ নং কিরব্রা, দোন রান?

রানঃ উম।

নুংঃ কারিবু কিরিবা?

রানঃ ঐগি মিং অমদি মখোয়ন উরিব মখি মরাম ঐগি হাওজদু নমথাক তৌরবশিংবু।

নুংঃ ঐগি থোজেনদি? মহুন নংবু তাম কাহবা?

ষানঃ তাহন্দে।

নুংঃ নংগ নফিৎ অমদি ননান নংবু নমথাক তৌরবদি শোকউ,
মনম নঙ্গু টেবিলদ লৈরিবহু।

ষানঃ মসিদি য়ুনি, শানি।

নুংঃ অহুদি কম্মগ চাও।

ষানঃ মসিদি উফুলনি।

নুংঃ মসি উফুলনি মহা: ওনখিব মসি ষেংউ।

ষানঃ উংশিংনি।

নুংঃ উংশিংহু মুপীহুন নহা ওইবষহুনি।
নংগি য়ুহু থক্তিব কবিগিনো।
দোন ষানবু কয়ম্ন থকদগে হায়ধ কাউরব্রা?
(য়ায় থকই)

ষানঃ আয়, মসি ঈনি
(টেবিলহু থাদোকই)

নুংঃ ঈহু নং নশাগিনি। ষেংউ নডোম্ব খোকলিব ঈহু।
পুংগি গ্রাস অসিন নংগি হেক লৈখ্রিব মতম মথৈ পায়রি।
মতম্নি অবাব ফোংদোক্লব।
(অয়াম্নদগি মী লিবগি শরীক খিংই)

ষানঃ করিগি অহাব ফোংদোকপ।

নুংঃ নংগি পাপশিংহুগি।

ষানঃ ঐগি ইয়াল হায়ববু ঐ য়ায় নিংথিন ফুংশিক্কই

নুংঃ চুম্মি, অহব নংন ফুংশিকখহু নশাবুনি।

ঐগি ইচানুপীন শিখি নংবু মুংশিবদগি।

রাম: ঐ অমার ফোংলোই মুংশিবফুগি।

মহাক্ত খ্বাইদে ঈশ্বর নরুপ পোৎান ঐন খঙবদ।

অঙুগ মান হিংলম্মবাদ ঐসু মতম চান ঈশ্বরবুসু মুংশি-

রম্ব য়াই ....

হয়াকসিন খিংলিব করিগিনো?

নূং: মসিন খিংলিবাস শিরব নহাক্কি'ন।

(শিবগি ঈশে মতেক কম তায়)

রাম: ঈশৈসিন অশিবহুগি মথক্ত শকপ মম্রনি।

(ষ্টেজ মনাংদ মীশক অঙম চৎলি)

রাম: চৎলিব মীমামসিন করাগি?

নূং: মসিন অশিব মশাহু পুঙুন মংগুম্ব চৎপনি।

রাম: কনাগি মশা? কনানো শিরিবদ?

নূং: নংনি।

রাম: ঐ?

(মখুৎতৈ থাংহু তাব)

নূং: মাদ রান, হয়াকসিন খংলিবাস নহাক শিবগিনি।

শকলিব লাইনোনস নহাক্ক কু মথক্তান

রারিবশিংন পুরিব কুমদ থাওার নহাক্কি হকচাং।

নংনি শিরিবনি

রাম: ঐবু শিরব?

নূং: কেপ্তেন কার্নোজন নংবু হাংথবান

নথোয়নী যাম্নবদু পুং অমত্তা ডাইদ্রি।
য়েংউ ঈদু হুজিক কাওব কংগ্রি।

খান: ঐ করম্ম শিব য়াদৌরিব, লৈদু লৈরগ?

নুং: মরমদি অশিব হায়ব লৈতে।
হুজিক নং ভাব তায়ব্রা হিংব হায়বসি
মতম্ম লৈরিবমখৈনি।

খান: নত্তে, করি প্রমান লৈরবগে ঐ শিরে হায়বগি?

নুং: কনাগুম্ব অমদ চৎলু নংন খুংশিনম্ব,
অদুগ য়েংউ মখোয়ন লৈখোকখিব।
মথুদৈনি অশিব ঐখোয়ন শিরে হায়ব খঙলিব,
অদুগ কনীরক শুন শিরিব।

খান: অদুদ ঐন লৈশিনব ঙমদোবসি মত্তোম্মদনি,
মহাক্ক লৈংথোকপ নম্মোই। ঐ হুজিক শিরবদি,
মতু কনীগুব মাশান। আশব পূম্ব ফুমজিন্দুন লৈতে
- মখোয়গী থম্মোইদ অরাবন হিংহুন লৈরবদ।
অদুবু ঐ অমুক হুম্ম শিরবদি, হন্দকমুক্তি
মতম মপামক্ক শিদৌরিবত্থু, তোঙান তোঙাম্ম
শিনবন ঐখোয়নীন থিব কংলবদি অয়াংব
হংকুপ অদো, মতুদ ঐখোয়গি থৱাইগি
শাব মিংশিংন খঙনবগুম লৈরিব খুংশিনবত্থু,
লেদন খুংশিনবদো, হৌরবন মাংগ্রব,
যুগ গুইরোইদব, ঐখোয়নী অমত্তা ওইরব,

মপোকসিমগি, মতম লৈরিবমথৈগি।

নুং: করিমতম হৌথ্রববু মাংহনব তমদে, অদুবু.........

ব্রান: অদুবু করিগি ?

নুং: করি ওয়নি নংন লাম ফংলোইদব

ব্রান: (লামথংলগ) করিমত লৈত্তে ঐন লাম ফংদব।

নুং: পাপ কোকবদি ? মদুগিদমক মী অমন খুকউ লৈতাব তার।

ব্রান: অদুদি ঐ খুকউ লৈতানি।

নুং: করিদ ? ঈশ্বরদ ?

ব্রান: নত্তে, মুপীদ। মাগি মশক অদুন হেন্ন মেংই
মুংশিবদগি। মাগি মুংশিবদুন হেন্ন থোংলি অপাম্বদগি।

নুং: নংগি অরোইব মিংকুপ্ত ফাওব ঈশ্বরবু নিন্দা তৌবগি নথৌনা ?

ব্রান: মহাক ঈশ্বরগি মনাক থ্বাইদৈ নকপ পোংনি হায়ন ঐন খঙখি। মাবু মুংশিরগ ঐহাক মতম চান ঈশ্বরবুসু মুংশিরকপ য়াই খংখি।

নুং: নত্তে, মতোন্দ খুকউ লৈতারুসু। য়েংউ ক্রোস অসিদ।

ব্রান: করিগিনো ঐবু পুৱব ঐন মুংশিজবদগি করিগুম অমদ ঐন উবফাও ফংদব ?

নুং: নং ঐবু থাজগদবনি।

ব্রান: করিবুনো নহাক ভাইরিবসিবো ?

নুং: লাও, মতোন্দ য়েংউসু। মথুংতু ঐতোন্দ পীয়ু।

ঐ নংবু চিংবিগে মতগি লংবুন্দুদৈ,
তাইবংগি লুংশিনক তায়ব নারজুংগ মপান্দ।

থানঃ (মতুংদ যেংলগ) নংন ঐবু তাকপিবগি তাবলা?

নুংঃ নখুৎতু ঐ.পান্দ পীয়ো।

(থাম মখুং পী)

থানঃ ওহ. ঐ চৎলগে, ঐখ খুং, ঐগি পাম্বোম চাকলমানে, নুং ওয়মানে।

ঐ চৎলগে...............

[নুংন খোন থানবু খাদোকই, অদুগা মখুৎতু কিভমছদ অহুম লৈ.হৌই নুংগুম]

নুংঃ ....এন নীংনে, হাংক থেমনখ্রে।

ঐন নংবু মুখোয়কপা এনান .চংদাগী,
নংবু লুংশিংদুন নপাং কোবসিংদাগ।
ঐন নংগ অরোইবা লংবুন্দু, মাংহনখে,
অদুন থ জ. নং মাবু কনাশিন ফংলরোই।
মথংদি মহাক যেগন দে, নং ...ন থান নোংমাক।

(ছবীক দিংব থেপাব)

থানঃ মসি নোংগোক নত্তে।

নোংরেক লৈতে মাং .লাংবা ঐগি থম্মোইদ।

নুংঃ লুংশিব অহান নংগি নোংদাক হায়বনু।

নংন খলথি কংমত .খোংপাকি শিরব তুংদ
হৌজিক নং থৎপ্ন মহুক পশিব হায়নসি

খোজাল অমনি মীংতোন্দ পীনদব,

মঙ্গনি নংগি নোংমোক [illegible] রান -

[রানগি [illegible] কনশিল্লকই । মবৈদ

নূংগি শক্তম ওইবকাও]

দোনা এনাবু নীংব মতম পূম্বদ,

মতম পূম্ব মাবু থিম্বু , কৈদোঙ্গুংদ ফংলোই

মতম চুম্ব লুংশিজব, কৈদোঙ্গুংদ লুংশিবিরক্তব ।

য়েংউ, করম্ম [illegible] নুং ওল্লকইব মওংচুদ

মতুম্মনি নংগি [illegible] কৈথোকখিব

নংগি নোক্লিংজব [illegible] ।

[নূংশক ওইনা [illegible] সন শাতুন দোনা এনাগি

শক্তম মথোঙ তাপ্প চংলি]

অতুম্ম মতু [illegible] লৈকোনাসিদ

নংগি নূংগি [illegible] অ শিঙ্গুরবশু চীকপদৈ,

মরমদি [illegible] — ওইগদবদি নথন্দ তাইবনি।

[রাজ্ঞ অরোইব [illegible] (থরাই নারব) এনাগি

মথোঙদ লৌখি]

রানঃ ওহ, ঐগি [illegible] ঐগি থম্মোইদুদ—

নতোন্দ [illegible] মাংখ্রব থম্মোইগুম ।

নূংঃ মতু থেংমনগ্রো, [illegible] তাব কংলবোই ।

মংনবুক্তম্ম [illegible] খায়দোকপ

—মতুনি ঐগি লমন থুম্ব ।

দোনা এনাগি মথুংতু ফেংক্ককং, অত্থগ দোন য়ানগি মকোক্ত থম্মি। য়া'ন'গ ' কুমহু পোখাব ওইন তৌখি।

য়ানঃ থাম্মনহনব য়াবশিংহু ' দৌদুংদ

হুংশিনখিদে।

লৈরাংদো খোইমুদো

মৈরাংদো খোইমুদো

A serious drama with a humour coat

জি, সি, তোংব্রা

লীলা মীকোক্

পাঃ

১।	ওঝা খোইমু		চহি	৪৪/৪৫
২।	কাটলা	অনীশুব মচা	"	২০
৩।	কৈজাও		"	৪৬
৪।	চন্দ্রসিং	কেরানী	"	৩৬/৩৭
৫।	ঙকাবী	মীন য়োকখিব মচা	"	১৬/১৭
৬।	পোরোম	মীন য়োকখিব ও শুব মচা	"	১৮/১৯
৭।	নাগেশ্বর		"	১২

পীঃ

১।	নৈরেন	খোইমুগী নুপী	চহি	৩৮/৩৯
২।	নাসপতি	" মচানুপী	"	১৯/২০
৩।	হৈথা	" "	"	১১/১২

১বা মতাং

নোংমাইজিং মুমিৎনি, মুংথিল পুং ২॥ য়োম তারে; খোইমুগি য়ুম মনাক্ত লৈব নঙ্খোল কুবাকি মাঙোলদ ওঝা খোইমু অমদি তাকৈজাও ৱারৌ শারি। চৌকি অমমমদ ফমগ কণ্ডক্র ডাস্থক অম দব জোহ্নুন য় থল ঢোনরি।

কিজোপিক ইচম চম্লা কেজোম, ফুরিৎ, অমবোং মজুনব শিজিন্নে। লৌ লোইনরকপ ৱাকচিং থানি। ইম্ফালদৈ লাক্লগ ওঝা ওহরবনিন খোইমুন থর মতো মালি, কি-জেং, চাকচ, মতাং শাচাংদ।

কৈজাও: (কণ্ডক্র চিংলগ কামথোকই) ওঝা খোইমু মুইতে; লৌ লোকনরকপ ৱাকচৌং থাসিদদি ঐখোয়ুন অডাং ওইহার-ৰৈতদ উন ফন নিংথিন তাথিবদারা? নিংশিংইত্রা?

খোইমু: অা কৈজাও, উন য়াম্ন তাব কুম য়াওখি, অহৈ নহা ওইরিৰৈদদি হইংবু ইংলৱদে, হুজিক্ত চহি য়াম্বনমা, লাইৱবনবা নত্রগ পুক্লিং মুংচাইজবনবা মুংথিল পুং ৩ বু তারমথিয়োই অবোং ইনব মুংচাইরেনে।

কৈ: লৌবুকপি চক্ক খোম্মগ মৈ তিকপ, চু হূমাল্লগ ইমারব ৪/৫ চামিমব মুংচাইবনিদা হাউবনিদ মতমদো!

খোই: হজিকি করিনো অা কৈজাও, চক্কন তাংইব চুনা তাংইব...

কৈ: তাংদব পোংপু লৈত্রেনা— করিনো হোংলি হায়ব য়াবিধ পোংগো ?

খোই: হুজিক হোংইবাস তা কৈজাও অঙাংদি হোংবে।

কৈ: অওইবনি অঙাং দ করিনো য়ামখ্রেদ। লৈকাই লৈকাইদ খুন খুন ওরিগুম কর্ম্ম, ষষ্ঠি পুজা, নারান, শনি খুকখ-শুম অমত্ত খোকপ য়াদে— তিনথ্রিব অঙাংসি –

খোই: শ্রাদ্ধ কর্ম্মদ লুহোং খোংদোংবদ করিনো অঙাং ময়াম্ তিনবসি অঙকপনি ইফালদদি— তা কৈজাওসু খওবিরি-নি ইফালদ তোইন কাবিব, সজ য়াম্ লৈবনিন।

কৈ: কবোক হৈবোক দক্ষিনা য়েন্নবনু তমদেনে, হেক্ত লাকপ তব অঙাংবু ওপ্লোক্ত য়াগে

খোই: শিবন মশিং হন্থরব, পোকপন স্বাধীন্ধ অথিংব লৈহন পোকলেদো মন্থদদি—

কৈ: ওঝা খোংমুখোইদি খবর কাগজ পাব য়াওবনন খওবি-রিনি— অঙাং মাশং খংয়াম য়ামখংলকহবাসবু মনিপুর দন্না ? লৈবাক অহৈদদি কমদৌরি হায়বগে ?

খোই: মনিপুর হায়বাস তা কৈজাও ভারতকি লমনি। পৃথিবী গি লৈবাক পুম্নমক ভারতকুম্না মীশিং লোইন হেজংনরকই। মখোয় অথওবশিংন হায়দবদি পৃথিবীগি মীশিংগি ১০০ দা ১৪ ভারত লৈ হায়, মী ৭, ৭ খুদিংদ ভারত মচা অময়ম য়াওই।

কৈ: খুংতি কল্লিদা, লান তৌনববদি ঐখোয়গি ভারতবর্ষ

লমাদ কয়া য়ায়া পাকপগে পৃথিবীদা ?

খোই: পৃথিবীগি লৈবং লমসি ১০০ থোংক্র য়েম্বোক্লগ ২৮ য়োমদি ভারতকি লমনি। নহান মথোয়ন চে য়েল্লক-পদৈ পাববু. তা কৈক্সাও, ছুজিক ভারতকি মীশিং চাক তল চারিবসি ক্রোর ৫০ হেল্লি। লাখ ১০০ না ক্রোর অম; অক্তুগুম ক্রোর ৫০ না ভারতকি মীশিংনি।

কৈ: হরে হরে! অক্তুক য়াম্ব চৌনবু কনান থাকপ ঙমগদগে? চেং তাংব, ঙাম তাংব মশান তাবনে। মমাংকৈদদি অনাব অচৌব কনান মী য়াম শিনবম্বি— ছুজিকি ডাক্তর মতাম মীস্মু ইশি শিংস্রে, লাস্মু তোইন তৌব্রবনিন মী পম্ম পম্ম শিবস্মু থোক্লে — ছুজিক খর তুক শিব তারি বাসি নহারোল য়ারকপ য়ারব অশুং মশেল হাংনৈ শুনৈ নত্রগ লখীদ গাড়ীন মী তাক্র, শিরেক হারবদ খর তোইন তাব্রা।

খোই: মানি তাধন, হাংন শুনব গাড়ীন তকপ, নাত্তুন শিব খর খর তার মরক মরক্ত। য়াম্ব তোইব তারিবদি লুহোংবগি বজাই বেঙ্গুল মথোল. ষষ্ঠী পুজাগি মাইক মথোল —

কৈ: পোকস্মু পোকগ্রমানেদা! হায় কবনরা তারতসিবো। লৌবুক্ত কো চেং হুয়াই কনব হায়দি কয়া তাংলে।

খোই: ভারতপুদি অঙাং হৌনব হায় পংক কব নস্তে, এসিয়াদগি নোংচুপ অসোম হায় কব হেল্লিবনি। অদুদ ঙম্মু হাংব মমুম পাম্রব মতে মনাও মশীংশি য়ামগ্রে ভারত, অদুননি।

লৈবাক অতৈন থর থেংনা মযুম পাইরে। অদুন অচাং মশীং চৈরে। চফিক মাংখোইন হায়বদু নোংমদ ভারত্ত পোকইব অচাংসি ৫ শী ১৫ নি, অদুনদি সেকেণ্ড ১৮ খুদিংগি ত্তেক, ত্তেক, ঘড়িন হায়ব ত্তমজিরৈদা অচাং অনৌব অম ভারত্ত হংডা হংডা থোংলে।

(কৈজাও থংই, ত্তকত তবদ)

কৈ: চাব থকপ য়াওরগে ঐখোয়গি ইবক হায়রবনিনে, চহি-দদি য়াম্ন ডংরারিনি।

খোই: চহিদ মীশিং ক্রোড অনীগ লাখ ১০ হেক্কংলি তা কৈজাও।

কৈ: মতুগি চাংদ অত্তম হেক্কংলবদি ভারতসিদ মী অমগি কমুং অম থাব চন্নকওইদৌরি কররা? ওঝা খোইমুখোইদি অচাং য়াম্বদবনি। ফো থর রাগ কুম অম চাব ওকইদো করিনো ঐখোয়দি অচা' ৮ না শায়চন্নকপদি উচৌ ময়ামগি থাদন— এঃ হায়রন কাম্নদে। চক অকংব নাপীশীংনা চাব তমগত্রা ....!

খোই: অদুমকপু তা কৈজাওখোয়দি নিপামচা অহন্দু জ্ঞান তাবন মুপী থীম্ন য়াজি, ইতৈমা হাকুম লৈখিজে। মুপীমচা অহলনা মীওোন্দ চেনখিদুন মচা অমনী পোকগ্রবম্ভ তাদ কৈজাও খোয়দদি চাক তিংজে থরবু কৈ।

কৈ: ইবুংঙো খোইমুগি অচাং মশীং অশেংব কয়ানো? ইম্ফালদ অনী নখোলসিদ অমত্তমক থওতি ঐখোয়দি?

খোই: মীওোন্দদি হায়দাকপীদু, তা কৈজাওদদি অশেংব হায়-

জগে— খোইমু এ অওকপ নিপা নত্তে, ইচা য়ামদ্ধ-পোংনি।

কৈ: ইম্ফাল শহরসিদু শাংগ্রমানেদা শকহেনবা শিঙেল লৈরাং মবুক কবগি জাংসে।

খোই: শাংনি তা কৈজাও, ননাওদু মবুক লেপ্তব খোইগি জাংত পোকরব খোইমুমক্কি। হুজিক্তু ইশা ত্তংগ্রচন কোইন পাইরবনি, লাম্ন মকোক্ক ংলমদাইদ তুংই হাল্লবগনি।

কৈ: নত্তে, অদাং কয়ানো? ভারতকি চাক লাংহনবদ ইনাও খোইমুগি তেংবাং চান কয়া পুংখোকখিবগে?

খোই: তাদন। হুনপোং নত্তে ঐগিদ্ধ ৮/৯ বু ওর'রনি, নোংমত্ত চুটি দুমংত কৈ থাংন খাগে নাংবনি, ফদে. ওস খৌবগে। ঐগ ৮ মুক্ত পাম্মা'রব লৈরেন হাম্বসি লাম্বিরেদ অদাং মদ... কোম্ন পোম্নখ, অনা অমদি ও ...হৌদ, ... ঈশ্বদ বংগ্রে হায় মাইন য়াইবীন, তাদ মমান ... মযুন পানবদ পুখিরন ঐগি লোক্রদ । হন্দবে।

কৈ: হুজিক পান্নরব লৈদাও কৈংবদ মানবীজন কয় লেপ কপা ইবুংঙো লাংদ্রব্বি?

খোই: অহল মধুসিং ৮'হ ২১ ওইরিনি, গৌহাটিদ ত্র-মোক্তকেল ক্লাসত তমহনখি।

কৈ: উম কৈ, ডাক্তর তম্বন শেল খোকপ হেল্লি।

খোই: ঐদি তাধন শেল য়াম্ন পামদ্ধন ডাক্তরদ চৎবনব নত্তে, ভারতকি অতাং মশীং হম্বনব লম্বী খিব চৎহন্নিংদ্ধন

থাগিবনি অচাং য়াম্ব থিরে তাথন।

কৈ: খিরবনি ইংচিন্নাও ঐখোয়গী প্রেম কব মখে। থুবাক ঊৈখ বাসক শব্যা, গুপী পালা, কৃষ্ণ জন্ম, খোরাগি জন্ম, শিব রাত্রী, লিকোন শামব, জগোই রাশ, লীলা, সিনেমা, খোইমু লৈরাং প্রেম ভক্তিদ খোরাই লুমলবৈখ চাক চান্না অনী চাব কংনজে— করিনে। মচা ২/৩ দা পোকপ হৈক্রুজম চাউমচা ঐখোয়দোন লৌ য়াম্ন উবন্থ নত্তে, চাং শোনবনিন কয়াদ লুংঙাইন পানন্নবনে।।

খোই: অশেংবনি তা কৈজাগ, অচাং য়াম্ব বাসক পাম্ব ঐখোয় অপক্তব তারে, পূক থলরে, ভোট মশীং থর য়ামহৌন থুং কন্নব থল্লব ঐখোয় চার অংকুনা থাংলে অচাং থাকপদ।

কৈ: অচাং মশীংবু অতোপ্দ তাকাত্রি।

খোই: মধুগী মথংদ য়াইংমক কাটলা কৌই তাথন, কাটলাগি মথংদ গুপী মহন্দু নামপতি কৌই।
পিক্লিংঙৈদ মন কক্লরম্মী চাউর চাউয়গ লুম বিলিক্তক পাউডর লৈখদ মুংপ্রা কারিনো থচদে, হুমিক্কি মৈত্তেম নামপাত চানিংলক্কবগুম তোরে মহাক্কী মমিং ভাবেমা কৌরবদগী স্কুলদ নামপতি হায়রুন মমিং চনখে, মেট্রিক ক্লাস তম্লি।

কৈ: মবু য়াংমা কটলান কম্নি তম্নি?

খোই: মীতৈবাক্কীগী হাতাংন মৈত্তগী থাংচা থাংব অমদবগুম স্কুলদ পরৈক য়েনৈ হায়হুন ওঝান খোমবদগী ইবুংঙো

য়াইম কৌজব অচাংছ লমজাদ মমিং চংখ্রে। হাকুম মেত্রিক লাইব্রিক ফাজুন পরিক্ষা য়াওরবদে কুমসিদি কলেজ কাজরে, মশা নাজরে, ভানপ, ভাতোম, শরেং-খোইবী মানবী ছাত্রী ভুপীমচাশিংগ থুংশা থীনবম লোইরে হায়ন পাউ তারি।

মৈ: ভাইখো ইবুংগো কাটলাপা, ঐ রা অমত্ত মরক হংজুন হংহৌখিগে। আজকাশগি স্কুলদ কোলেজদ কারিবী মিররকাব, ভাসেব, ভাতোন, শরেংখোইবী খোইসিম মচানবান ভাংশং ভাংশং ভাংব অয়ুক কা চাহুন চংনরিবসি মনিপুরদ কা হৌবঙ্গ নংত্ত কদায়দেনো?

খোই: কা চাহুন ভাংব নত্তে তাধন, তেনবা মচান শংবাম, দোকানদ য়োল্লি, শেলন সরকারন পী লাইব্রিক খং কয় ছাত্রশংদ, লাইব্রিক ফগৎনব শিল্লি রা মশা কনব চাউ হায়খহুন পীব শেন্জুন মচানবান ভাংনদ, কুরাক মারুব মতুংদ খোই ইন্নব, কাক্ত লারুব, কাটল, পোরোয় চিংনব বাক্তোন তৌরিবনি তাধন।

মৈ: হা হা...। ঐদি নহাব মথৈ থওদেদন ইম্ফালদ তোইন কারিব— সিনেমা য়েংব চংলিব থৃঙ্গংগি শহা-রোলশিংসিদি চাক ভাংনব লম্বী থিজরিবোইরে। থবক্ত শৃঙ্গিংজিব, মশাম শোল্লিব— অভাং মশীংসি য়ামথংলকো রিদ।

খোই: মধুগ মথংদ কাটলা, কাটলাগি মথংদ ভুপীমচা নাসপতি;

নাসপতিগী মথক্ত পোরোম, পোরোমগী মথক্ত উকাবি, উকাবিদৈ বোগরা পোকই, বোগরাগী মতুংদ হাংজক ঐখ নখোলদ কৈশিঙরিব সুপীমচা হৈখা পোকই। হৈখাদৈ খারদুন ডাক্তর বানুনীশিংগ তাম্লদুন হিদাক লাংখক খর হোৎনজবদৈ মখা তাদরে।

কৈ: অদুনদি হুজিক হিংলিব অঙাংসি নচা অশেংব ওইনা তাবেনে— মধু, কাটগা, নাসপতি, পোরোম, উকাবি, বোগরা অমসুং হৈখা।

খোই: ঙ হুগি মনুংদ অদুম দ মীগি পৃথ্রীদ লোকথি তাখন, ঐখ য়ুমাক পট্রান শাংদ্রু, মতুন ঐ খর হাই শ জবিবনি তাখমক্ত অঙাং যাম্বদব ওইনা উবিরিবনি।

কৈ: অদুমদি মীগি পৃথীদ য়োকথি হায়বদি ঐবু ওকপন হং লেনে ইবো খোকমু।

খোই: অদুমখক্তি পিক্লিদৈ বন্ধান থমম্রে— পোরোম, উকাবি, অমসুং বোগরা মখোয় অদুমসি মকমদৈ কোক্লগ চাক হেক চাব হেক হৈবগ মরীমত্তা মকপ মপাং মচা কৈশিব হাঙদবাশিংদ য়োকচো হায়দুন সিকি লিকদ পীশাকখ্রে, ঐগি ইচানি হায়ব মীন থংনখ্রে, খর হাই শংলে তাখন।

কৈ: সুপীদ শনীদ য়াওব্রা ইবেম্মা কৈরেম্নদি অদুম ওই হায়বতুম কৌইদ।

খোই: ইহে, ত খন, অম চিথহৌরে ঐন শক সুংশিদদুন কাউবনি। ঐংথোয় ইবাইন খর চাউরগ কৌশু চাকখোং

তৌহন্দুন য়োকখিবনি। মমিংন হৈয়াংখোই কৌই, মখক্তি ফকৈক হায়ববু ঐদি মুংশিখিজে; চহি ১৭ চংবদ নিপা অম কারণ ময়ুম পানংলে। পুম অঙাং ৮ ন, নিপা ৫, নুপী ৩।

কৈ: ইচিমাও মশীং চপ মাটৈ, ঐগিন নুপা ৪, নুপী ৪, পুম ৮। মরুমদৈ কোকপগ সিকি সিকিদ য়োম্বোকখিব অঙাংশিংহু মমাদি কপ্পা ?

খোই: মমাদি শাওই য়ানিংঙমদে, মহাক তরা নীদি কপ্পন করিনো তাব হৈব ঙম্পোং নত্তে। ঐন অঙাং পোক্কনব ডাক্তরগি হিদাক লাংথক খর তৌসি হায়বদ মান য়াখিদে, মহুন মহাক মীঙোন্দ পীখোকপদ শাওব ঙমদে।

কৈ: কায়নব হায়রসি খর লৈরগ মতম হেক্ক কাউহনবনিদা। ঐগি নুপী লৈখিরবহু নহা ওইরিঙৈদদি মচৌম্বী হায়নৈ ওঝা ইবুংঙো ফজত্রে হায়নরিবনি ফুবালাদৈ মখোল কাওরসিদ মতম অহুদ মাগুম্বী শিংঙোলদ শাংদ্রি হায়নরম্মিবনি। অহুবু কুমসিদি কাউবমক্তি কাউদে হায়রবু ইন্ফালদ কারগ কাউনব হোংনসিরা খল্লে ইবুংঙো।

খোই: রাখল তৌবিখো অধন, নহা মচাদি নিংশিংবিয়ু, চহিবু ৫০ শুধিরব নত্রাও ?

কৈ: ৫০ দগি ১/২ নু খোইরপোংনি।

অদ লাকইর্বসবু ইম্ফালগি, নাসপতি মমা মাল্লিদা, মানিদা।

খোই: ওইরিবি তাদ, অসাই অমুক লাকপানি, অঙাংশিং চানব য়েঙ্গাং নাপী ঙা চাক লোৱবনি — হেক্ত লাওও, করিগিনো ?

(লৈরেন ইম্ফাল কানব শেং চায়ে-কনেক ইরুফি নায়)

লৈরেন: (লাকপ) কারনো তাদ য়ুমদাদ,লেংশিনলকে হায়রক্লন অচৌকপ রুবসিদ নচীন ননাও কয়থ অরোনব য়ারী শারিবনো ?

কৈ: ইবেম্মা কৈদৌটৈ কুম্মকপ ? ইম্ফালন মুংঙাইবনিন নম্বোলাসদদি ৫ নী ১০ নীদং কাওব হঙাম ৱরাইমতোন অনৌবসি মহাও তংনিংঙ্গ্রেনে ?

লৈ: ঐবুদি লৈনিংই হায়বরু মপান তাল্লে, ঐবু সিদ লৈহান্নিং দে নিনীদ তুনা। খঙদে সুঙাইদ তাদখোয়প খঙন চারবনিন অরোনব অচৌকপ য়ারী য়াম লৈবনয়া করিনো।

খোই: নবুক ফত্তব তোথু কাটলাম।; ঐন শেংলিব ইল্লিব ফি-রোলসি মহাত্মা গান্ধিন থোল্লব ফিজোন্দুম ঙাক্তনি।

লৈ: ফিজোন্দ মকুদ মহাত্মাগি মতৌ তম্মগ ময়ুংদ মোৎলবদি শূদোকপ য়াবনিদা।

কৈ: থংনমু মরৈ য়েংলমু, থাজদব তোথু ইবেম্মা, হৈথাযপা সি মমাংতৌগি কাটলা মপামু ওইরবনি, য়াম্ম জান তান হরবনি। তাসি মরী মঙানীদং লৈখোদনা ইবেম্মা, ঐমু হররগে হৱাই মজল থিংত হরুব তারে লৈবাক তোখায় বদি লোইয়ে অসাই।

খোই: তাত ঐখোয়গি মনীংগি লম্পাক মতেক অতুন অমুক খোইবিয়ু হায়রগা মুম মুম য়েখোক্লুনু নৈবিয়েদো ?

কৈ: হয়েং অয়ুক্তি খোইরগে শোইদন। ইবেম্মবু হয়েং কাগত্রাও নত্রগ হংচিং ?

নৈ: ইম্ফালদ অঙাংশিংগী টেষ্ট পরিক্ষা তৌরানি হায়রুমা লাইরিক কম পানহৌই — ঐ সিদ নীনী হয়াী ওন নৈখোকপ য়াপোং নত্তে। ঐ হুজিক পাড়ী কংলবদি কাখৎকে খঞ্জরি তাদ।

কৈ: ঐ হল্লে, ওঝাসু ইবেম্মসু।

খোই: ক'ন তাদ, লেংও, হয়েং অমুক ওম্মা অসাইগি বারী মখাচু শারসি।

কৈ: হয়েং সম্পাৎ খোইবদ ঙা'নব তারে। ওসি হুংলাংদি ঐ কোইখোরকপ ওন্থোইদো'য়। (চৎথি)

নৈ: কবি বারীনোনে তাদ কৈজাওন অমুক শারসিকা হায়রবা অচুক খোৱাই য়াওরম্লিববো ?

খোই: কেরা বারেম থোরেম কাগী তৌনবনি, ইমানো অঙাং মনীং তাম্নবদ ৮/৮ মায়রে, ঐন কেনখিদৌরে হায়রুন ইম্ফালদ কারগ মাগি চাক থোংবিনব অমত্ত য়েংউসি হায়রিবা।

নৈ: ওম্লেদা নিপা হায়ব জাংসে, চহি ৫০ হেল্লগ মাব অচু-ওম বাবু বারী ওক্লন। চৎ° তা খ'সল অঙাং য়াম মান কুপাস ৱানখিবসি ভাব তারিরব নত্রাও ? মহুওম বারীবু মহাত্ম'জীগি বেশ ওন্নব . ফারন হোদোক্লুন শাকারিবখু

তম্রাও ?

খোইঃ ভাব কত্তব থন্নু হৈখামা। ঐদি মহাকপ্পু সম্পোক খোইহৌনগে হাবক্তুন কাপী তৌবনে। অখোয়মন্না রারো য়াওশংগি।

লৈঃ ঐবু ওসি কাওক্রা হয়েং কাও হাবক্রাও য়েঙ্গাং নাপী ভা চাক থবদি মুনিদাংবাই য়েংনিংইদো ?

খোইঃ হুঁ, হৌজিক অকংব থব পাক পাক লৈরগ বক্ত তোংক্তুন চংখ্রো। নংন সিদ লৈখোক্লবদি অঙাং অনীক্তু পরিক্ষা মরাদ চাওম থকফম খঙলয়োই।

লৈঃ করিগিনো ঐবু নখোলদ নোংম ফান ননাক্ত লৈহন্নিংদব সিবো ? ঐ লৈরগ করম্ব অকায়ব লৈবগে ? অক্তুম হাবন তাক্লবদি হয়েং হংচিং কাওব লৈখিব তারে।

খোইঃ শান্তি, অহিংসা। শাওগংকন্নু লৈখামা। অঙাং ৮ শুরবনি ইমানী, মবুক কত্তব তৌদু, ঐগি চহি ৪১ হেল্লে, মংক্ত ঐঙোম্দ চাহ ৩/৪ দা তাব ওইরিনি। ভারতসি অঙাং মশীং য়াম্মে, চাব ওক্লে, পুকচেল ফাব ভব তাব — শিদনব চাসি চানব হিংমুসি।

লৈঃ অক্তন ওইরে, অচিকপদ ফম্মগ হক্তুব অনীন চাক খোংথিনব নহা মচা ইম্ফালদৈ থিথিরম্মিবা ? রাকচৌদ য়াওশং...... !

খোইঃ থাজো লৈরেন, ঐ ইবুক ওয়ব নিপানি, ঐন সিদ ওঝা মচা অমা ওইরগ থাংইবাসি করিগিনো ? ইম্ফালদ

ট্রান্সফর তৌবিরো হায়রুন রা নোম্মব ফাওব য়ারব মতম্রি। অদুবু ঐ ইম্ফালদ লৈনীংদে, ইচাশিং মীন য়োকখিবশিংদু উরপ মুংঙাইতে, ইথল ইকাইখৈ পাংদে থল্লুবদগি। মীগি মচাশিংন শেংনব্রিব চানরিব কেনরিব অদুগ ঐখোয়গুম ইত্তিক চাদনা চায়রাগ পোকথগি অঙাং শিংন মনীং থুংদ্রিব, মীমাম্রব ওয়দবদৈ ইকায়রিব শাওনিংইব লম হেন্নিংইব মতৌ মরামদু ঐ উনিংদে।

লৈ: ঐখোয়গি মপাগি শোরোক রাংমদ লৈব ইবোমচা হায়ব মচা য়ারম পোকপ সনা শাবদো মচা য়াইম তাকুন শেল পীয়ু সিনেমা য়েংনব হায়বদ পীনবদৈ কদায়দনো চংলগ মথোয় অনী অদুম থকলুরমানে তাওদুন কৈফুন লাক্লে নহান, অদুগ মপাদু লৈরম্বগ মকোক থুপাইরম্বগ চেনখ্রে হায়। অঙকপনি হজিকাসদি অঙাং, মপা মমা উশিত্রে, হায়ব ইত্রে, অঙকপ অম ওইত্রে।

খোই: মদু অরেম্ব অঙাং য়াম্বদৈনি, ঐখোয়সু খোকপ য়ারিপোৎনি, মী নোক্লব য়াদে। ঐখোয়সু লাইবক থীবদে অচাং ৮ শুরেদো — মীন ৪ য়োকপীখিবগি ইমানী কয়া য়াত্রিবনি, নত্রঃদি কুম'স কন য়াররগনি।

লৈ: পোক্তব কাংবুন মচা পোক্কে লাইবক থীরে হায়রুন লাইদ পংথুদ থুরাম্ম, অচা. পোকপবু লাইবক থীব কৌবসি ঐদি তাদ।

খোই: কন মুংঙাইরব হমুংসু ওইয়ু অঙাংবু য়াম্বদি মত্তিক চান

খেদ্বি শাবিব ওমপোৎ নত্তে। অদুগ ঐখোয়না অঙাং য়ামদ্রন লাইবক থীব ওইরিবসিদি লাইদ তাইনব মাদে নংন তনখিব ঐন তনখিব, খোশাখিদব, কিখিব, অহৈব ডাক্তরশিংবু থাক্তখিদব, মখোয়না পীব থুংলাই, হিদাক ভৌশি হায়ব operation অরাইব অচম খোশাখিদব, মদুননি। অদুমক্তপু ঐন ইরৌশিং মীওোন্দ য়োকহনথি-দ্রন রাই খর শাংইবনি।

লৈঃ অদুক মুংশিব অঙাংশিংদু মীওোন্দ পীখোকখিদৌ শকক পোক্লমদযন কয়নি, ওস্থোকপ মুংশি হৈতব হিংচাব কংসাব মুম পাক্ললক্ত ন ঐ থরাই মুংঙাইদৌব লৈত্রবনি। মকুন মহাত্মা. থম্মোইম কংস।

খোইঃ মশক উরবদ্রদ মুংশিবনি ২/৩ দৈ হেন্ন পোক্লমত্রবদি ফংয়োইত্রাও? নংস্থু য়ানিংদে তল্লি হায়খি ঐস্থ খোশা-খিদে। খিংতং খোশাখিদবদৈ খিংতং তনবদৈ তাইবং মীন অন্নাব মুংঙাইব কন্না নংদ্রন লাইবক থীব ওইরি-বনিদো। অঙাংশিংদু মুংঙাইজক্রনব ইশাগি য়েংদম লান ভৌবনে।

লৈঃ ইম্ফালদ কৈদৌউ কারকপ মহাত্মাবো?

হাসপিতালদ ডাক্তর উনদ্রন হিদাক লাংথক ওপরেসন-গিরাও?

লৈঃ অহগিস্থ অহগ মুপীমচা হৈরাংখোয়দ্রন রাগি মপোৎ মচৈ অউনপোৎ ঐখোয়গি শকক য়াওরক্তে হায়দ্রম পাউ

থারকই, মিপামচাশিং পরীক্ষা থাদোরিবশিংগিসু লৈদবব পোং-ঠৈ, লাইরিক লাইস্নু য়াম্ন লৈরি। মখোয়গী ভানে জরো ঐ মুম থওদে। ভরিদ সত্য অহল ওইরকপা শেল লৈতত্ন ইচা য়াম্ব! থাবল চোংবে চৎপ মতমদদি খলহৌদেকো!

খোই: ভাইখো নহা ওইরিবৈদ লৈহাও লৈরেন মাম্নবী নংনে অদুক ফজরবদু কদায়দ লোংলুরে ছুজিক? শেলদি লাইবু লাইরি।

লৈ: অভাং ৭/৮ মা থর থর য়েন্নতুন লৌগ্রে। ফজব পান্নগ নখোলদৈ নহা অম থিহৌরো। ঐ থেংগ্রে ইচাশিংগি পোং থর লৈগদৌব হাংলি। বারেম থোরেম্ন কান্নপোং নস্তে ইপল।

খোই: নংবু ওসি ইম্ফাল কারত্রাও?

লৈ: থওদেনে ঐবু হয়েং কাযো হায়ত্রাও থবকপু য়াম্ন লৈ-হৌইদ। শেল পীররো থৈদেন কানব।

(কেয়প ভাংই)

খোই: নংগি চহিসি ৩৭/৩৮ দনিকো? শিভেল!

লৈ: করিনো চহি হংহুন লৈরবসিবো। শেল পীবিররো খুপীং মচাহুবু কদায়দ শান্নব চৎস্ত্রিবনো শুন্নাইদ উদেগা!

খোই: শেল পীগে চংলু, লৈহাও লৈরেন নংদ লৌব কংলবজি-কো খোইমু ঐন হায়হুন পাথং ওইরিবৈদ লাইনিংবিব ঐন, ছজিক মচাশিংগি পোং-ঠৈ লৈদব শেল পীবু

হায়বদ লৈন লৈন পামুব হৌনব্রাও ? পীগদবনি ৪০ ৫০ রা। ওাইখো অচুৎ নঙোন্দ, থাইন মথরাই মক শিব কিদন কোইরম লাংক্রবীড় হৌজিক মচা কয়া ওাংব্র ?

লৈ: খওজদে, খওজদে, ব্রারেম থোরেমহ্ বিং হোপোকপীর কয় চুবিংসি ওাখিদোরে। (চংখি)

মুপীমচা ! হৈথা !............ কৌরহন

(খোইমু মতুংদ ইনখি)

(হৈথা চহি ১১ রোম ওুরবী মুপীমচা স্কর্ট শেংপি, শুইটর লিংলি মতুংদ নিপামচা খোংগ্রাও অককপ শেংপ হাফ সার্ট লিংলগ মথক্তা শুইটরন নম অমন মতুং ইররকই শাম্নমিল্লকুবদে।)

হৈ: লৈহৌরো হায়বনি নাগেশ্বর, হবেং শায়সি হায়বা।

নাগে: চুমিং তাদোব বাংলি শ'মথিসে, ওসি মূক ওর তোক-ইববু করিগিনো ?

হৈ: ওসি ইম্ফালদগি ইমা কুম্মকএ, হৌজিক অমুক কাপনি হায় ঐহাকপু ওস্তা লাকউ হায়রে। অসাই ঐবু কৌথিবড় তাহৌব্রাও ? ঐ য়াওব্রবাদ নখোয়মথৈদ শাম্নব য়াব্রাও ?

নাগে: নং য়াওব্রবতি শাম্নমিম্নব মুংঙাইজেয়ে ইবেম্মা।

হৈ: করিগিনো ? লৈরাংতোম্বীখায়, চাউবথোম্ন য়াওরিব অহুদি কৈদোরগে ?

নাগে: খঙদেনে ঐদি নং য়াওরগদ শাম্নব মুংঙাইয়ে। নংবু অহুম থক তৌব্রাও ?

থৈ: ঐস্থু মংগদবুদি মীচং হেক্ক ওইখিরনিংঙে — অমত্তু শাম্নরবস্থু — অমত্তু শাম্নরবস্থু। মসিবু করিগিনো?

নাগে: থক্তদেনে, ঐদি মতদ শাম্নরবস্থু অতৈগ থক শাম্নখিবদে নংগদ শামখিনৈ।

থৈ: ঐদি মগুদি হেক্ক কাউই। ক্লাসতদি ওবাব থারা মথং মথং হংলকপদ পাম্ন: কাদবগি ওবান ফুবিগদ্রা হায়দুনা ঐন চুংশা থীরিব।

নাগে: ঐখোয়গি স্কুলদ তম্মিনারিব ছাত্র ছাত্রী বরাবশিংগি মরক ঐন তোইন উনীংবসি নংবুদনি।

থৈ: অছুবুদি ঐস্থু তৌইদা ইবুংঙো। ইমাব ইস্কালদৈ কুম্মকপদ বিস্কুইটকা মিঠাইকা থব পুরকই হায়ব ঐদি নঙোম্ম শীজনব অমত্ত ওইরবদু থাকনিংবনে ইমাব কনাগি থাকইবনো হংবদগি ইকাইছুন চাথোক্লব।

(ওঝা খোইমু অমদি মৈরেম মথোয়নীব শান্নিব বারোচ লোম্ন তারি, মমান থামনিংই মপাম রাদে, থাইনগী বা নীংশিংছুন ফারি)

নাগে: হয়েংদি স্কুল ছুটি থাবগ ঐখোয়দ উ-মদ্। চাকশিজকো। বুমগু লাম্লোং নস্তে।

থৈ: নখোয়দ মাদ্ লৌত্রাও? চৈরোয়ব্রাও?

নাগে: মাম হৌখি, [illegible] হাওই। থাইবো মচৌন ননাও কয়া ওই ইস্কালদা[illegible]

থৈ: ইচিমাও মাদি ৭/৮ ওই, অখোয়দি লাইরবনিদ ইবুং

থরদি মীন রোকপীখি। অমদি লাইরিক কৈ, গোঁবাটিন ভাক্তর ভব চংখি। অদুগ ৎচে হৈরাংখোই কৌব অমদিনে চহি ১৬/১৭ তা লাইরিকৈন চেনাক্রবা।

লাগেঃ কদায়দ চেনখ্রিবা?

লৈঃ ময়ুৎ পানখ্রিবনে নিপামচা অমদ। বাজিখোয় ইমা-খোয়ন নহা ওইন ময়ুম পাম্লি হায়হুন চৈবন মহানি। মচা অম পোকখ্রে হায়, ইচিয়াও য়াথসে শেংপ চাব নীংব থুংলেবো।

লাগেঃ ঐখোয়দি ইচিয়াও অহুমথক, কুপী অমত য়াওদে। অদুন ঐদি কুপীমচা য়ায় কুংশি।

হৈ ' হায়, কুপীমচা কুংশিকহু অহল লময় য়ায় শাওনবনি। কুংশিব হায়বসি কত্তবনি থওভু, য়ায় লাইরপাম্লি নংপাম্লি হায়সর্বনি: নখোয়দি নচিয়াও য়ামদবন ঢাক থুম্লিবনি। নজিন্থু অকব ভাক্ত লিংলি শেংজি ঐদি ইচেন শেং-লবপি অমনব ভলোকপনি। (য়েংবৈ)

লাগেঃ নখোয়পি ওবা তোলোব ২০০ চাবনদি ইনাক থুম্রপ ঐখোয়দি বাজিম লৌ উপ কদায়দৈ ইনাক থুনগবনো।

হৈঃ হুজিক্তি কৌ য়ায় ভাংবনে, কৌ য়ায় লৈবমথৈ ইনাক থুম্লবনে। অভাং য়ায় লৈব মথৈন লাইরবনে হায়বিগে নখোয়পি কৌ মরামহু বাংবরোই হায়রবদি কুপী অয় কুংশিকহু চাক য়ায় চাবনি কুপীদি। ইমান ঐ পোকপ কান্দ চাক লাইতং ১ চায় হায় বাজিন।

নাগেঃ হুংগশব মীন চাখিবদি ঐদি পাম্মুরোই, অরৈ-অরৈব চাখিন্নরগ লোইরে। তাইখো, ঐ বা অম হায়গে নং তাহু মরুম চাখিংঙ্গা? ইমানো তাহু লোইশিদো খেজ খায়নরগ।

হৈঃ মরুমদি চাখিংই, ঐখোয়দ লোইখদি বাজিন চৈনি, পুঞ্জী শিকই।

(লাপ্পন্ন কৌরকই, খঙদনব)

লৈঃ তুশীমচা! মখোয়বু করি শায়রিবনো ইমা খেংএ্র। খৈখেম্ব চংলুসি লাকও।

হৈঃ হয়েং শায়রসি চংলোমে নাগেশ্বর।

নাগেঃ করে, চংলগে। (চংখি)

লৈঃ নংন হুনজ্রাও তাদ কোৌগেদি হায়দনা?

হৈঃ ক্লাস কাইকত তশিন্নবনে ইমা। মসিগি নিপ্পামচা অসে মবুক য়াম্ম কৈ পঙবন মহানি, মান মবুমদৈ কুমদ পুরকথ পৈশাদো ঐগদ চাম্মিরৈ পোৎচৈ লৈরগ। মখোয়দি ফো কোং য়াম্ম চাউই।

লৈঃ উম, মানদি নংবু য়াম্ম লুব তৌরিবোরেসে।

হৈঃ ইমা নং ওসি লেকখ্রোবা?

লৈঃ নপান লেকহন্নিংদে নবুংগ নচেগ থরিক্কা নকলে লেবা তৌবিনব লৈতে হায়ত্রুন।

হৈঃ বাজিবুদি ঐ তাংনবিগে; অতাং ওইহ্নিরৈদ মখোয়নী শায়মিরৈ হায়বদায়, হাজিক্তি খৎনরজ্রাও?

লৈঃ খৎনদেদা। (চংখিয়খি)

(লাপ্প য়েংলগ খোইবু মখি তারি)

হন্দবা মতাং

ইম্ফাল হুংখিল পুং ৩। চৌরু লমজাও মখাদ লৈকোন অম লৈ, লখীট্রে মীন উদে, উ-য়েংদো শখন চেংব খাকন, খোইমুগি মুখগি হিক্তোলদনি, মেক্ক মচা অম লৈকোন্দ লৈ, মঙ্গল পাথং অরিব চন্দ্রসিং (চহি ৩৬) মুট চাই শেংলাম কেনা কম্বি. ফুব্রিংখাওদৈ মিংশেল মচা পুখোক্লুন মহা মাব্রব শমজেংস্ত্র হাংলি। মী ভাগ্নি সিনেমা য়েংমিন্নকনব, মখাই মংতাইন উই। পুং ৩ তাগে তুর্কি চমচুন থকই, মুমদৈ মী খোরক্রুত্রা হায়চুন চহাক লৈজন য়েংই।

তাহাক ভাইকপ কনেক মপান নাইব শেংপী, মুইটব, কোট শিংপী, কেয়বী নাসপতি (চহি ১৯/২০ লোম তরবী) খোরকই।

মাসঃ হাঁরে হায়বমধৈ ভাইবিয়েদো থুম্নাইবুংতো ইহে, তাদ ইবুংতো।

চন্দ্রঃ এঃ কবিশি ব্রাক্ষদগে? ভাইবস্ত্র স্তংতাইব অম খাওবিদবো।

লালঃ পুং কয়া তারবগে? সিনেমা কৌপ্রবিত্রা?

চন্দ্রঃ পুং ৩ থম হেঁজো, ৩।। দা সিনেমা হৌব ওইরিনি

ইখোলদি লেংলরোই হায়রাও ?

নাস: ইমা য়াওরগ রায় চিন্নবনি, রারো শাব খুংডাইরোই হায়-
তুন যুম শংলম্মব। রারোবু ডাহাক শাখিসিদ।

(বেঞ্চ অচুম মনাক্ত হন্দোইদনা চেক কপ্পি, নিপাতুন
খর লাপ্প হন্দোকই।)

সিনেমাগি টিকেট ঐখোয় অহুম য়েংলবদি লুপা কয়
খোকই ?

চন্দ্র: লুপা ২/২ অহুমদি ৬ নি।

নাস: সিনেমাদ মমি য়েংবগি লুপা ৬ তিংদো শরুক সিনেমাগি
হেরো শাবিয় ঐব চেরোইম শাজগে লুপা ১০ তিংব
পাম্মুবিরা ?

চন্দ্র: ওহাক ওরুগ পাম্মুজদে লুপা য়াওজরি, ২০ না ৩০ রা
তিংজগে। (লুপা ৫০ মুক পী)

নাস: লুপা ১০ দ পীবিয়ু, পরীক্ষা মমাংদ ঐগ রারো পুংখাই
অমরোম শাবগি fee লুপা ১০ না লৌই।

(১০ পীতুন বেগত হাপ্পি)

Thank you, মতম মাংদনব পুক্নিংদ লৈব অশেং
অশেংবতু গান্ধিজীগি নীতি ইন্দুন হায়নসিকো।

চন্দ্র: ফানি অশেংবদ হায়নব হোৎনজগে, মহাত্মান কৃপা
তৌবিসনু।

নাস: মিং করি কৌবি, চহি কয়া ওবিরে ?

চন্দ্র: ইমিংন চন্দ্রসিং কৌই, সাপম মচানি, চহি ৩৬ ওজরে,

মুপী অমুক বিজয়রে, মহাক লৈখিদব চহি ও লোম শুরে। লাইবক লৈরবদি ইবেম্মখোইগুম্বী নত্রা অমত্তং শাশা তৌজরি। ঐগি তলব লুপা ৩২০ নি হুজিক।

ন,স: ঐন ইমং নাসশক্তি কৌজৈ, নাওয়েম মচানি, চহি ১৯ লোম শুজরে কুমসি মোত্রক থাজনি। ইমা ইপা লাইরৈ হৌচিন্নাও ০/৮ শুজৈ। ইমান ঐবু (ইকাইব তোক্‌ন) ইমান ঐবু চাক থাকপ, কিয়োল লিক কোল খোনব হাদনব চহি থর অহল ওইরপ তৌব তলব য়ামলপ চাব, শেল কোয় শিজিন্নব নিপাদ থাজনীংই। ঐবু পরীক্ষা মমাংদ সিনেমা য়েংব চৎচক হায়দুন থাদোকপী। ঐনদি অকোইব লম্বী পাম্বজদবন, মতম মাংদনব ভাংন-নীংব রা পুম্ব শং শং হায়নব পামজৈ। আশা তৌবি রিব নত্রা অমত্তং হায়বীবত্থ ঐগি ইশক, ইহে, য়াতাং লাইরমচাগি মচোপ ইকাইব থডনব ইচৎ অসিন শিঙ্গব য়্যাগদ্রা? (কে—না লোইশিন্ন)

চন্দ্র: অশেংব ওইরবদি পিন্ধাইগি তেঙ্গোং ফবগি মহুৎত সনাগি তেঙ্গোং কংলবনি থঞ্জনি। Bronze গি মহুৎ Gold medal, Gold cup.

(মথুং থাজংদুন হয়াওই)

নাস: সনা অশেংবনি, অয়োম্বনি, অকল্পনি থডবিখো অমুক্তদি ভাইবিখো।

মুপী অম হায় থিবীবত্থ অতাং কয়া থনখনে— মুপীদুন

করি লৈনান শিখিবগে ?

চন্দ্রঃ অঙাংদি মুপীমচা অম থনশি, চহি অনী শুরে, মুপীছুপি মপান থোকখ্রে। ঐন লোয়রম মুপীদু খর চাগনথকল্লি. দাইরিয়া খোইন তোগল্লি ঐন টুর চৎলুব হল্লকপা ডাক্তরন য়েংবা য়াদমা থেংনখি, কোলেয়ান পুখ্রে। মুপীদু খর চাগল্লি, মরমদি ওকই।

নাসঃ অঙাং কয়া য়াম্ন পাবীগে ?

চন্দ্রঃ নিপামচা অনী, মুপীমচা অম পা ম্ম।

নংশঃ মতুদগি হেন্দনব পাইব family p'anning গি ডাক্তর-শিংগি পাওতাক, হিদাক লাংথক য়াবিদ্রিংত্রা।

চন্দ্রঃ ঐ য়াজনীংই, লৈবাক মীয়ামগি ফনব, সরকারগি ইমুং চাউদনব থোৱাংদু ঐ থাজে. মদু ইম্নব ডাক্তরন তাকপ থবক পুম্ব ত্তো হায়ব য়াজনি। ইবেম্মদি অছুক কুম কনাদে থঙবিবগে অছুক নহা ওইন ?

নাসঃ মীসি সজন শিংব হেঙ্গৎলি, হুয়ানব মতুংদ মৈরিংব হায়ন-বদু ঐখোয় ইমুংদ থোকখ্রে।

চন্দ্রঃ করি মাংখ্রুনা ইবেম্মা ?

নাসঃ পোৎ মাংখিব মক্তি নত্তে; ঐখোয়গি, বাজি মচা য়াম্মি ৮/৯ শুরিনি, ঐদি মশকপু লোইন খঙদে। ঐখোয়দ পুম্ন লৈমিম্নদবন।

চন্দ্রঃ করিগি কনাদ লৈখিদুন ?

নাসঃ মরুমদে কোকপদ, কোকথদ ডাইরিদৈন লাবদু অমোমদু

ঐখোয় বাজিন সিকি সিকিদ মীতোপ্প পংঙোপ্প য়োন-থোকখি। ঐখোয় ইমুংদৈ হৌরকপ অহোংব অতাং অসিবু পাউশিংসি তাবিরগ হজিকস্তু আশা তৌবিরিব্রাও?

চন্দ্রঃ কুপাইন শাংলকপদ তাইরিবী থবাল ১০৮ অতাংবী, ইবেম্ম নংন শাংকমস্তু পাংকি ককই মরক ওইসন্নু, উ বা, হাচেং ইতিংনব থোংবাস্ত ওইনস্তু, থবাল নংবু শ্রী গোবিন্দদ কংপ মতমদ করব ব্রাহ্মন পুজারীন হৌতনা পাং পুথ্রীগি মকম মশক হংনবগে।

নাসঃ অতাং মশীং কা হেল্লবদগি, সরকারন ইমুং মীশীং কক-থনব তৌবিব থোরাং থোশাকদবৈ, operation কিক-বদৈ ঐখোই বাজি ইমা অমস্তুং ঐখোয় মযাম য়াম্ন নংলে। হজিক্তি বাজিচু গান্ধি ভক্ত ওইরে। পুকচেল ফাব ওসে, মী থুদিংদ অতাং মশীং য়ামদনবৈ লেকচর তৌরে, তলব চাদব পাওজেল চীন ওইরে। হুমানগ্রব মচুংদ মৈমিংব হায়বচুনি। ইহে operation তৌই হায়বস্তু কিবব্রা?

চন্দ্রঃ নিপান কনদোম শিজিন্নব য়াই, অতাং ৩ লোম অপাবস্তু শুরবদি মচুংদ পোক্কনব ভেজেটোসি হায়ব অচম্ব operation মিনিট ৫ দং চংবস্তু নিংশা অমন কিতম থোক্তে। ঐ কিজদে।

নাসঃ সুপীদস্তু ওপরেসন তৌনব্রা? ঐদি মস্তু কিজৈ।

চন্দ্রঃ সুপীগিদি লুপ, দাইয়েফ্রাম শিজিন্নব য়াই। থোইন বাই

চিনব নত্তে। হাপই তায়ব থংবু থগনদে, করিমত কিনিংঙাই লৈতে। অদু নত্তব শিজিন্নব য়াব tablet Cream, Jelly কা হায়ব ইরাই লাইব ইচম চম্বু লৈ। মতমগি য়াওন অমনীন লাইরিক হৈব জান লৈব মীন হিরমগি থগদব থিদব য়'দবদৈ, Condom, diaphragm cream কা পায়ংদু ঐ লৈহুন য়েংকনে হোংই য়াম। অপঙবশিংন থৌশানদবননি।

নাসঃ ইহে ঐদি ইকাও কাওই, লৈবগি য়াদৈ, মীংশিংদু পরীক্ষা থাদোব থা ফাব্রব ঐগি লৈগদব লাইরিকপু ইমান শেল পীদহুন লৈজিনা।

চন্দ্রঃ করি লাইরিকনো? লুপা কয়া পীব জাৎনো?

নাসঃ অতাংববুদি নত্তে সাইন্সকি লাইরিক অমগ short কই থরগনি, লুপা ১০ দনা ওকদবনি।

চন্দ্রঃ সে ১০ সি পাইসিন্নু। (পী ১০ চৎপী ১)

নাসঃ Thank you, শেলদ পংতিংদ ভিংবিরে। অশাই পীবিবহুন লৈগে থগবনে।

চন্দ্রঃ সিন্নু পায়সিনবিয়ু। (লৌরগ বেগত হাপথি)

নাসঃ ঐগি শেল মপাম, য়াতাং শাতাং, মীকি লাইকিদবসি উসিরগ কিবিরাও? অশেংন হায়বিয় পাজীপাপি জিলব অচুবদ।

চন্দ্রঃ মতম মাংদনব থবক শিংতনব ইবেম্মন চৎলিব তাংইমসি ঐদি কন পামজে। ইতাংনি হায়বিমু ঐন থিংতং হুংশা

থৌব হায়বনু ঐসি ইবেম্ম হায়বদ ইন্দুনে খুদোঙ্গীদ মৈহুন পূব হায়বহু তাহুন মীন থর নোক্কগন্না। অহুম্ন খুংশি মগুং লাংগি করিমত্ত ইকায়জরোই।

নাসঃ তলবতি হুজিক ৩২০ চাবিরিব. কয়াদ লেপকদবনো।

চন্দ্রঃ কেয়াদৌ মচানি ৪৫০ দা লেপকদব। লৌ পম্রী ৩ লোম মৈক্তৈ চেং য়াঙ্গে, ইমানে ইনাও অমনে ঐখোয় ৩ ম চায়।

নাসঃ অচাং ৫ পা ৬, ঐগ তমেং, লৌ পম্রী ৩ দৈ কায়কব কৌদি ?

চন্দ্রঃ কৌবোং ১২ অহুম ৩৬, থর বাংলবসু বায়ব শেল বেঙ্কটা লৌশীং ১০ মুক থমজরি বাজিন Life Insurance য়াওরবৈ।

নাসঃ বেঙ্কতৈ শেল্ম কায়খে.কপীব য়াদে, ফুটর মৈনীংব অচাং য়াওরকপ য়াই।

চন্দ্রঃ কায়থোকচরোই।

নাসঃ লৌ পম্রী অহুমগুদি থর নোম্মি মী ৭ চানবদি, অঙাংসি হায়নু অম মৈরবনিন ২ দৈ হেনব য়াদে মথা তাদনব operation তৌব তায়বদি কিপন্দব অহনদ তৌব তায় ঐতোন্দ য়াই চিলহনগনু।

চন্দ্রঃ চিলহজরোই, operation মচা তিংথং লোথোকপত্তবহ কিব নিপা নত্তে।

নাসঃ হজিক্তি ইপামদ ঐন হায়রিবমখৈ হোয় হোয় হায়বিরি, হয়েং নমুম য়োরগ খুড়াহন মংব চায়ন তামব য়াদব

জাংলাও ? (মুম্ন মমাইদ য়েংই)

চন্দ্র: (মোমোম তৌরগ) গান্ধীজীগি মিংদ হাশকউরো, ঐ তৌজরোই। মুপী লৈখিদব চহি ও সি, মুপীদ নমথাক জৌবম তৌররোই, অরানব শাজং চংলরোই হায়হুন সক্কম তৌরিবনি। ঐগি করি ইরালদৈ ঈশ্বর ইবুংঙো অহুক নহা ওইরিবী মমাহুবু মচা ১ থমদ্ধগ মতম চাদন য়াংহনবি'খ'নো ? (কপ্লি কপ্লি)

নাস: কপকম্ন তা শঙ্গং ঐ কপ্ন তানিংদে। হ্রচহ্ন চাক শুংশিমলুন লৈখিদবনি, ঐদি খিক্ত চায়। ঐহাক্কি অদে মদ লৈব থোক্লবদি চাক্কাগ অদোম্নু য়াম্ন হেন্ন মুংশনি খঙ্ঙু।

চন্দ্র: মহন ঐমু হবেম্ম থম্মাল মানশাবু অ'শ .তৌজরিবনি।

(চা গ্লাস ও পুহুন মশা লাকই)

লৈ: সিনেমা য়েংজ্রবদি কৈদোরে? মুপীমসা নংন নিংজাই তৌহুন তোকহল্লাও? অশাং লম হেনব করিগনো? মধান মচাগি ফগুনব শিল্লি হায়ব কৈদোক্তৈ ফদায়ু ত গ্রংগে? ঐবু মীশক থংদবী অক্লাহবীরাও— হবুংহে আস মতিক চাব নিপানে খঙ্ঙো।

নাস: ইম শাওগংদিগমু, ঐ লম হেনবী নহা নচ্ছদে। ইমাশ খুজিন থোরাংহু মতম খিংতদ পাংথোক্লব মচান থুড়াইবু তোঙ্গিগ হায়ী শাজরম্মিবনি। ঐগি কননব শিনবিবগিদম ইমাবু থাগৎচরি। Thank you good mother.

লৈ: চা কাল্লু ইবুংঙো, কৰি কৰি মংয়ৌদি শাৰে, মুমিৎ থানৱব্রাও ?

নাস: লুহোংবগি মুমিৎপুৱাও ?

লৈ: কনাগি লুহোংবনো, শেল লৈতে, অভৈনপোৎ লৈতে, মুমিৎ অফব অমদ কোক চেনখ্রুগ পোই র, ইশম শম।

নাস: ইমান ঐথোয় বাজিদ লৈরব কান্দ লুহোংবিব ওম্মোইদব ওইরবাদ কৰিগি নচা মুপী ঐবু পোকপিবগে ? চাক থাকপ মাগদব নচাশিংভু পিক্রিডৈদ কৌব্রুদা থোক থোক কথোকপীখিব মাগ্রাও ?

লৈ: নচীঙাহ্ম ভানিংদে।

চন্দ্ৰ: চুপীমচান লুহোংব পাম্নবদি অচংব শেল পুম্নমক ঐন পুথোকচনি লুপা পৌশীং ৩/৪ 'দ মাইবক য়েংজগে।

নাস: কদায়দগি শেল'মা ?

চন্দ্ৰ: বেঙ্কট লৌশীং ১০ লৈ, মীঙোইদ্দ পুবস্নু য়াই, আফিসকি কেশিয়ারদৈ মাইবস্নু য়া'নি।

নাস: ইকুবোক্ক থন্দ্ব বেঙ্কটগি লঁশী. ১০ তু কায়থোকপ মারোই মওশিংগি থবগদবনি। আফিসগি পুবস্নু লোম্ন লো-থোকপস্নু মারোই মিংচৎ অথীব শন্দোক্কব।

লৈ: এঃ নথোয়নী মীচং ওইরম্মব ওইরে।

নাস: তলব ৩২০ চায় হায়বম্ন মুনগি থরাকিদমক থম থাক-হৌরগ ঐঙোন্দ থিজিন্নকই, ঐঙোন্দ ফুংথৎলিব শেলম্ন

মতিক চারব মতমদ লুহোংই হায় চেল্লি হায় তৌব তাব।

চন্দ্র: থা ১০ দা লৌশীং ৩ শুনব অহুদি লুপা ৩০০ থিজিনব তারে।

নাস: লেমহৌরিব লুপা ২০ ছুন করি চানি মীতোঙ্গি নমথাক লৌনমদ শেল চানীংঙইদ্রাও কেরানী বাবু?

লৈ: মুপীমচা নখোয়গি ভুংথংভৌরিব শেলচু ইমা পাররি-গেকো, মাংহল্লোইদা।

নাস: অতোপ্প ইমুংগি শেলনি, ইমা নংন পায়ব য়ারোই নচা য়াম্মি থাজদে।

চন্দ্র: অছুপ য়েঙ্লাং লৈনব ৭০ থাকহৌরগে থা ১২ দা লৌশীং ৩ ফানব।

নাস: লুহোংবদ শেল অরেম্বদ মাংহনবচু পামদ, চেনগৎবনি, লুপা লৌশীং অহুমছুন য়ুম পানবদ চংগনব পোৎ তৈ, অউনপোৎ থর লৈশিনগদবনি। ইমা নং ঐবু পিক্লিতৈদ হাৎনিং হাৎনিং হাৎপিদন য়োকপিরকপগি লুপা কয়া ক্ষতিপুরন পীয়ু হায়রগে চাক থাকমন?

লৈ: নমন ওইনদি লৌনিংদে মুপীমচা, লাইরবন ননীং থুংব শেংহন চাহনব ওমদে, মচু শাওমু। নখোয়ন ভুক ভুংশিরগ লুপা থরদং থংউ কৌ হোংগৎলিতৈ থিংত য়ালংহোগে, চহি থানরিবচু ওত্রিতৈদ কোক শিংজিনগে ইমা।

নাস: মচু কোয় থরসি, হজিক থুংত শেল লৈত্রি।

চন্দ্রঃ কৌ য়াম্নব লুপাহ্ ৪০০/৫০০ দ ওইরবদি ঐ থিজরক্কে।

নাসঃ কনাদৈ থিরুনৌরিবা? অরেম্বদ কোক চাউনব তৌগ্নু, হয়েং খৌদোকপ য়ানী মরীমত্তা খোরুগ্রবদি পঙগন্নু অহল। ওলব হেক কংবগ ২৫০ চু পুরকউ ঐগি খৌব কনব ইখুৎতৈ পীখিগে। থা অনীদ ৫০০ ফারেদনা। পুং কয়া তারে?

চন্দ্রঃ পুং ৪ রোম তারে।

লৈঃ নখোয় সিনেমা য়েংজ্রে?

চন্দ্রঃ ঐগিদি য়েংউসি হায়রবস্নু য়াই।

নাসঃ সিনেমান হেন্না মুংহাইত্রাও ওঁজক্কি বারীবুবো? অসাইগি শেলচু হনবিয়গে?

চন্দ্রঃ কদায়দগি হনবিন্নু।

নাসঃ লাইরিক থিংত লৈবিয়রুসি, পরীক্ষা পাশ তৌদব য়াদে (চংলি) খর কন্ন পাব তায়।

চন্দ্রঃ অচুমি ওহাক.—।

লৈঃ চংলু চংলু। নখোয় চানন চেনবদি নত্তেকো?

নাসঃ ইয়া, ঐবু অহুক পঙহ খনাবিন্নু।

(চংখ্রগ)

লৈঃ মসিগি মুপী মমাবু হনবাস কদোমদ খোরুদোরিবনে! খওজে! (য়ম চংই প্লাস পুশিন্দুন)

(লৌবাইদাগ খোইমুন কৈজোম, ফুরিং খাদিগি

শেংলি, খোংউপ কিম্নি অমনব অম তোংই, চেং খাও অমগ য়েয়াং মনা মশীংময়োম অমগ খাও অমদ পুয়কই। মমাং খাস্থন হৈখান চু মকক থয়, য়োংচাক চঙোং, পাল মস্না ময়োম পুহন লাকম্নিয়ৈ। মখোঙ, মকি নখোলগি উফুল থয় চেপ্পকই বন্ত থয় তোংলগ গাড়ী বেয়া তৌবন মখোঙন মাইল ২/৩ লাকপননি।)

হৈঃ ও ইম। ও তাচৌ। লুখন লোইয়ে, পোংচৈংসি থয় হোস্নিনব য়াওরোও।

(মপা মচা পোংময়ামছ্র থাদয়গ ফমহুন পোখাই অয়াব মতৌ উংলি, উকুল কপ্পোকই। ছুপীসচা হৈখাদি চু মকক অম চাব চৌই। খোইমুন নিংথমখাদ ছমাই ছস্নি।)

হৈঃ ও ইমা। ও ইমা। ঐখোয় লাক্লে পোং থয় লৌশিল্লো। নখোয়ন চানবনে।

লৈঃ (কিজাও কপ্পোয় অম ইল্লগ, কেনাং তেক তেক তোংহুন খোয়ল্লগ)

হৈমা করিনো নিংথম খাদ ছমাং শৌয়জাও পোং থিংতং পুয়কপদ? ঐদি ইশি শিন নোকনিংইদা। নিপান অস্নুক পাংদবদি।

খোইঃ নং অমুক্ত পুহুন য়েংলয়াও মাইল ২ দং।

(শাওয়গ য়েংই)

লৈঃ ইমা নংনে হয়িংখোই য়ানীদৌনা মুংঙাইনা কখচুন চানব—হপা ইচান পোং হোজরকই। নচা মপা মপীশিংছ্ কদায় কদায় চংখ্রে?

লৈ অমন থৈদেম্দা লাইরিক লৈব তাখি, অমনা অসাই অমুক লাইরিক তম্ব তাখিবদগি কুম্মক্তি। পোং চৈদি কোয় হোজিনব য়ারে, মুম য়ৌরবনিন। নপা নচাবু পোহুন থাংজিন্নু হায়রাও? কদায় চুহ থুমরা য়েংগে কনাদৈনো?
(মকক অম চায়)

লৈঃ ঐবু য়ায় লুন তৌই হায়ব, মামংনে নাগেশ্বর কোব নিঙা মচাহুন পীরকপনি মথোয়দৈ লোয় য়ায়গ, য়ায় থুশনি।

লৈ: ইয়া নিঙান ইচাদ পীরকপ চুসি কন হাওই। হৈজিং-পোংলা করিনো।

লৈঃ ইমা হায়বদি?

খোইঃ অঙাংদ অহুম কাপী তৌহ্ লৈবেন, তাওশিন্নহ্ পোং চৈসি লোইশিন্নু। অঙাংশিংছবু লাইখিক্তি ওরাইদনা কোইহুন লংহুন তাক্ত লৈরব জাংলা পরীক্ষা থা অমত্ত তাইরব ফাওব?

লৈঃ কন কয় ওরাইজবনি হজিক্তি মহৈ মহৈ থকক চংনথিহুন তৌবনি।

খোইঃ খওজে কংদৌরিব তলবনা লুপা থর কক্ষুন লুপা ১৭০ য়োমদ, চংকদৌরিব শেলনা য়াম্মিব জ্ঞান তাংপাং ন.হ

কৈ: নিপাঙচা অহল মধুন গৌহাটিদ কম্রি কম্রিনো কৈনব লুপা ৫০ দাম থারক্রব য়াদে হায়রকপনি হায়দে হায়নি লংকৈ্থিন অকবনি।

খোই: মতোম্ম ৫০ অম, অড়াং অনী পরীক্ষা থাদৌরিব কাটলা। নামপাতিগি লুপা ১০/২০ না ওক্রম্রা?

কৈ: ৩০/৩০ দি চংলগনি অমমম্র।

খোই: ১১০ চাংম্রে, ৬০ লেপ্নিবসিন ঐখোব মতান থা অম চানব তাববদি কৌ শংবাই ৪ রানব কংলো, ঐখোয় নখোলদদি য়েঙ্গাং হোইদো ইংখোলদ, নখোয়দি কম্রি চানি?

কৈ: থাব অনব মখোয়দি শজিক, পাংখোকপ নত্রপ কৈবাক মরাইন চাজনি।

কৈ: থডদেনে ঐখোয়বু করম্র হিংদগে? দোকান অনী অহুমদৈ ভলব কংলপ পীনি হায়ত্রম শোংলিব শেল মক্তন লুপা ৪০ দি শুরম্মনি।

খোই: থডদেনে ঐবু ফুরিংখাও চম্র, থক্তন তীব থর তমগত্রা করিনো। কন চেকশিম্র ইচাশিং কাওব মীতোম্ম কৈ-দোক্তন য়োস্তোক্তন হোংনরিবনি, অহুমক্তদ অমাব ইকোক হেক কোক্তে।

কৈ: রাংলিম চংকদব শেল মরামসে। হৈরাংখোয়ন অউনপোং ঐখোয়গি শরুক শাল ইয়কি ১, মিংশেল চনব উপু

মচা ১, রেঙ্গীং টেবিল চাংত উগি অমগ হায়রকপনি।

খোই: হরিবোল! হরিবোল!

হৈ: হরে, হরে! কুমগি মতম— ভইবনা!

(remembering the post mutters)

খোই: লৈরাংদো! খোইরুদো!

হৈ: ইমা ঐখোয়গি কবুলিয়ালিংগি মপান শাংত্তোব ওয়া বাংলি? লৈহি চুম হাওনিদা!

লৈ: ইহে, ঐখোয়গি সঙ্কোং মপান থৌরিব কবুলিয়া পাথৌগি মথা অমদ হরিংখোই মকোন শাবে, মতুপিদু লাই খুরুম্ব ভারি।

হৈ: লাই খুরুম্ নুদ, খোইহী লোক্ৰগ ঐ থকে ইমা।

খোই: সঙ্কোংদ হায়বা? মমাই কদোমদ ওল্লি? খোইন লৈহী ফুংখংপ!   (শোল্লি)

(পোং চৈ পুশিল্লগ চংলিয়ধি)

হৈখান ঈশৈ ওংহন খোইশাব মকমতু রেংঃ

হাওবনিদ লৈহীদো,
কবুলিয়া মপান চুম্মদো!
তাওশং মচুন মায়বৈ,
চৌমথায় ইতৈ লৈনবৈ!

কাদোন ছুটি থাবকান
অভাংন মথে লাংবকান
লৈহীন নিক নিক থাবকান
খোইনীং কনাম কাউগবা!

Cow boy ফিজেৎ যোৎনা, শেগাইন শেংগ, মকোক টুপী নমগ কক্নোটি য়েংগ— অঙাওবকি মাচা চহি ১৩ লোয় ওয়ব, ফুরিংখাওদা থাং হাপ্প উকাবি লাক্লগ হৈখান শকপত্র ওহাক তারগ য়েন্থুন লৈ।

উকাঃ নুপীমচা! ইবেম্মা! মা অম হায়গে লিদ লাও।

হৈঃ কনানো, করিনো? ঐবুয়া? ও ইমা!

(কিব উংলি)

উকাঃ মা হায়গে তাও, কিগনু— ঐ অঙাওব নত্তে।

হৈঃ করিনো? লাপ্পা হায়রো।

উকাঃ নাওয়েম খোইমু হায়ব নত্তোলদ ওঝা ওইব খুড়াহুগি য়ুম খঙব্রা? কদায়দনো?

হৈঃ য়ুমসিনে. ঐখোয় বাজিনে খোইমু হায়রিবদো।

উকাঃ খুড়াহু লৈব্রাও? মী লাকই অঙাওব নত্তে অমুক্ত হায়রু।

হৈঃ শেল নিবগিরাও? ঐখোয়গি বাজিদি তলব ফংঙ্গিয়ে।

উকাঃ শেল নিবগি নত্তে। শেল পামব্রাও?

(লুপা ৩/৪ ফুরিংখাওদে উংলি)

মুমিদাংবাইরম ওইরে
মমাগ মপাগ কৌখোকউই
হৈবা খোড়া অম পুরক্লগ থাই।

খোইঃ কনানো? করিগিনো ইবুংঙো? ঐবু খিব্রাও?

উকাঃ ঐনি খুড়া, ঐগি ইমিং উকাবী কোই।
ওঝা খোইমু হায়বসি খুড়া ওইবিরব্রা?

খোইঃ রানি ঐনি, করি হায়রগে ?

(লুংশো থী মমিংডু তাবদ মতৌ মনাও)

উকাঃ ঐহাক পোরোমপাৎ মপান্দ লৈজে, ইনাওগি মমিংব বোপরা কৌই। ঐগি রায় খোইদৌ চাকপা রা অমা লৈরঙুন খুড়াদ অমুক্ত লোয় হংজগে লাকপনি।

খোইঃ নখোয় অমুক্ত হন্নোকউ রা অরুব অম তাংমগে।

(মমা মচা চংখোকখি, মমাদি লোয় তারুই)

খোইঃ করিনো ? নথরাই মুংভাইতে হায়রিব রাকমডু তাসি।

উকাঃ ঐগি ইপডু খুড়া চহি ৫০ থর হেল্লে। মমিংনা ধনঞ্জয় কৌই, মুম্নাক লৈশাংথেমনি। মমাংতৌদ থর মুংভাইরম্মি, হজিক্তি ফন নংলে, ইচিন্নাও থাকপগিনি হায়। খুড়া ধর্ম্ম লৈবা মী মাল্লি, গান্ধী ভক্ত ওইন উই। অচুম্ব ভাক তাকপীয়ুকো। লৈশাংথেম ধনঞ্জয় হায়রিব অহল-সি মশক খঙবিব্রা?

খোইঃ উম, নিংশিংলে, অহলডু মমাংতৌদ ঐগ লাগ লোইরক-পগিড়রাইদ ললোন ইতিক থর তৌমিন্নরম্মী।

উকাঃ ধনঞ্জয় হায়রিব ঐগি বাজিডু মুপী লৈখিদব কুইরে হায় চুমব্রা?

খোইঃ ঐ মত্তু মুয় খঙদে।

উকাঃ মাগি মচানি হায়তুন চংলিব ইচিন্নাও উকাবি অমত্তুং বোপয়া হায়ব ঐখোয়মীসি মাগি মচা অশেংব নত্তে হায়ব চুমব্রা? খুড়া খঙবিব্রা?

খোই: মহুমক্তি ঐ মুম নিংশিংয়ে, করিনো করি রা খোকরবগে ?

উকা: ঐন খোরোমপাংকিয়বাইদ কোইবব নিপা পাথং ইমানব অমগ থংনবদগি মান ঐবু লৈশাবী মমাংদ ধনঞ্জয় মচা নত্তে মাংজোংৈব খোকপানি হায় লমজা শারানি হায়রূন চৈথি। হিরম অহ অচুমত্রা চুমগত্রা ঐন থিগংগ চহি ১ কেয়ে। ছুম্রিক অহল লম্যম থমন ইচিমাওবু খ্বাইদ লৈব নাওরেম খোইমুদি অপেংব মচানি তাকপি। অপেংত্রা পেংদত্রা অমুক্ত তাঁকপিয়ু।

খোই: মহুন করি কাম্রদোরবা নজোন্দা ?

উকা: মান ঐবু ধনঞ্জয় মচ' অপেংব নত্তে হায়রবন্থুগি ঐ মাগ লাম খেংনব তারি মান ওমে ঐবু হাংথিসহু ঐন ওমে মাবু হাংথ তারে।

খোই: (রাখল মুম তোরগ) অহক থীম থংনব হৌনবে থংমক্রনু, মান হায়বত্থ অচুবনি। তাব ধনঞ্জয়দ নংবু ইপান মুংঙাইম লৈজক্লনব যোকহনথিবনি। মমাও শিগাবুন্থ নংগ লোইনম.........। (কপি) লাইমব ঐন খোংকপদৈ তাদ ধনঞ্জয় মচা লৈতবন্থুন খোকপন হেয় কগত্রা থল্লহুন নখোয়নীবু য়োকহনথিবনি।

উকা: অহাদ .... (মমিৎত মপি ওায়, লোম তৈথোকই) ঐ চৎচয়ে থুড়া। খীজোম্ব তাকথোকপিয়ু।

(থুক্লম্মি)

(খোইমুন কপ্পুন লৈহৌই)

লৈঃ থংনকরে হায়রাও ?

খোইঃ হয়া মশক খীব লাকইবনি থংনবদ তৈনবদগি।

লৈঃ অতৈ কপিমতা হায়রমজা ? শেল থুম ফিরোল থম পীবিগ্রবত্থু কলৌবনি। ওহোক ফিতর চাদন শেং চাগ্রেদা। অহলহ মায় লাইরমজা কদিনো ! লাইরবৈ লাইরবা অত্তাং অঙ্গমহু থম্মসিরা য়ুমদা ?

খোইঃ মতম থম রাংলি। নচানিথা অহম Dootor ওইরন খোরক্লব মতমদ পুম লৈশিন্নব হায়বত্থনি।

লৈঃ মশক্তু কন কজবনি, ফিজেং চাকচান হেক মাংইদা ফুরিংথাও চম শেলাও লাকপ হেক মান্নিদ্ধ।

খোইঃ শাহজহানগি তাজমহল, মুংশি থুদম, ঐখোয়গিন ফুরিং-থাও চপ্পা উকাবি। মনাও খোগয়া শেলাও লাকপ!
(অনীছ কপ্পি মপি তান)

I N T E R V A L

অয়ুক পুং ৭ লোম তারে, মাঙোলদ থাদি শেংগ খোইমু হিদাক থক্কুনা কক্ত ফম্মগ থাথল তৌরি। নাকথদ মুংশো য়াইরগ নাসপাভনা মৈতৈরোল লাওয়া পারি "ইতেন-লৈ" শেরেং।

নাসঃ (Read nicely) চৌংদ শাংপ ইতেন-লৈ
চংদনা কেনাথবা, কনকই।
ঐনা কেনগে কেন্দেদো
মালংবনা হুমগী— কেনবনি।
মালংব ঐন্থ কৈদোদে
লৈরাংন লৈখোক লোয়বগী— কেনবনি।
চৌংদা শাংপা ইতেন-লৈ,
ঐখোয়স্থ নংগী নতৌওম— পামবনি।

বাজি, মসিবু করি হায়রিবনো? তাইবংমীবু ইতেন লৈগী মতৌওম পানবনি হায়বসিবু অচুমরাও?

খোইঃ ওঝা থ্বাই চাওবনা ইতেন-লৈদা থ্বাইথি ওইব কুইন

থিজক্কব লৌচংতু উবনি। প্রধান হাইরবসি মচেং খরম চুবদ হেক্ক হায়রে। (Sing)

"চৌংদ শাংপ ইঙেনলৈ, চিন্নদন কেমখিব কক্কই।"

কেনব উখিব ওঝা কবিন কক্কখনি, ইঙেনলৈ অম মীন চিন্নবিব খামদে। ঐখোয়গি অন্নাং খংবদ লৈব কোম্বীরৈ চুবু কনাদ ময়ুম পানগ্রে হা ?

নাসঃ দারোগা অমনা হেক্কদ চিনগ্রে। মাবু শেৎপি তোলচৌ মমাচুগ কোম্বীরৈ মমাগ লমজাওদ খংনবাদ ইস কুম্মৈ তাগ্রপোৎনি বাজি।

খোইঃ (Sing) "ঐন কেনগে কেম্মেদো, মালংবন চুবনী কেনবনি।" তোলচৌমান দারোগাদ কোম্বীরৈ শেন্মি হায়চন ইঙেন-লৈ মান হায় রৈব হোৌব তার। মালং-বদ তায়নরিব ইঙেন-লৈ (কোম্বীরৈ) মখোরন্থ মচৌজ্জি খর খৌবজাৎনি। নত্তে মালংবগি মহা তোলচৌমাগি জাবান্দৈ খঙবনিঃ

"মালংন ঐন্থ কৈদৌদে লৈরাংন লৈখোক লোইবগি কেন বনি হা কেনবনি দে।" নংদি চহি ২০ শুপ্র, লৈখোক লোইখিন্থ। মেত্রিক খাদোকখো নাসপতি।

নাসঃ বাজিসিমা কাগীদ তোই, মীন হংবাদ খুবাবন্নগ। ঐন হংইবদি তাইবংমীগ ইঙেন-লৈগ চাংদন্নবসিবু কজন্নিগ্রাও চুম্মিগ্রাও ? ঐখোন্নবু ইঙেন-লৈদোনা পানগ্রাও ?

খোইঃ ইঙেনলৈদি মপুক্তি তেনবচুদ মিংশেল ওইন তাইবংমীগি

বর্পুরি রেংনাই বুছিনি উঠল তেংগ্রবনি। ইদি যোগি ভাইকংথৌরি পুঙিনি ইচের পাদৈ হেজ্রবদি বয়াপ বোংয নিবীচৈ রেম বচ্যালটেলেখর শাংত্রবদি থর হের কনি রুনি। এহি ৫০/৬০ রানগ মকপগশি বয়া ইপাক মুবোল চাপর-নাইবাকলন লিকম-নাকম হিংথৌ শকক ইকেন খাদি "অকরন্থু" রেচয়ী প্রপাদি পেল তিংবহু ১০ লীথুক চারম পুক নর নির্বিব— কবিনো খাবরে রায়বলি—

(read rhythmically)

চৈংমা চাম ইচেন-চৈ
পাংয়া শর খয়াচৈ,
সনাচৈ কুম্বাচেল গুলাচৈ ;
তথোচৈ তিপোংচেল বুকাকচৈ,
লম্ফেল মরা কেংবোচৈ,
তম্পাক তাবি তমংচেল !
চৈলম চৈলাক খাংলেলো
হরিংথোই ভিনাথোই চ্রুং চ্রুং
থোইবু থোইবাং থোইবীনিংথৌ
ফুটর তোংব থোইবেলগু
পুঙ্গী বেম কাবেংথোই
মিলব খোজব ঊচিথোই কাও-বো...বো !
পেংকে চাগে থবজি পুরোই

নুংহোংব চৎকে ঙিংব মাঙলগে
দান থাদলগে বত্তি পুজা
হওা হওা লখী তায়রগে
তেক তেক তেক সেকেণ্ড ও অণ্ডাং অদী
মাপ্পেদ তারত্তা মীৎত চংনিকো,
থবক শুনিংবাই লৈমজ্রমাবেদা !
কদ্রি শেৎতগে কদ্রি চাগদগে ?
চাকখোক হঙ্করে, চাকচীন্ন হেল্লে ।
কয়ল্লো হে থাবৈচ, হে ভারেংখোই ?

লৈ: [চা কপ অম পুযক্লগ মপান্দ পীরে] কারিনো বারীবা লাইবিক্লা অয়ুক অসিদ ?

খোই: মুখাল্লোন ভাকইবানি । [চা থকই]

লৈ: চুপীমচা নং, ইমুংদ থকউরো নং তাদগ অত্তুন কৌ শুদোকলুরো. চাক থেংখিনি, নং বাজি তলব দৌব চৎকনি হায়বনি ।

নাস: বাজি ঐগি পরীক্ষ. খিংত তায়রে, লাইরিক পাদৌব ১/২ লৈত্রি, অত্তুন খোংইপত্তু অম কৈদব ঙারোই । পুনা ৩০ দৈ ত:দম ঐগি শক্কানিকো বা খিংতদ থনেসি ।

[তাংতুন চংই]

লৈ: মী অতৈপি থম য়েংউ চুপীমচা ।

নাস: নখোয়বু ঐন লাইয়ো হায়জত্তও মচাদি য়ামজয়গ ।

[চংখি]

খোইঃ (হকুন মথৈ মনাও য়েংলবগা) ইচাশিংদ তাইবনুন কারনে। ইমানীন লানব তাকনি (চা থকই) রাখলাব ফুংগী য়েংদবা।

লৈঃ অদোমগী মন্ত্রী সেক্রেটারী ওইরমগে হায়দে, তলব লুপা লিশী'মক চারবগী ৪০০/৫০০ দগি চারম্মুদনা অচায়মগী থম লৈব থবক। মদুদ শিনব হৈতে য়ুম্বালোন খণ্ডে অতুন ন'বনি হায়রু, ঐ শাওরোই।

খোইঃ নংগী ইবেম্মা, তাংলব মতম্‌সাদ তলব চাব নিপাদ লৈ-কদোরে থুগাংবগি নপামংগি কৌতু পরি ৯০ শুন উলহৌকবরবগী পরী অনৌদংগি পট্টা'দদি লোঙাওদ হাপ্লুন পুরকপ য়াত্রাও? কোবোং ২৪ দা কাবক্লবগী নচা ময়াম থাকপদ কয়, উপায় ওগদগেদে। নঙসিবু পঙত্রা শিঙত্রা?

লৈঃ ঐখোয় বাজি নকুবোকুন শিরমদাগীদ নঙোন্দ কৌশিল্লগ হায়রম্‌হু কাওরত্রা?

খোইঃ করি হায়রম'? ঐদি চংলুরে নঙোন্দ হায়রম্ব ওইরিনি ন'ন কাওররিনি।

লৈঃ ওঃ ওঃ! ঐঙোন্দ ওইরমানে, অদোম'দ অউনপে হৈত পাম্বকাংনি, অনা অয়েক হুংব চংপদি উংসব থুলো হায়ব নত্তংনিন, অদোম'দ ৎপিব পোং নত্তে।

খোইঃ নঙোন্দবু লো পীরক্ত্রাও? ঐঙোন্দ নহান মখৈ তাকভিরবজাংলা? নরম্মাই কৌ কমা য়াম্মদ লৈজে

পেকন মতম্ কউবগা।

ঠৈঃ বাজিন ৫/৬ মা চৈনবা শিবনি হায়নরব মতমদুন ঐহাক কিশাবব পাজনদেব রাইব ওইন ইম্মন চংলুই। বাজিন ঐনু থৌশিল্লগ ফুরীবতা লৈরেন মথু লৌ পায়র্বা হংবি।
(কপ্পি খুং খুং, থোইবুমু থাপিরে)

থোইঃ (কাপ্পি কাপ্পি) নংগ অছুপ করি খুনথি নাবপতি মমা?

টৈঃ ঐন বাজি, মৌবুদি করিমি থানবনগে হায়। মছুপ বাজিন, নংগি বিপা থোইবু হায়বহবু লৌ-উ হায়ব য়াগর্বা? থবক নোথ ছিংলোপ কোইব তনবা "হংই।

থোইঃ নংগে করি খুমমি?

টৈঃ ঐন বাজি, মিথাছু হুজিক্কি থব তল্লি, শিঙেল টৈরাং থব য়ায় শাংগ মকমদ পাইদোগিদ তোই খুমথে। পীদ পীবিরম্; হয়েং অতাং থব য়াম্বগ নংথরকপ মতমদি থবক তবদ তরোই। লৌ উ য়ানি ছিংলোপ কোইয়ু য়ানি হায়রে।

থোইঃ অছুবৈদি কাব লমদ লৌ পবি কর্মা পীরবা? ঐ উগেবে মা নেকত্রবনু লৌবু থব করবদি।

ঠৈঃ হেয়া তল্লি হায়রকনিদা।

থোইঃ ঈশ্বরন সাক্ষি, লৌকপু করবদি তরোই, সুক নংগো শরুক। কদাবদনো হা?

ঠৈঃ লৌ পয়ী ৫ নী, থৌবুন তম্পাক।
[ইশি শিন লোকখিরে]

খোই: [ওক্রু] খোবুম ভস্পাকো ?

লৈ: হোয় !

খোই: কাগী তৌরিবজাং ওইরে।

লৈ: কাগী নত্তে, খোবুম ভস্পাক্তবু লৌ-উবিরগে হাররবদি য়ানিয়ে, হাংন লৈবনে।

খোই: কংগদব ভলবতি লুপা ১৭৫, মুগীমচা নাসপতিনা ৩০ দৈ ভাগন পীবু হায়রি, নিপামচা অহল মখুন গৌহাটিদ ৫০ থারক্তব য়াদে হায়রি। মুগীমচা অভোনবীগি ইরকি মচা ১৪/১৫ দা পীব ওইরবশু অম লৈবৌনাংই।

লৈ: ঐগিশু খুনৌং কায়বন লোইরে, থৈদেম কাবদ শোরোক খোকপদ ভোংনব খোঙচুপ খুনৌং পানব মোক্তা উম্ম য়াবজাং অমত্তং লৌবিসি হায়ববু ?

খোই: অঙাংশিংগি অয়াইবনি মযাগিদি লৈদব য়াদে, লুপা ২০ থাকনি। অহুনদি ৫০ নে, ৫০ নে, ১৫ নে, ২০ নে ১১৫ শুরে ৬০ লেম্মি।

লৈ: খ্বাইদে লুব অম বাংহোরে, চাব চাদব অয়াইবনি নিপা য়াইম। কাটলা পরীক্ষা থাদোরিব অসিগি লৈদব য়াদে করি করিনো। লৈহৌত্রবদি পরীক্ষা কেল ওইব মতমদ মাঙ্গোল্দ রা ভাংউব ঠৌরুব য়াবোইকো।

খোই: ঐমা! মহাকশু লৈরিকো ইমানা ইচাসে ?

লৈ: হায় নিপামচা কাটলা ! অমুক্ত খোরকউ। মুগীমচা নাসপতি ! নবুংশু খোরকউ হায়য় অমুক্ত। লাইরিক

পাঁরক্রা মাবো ? মপা লৈরহুদদি লাইরিক থরাই য়াওরমানেদা। (শোন্ত্রি)

কাটঃ (পায়জামা শেৎলি, সার্ট লিংলি লাইরিক অম পায়রগ থোরকই) কন্নিগিনো ইমা ? ঐবু কৌত্রা ? লাইরিক চহাকং থরাই য়াওন পারিচৈসিদ পাখোল সিদর য়াত্রবাও ?

লৈঃ পাখোলগি নক্তেনহায় ময়মওক; লাইরিক থরাই য়াও, নংগি চংগদর শেল, পরীক্ষা য়মাংলিদ লৈদর য়াদর পোৎশিংহু নং পাবুং নিংথোদ হঙ্গৎহোরো হায়রনিনে।

কাটঃ ঐখোয় বাজি পাবুং নিংথোবু তগব থংবিরক্রা কয়া লেমবিরিবগে ?

খোইঃ নয়াম্বুং অমদি নচন অনীগি ৫০, ৩০, ১৫ নমা ইবেম্মা মহারানীগি ২০ গা পূয় ১১৫ নিংথো ঐগি তগব লুপা ১৭৫ দগি ১১৫ থায়নোকখ্রগ ৬০ লেপ্নি, হন্নক থাসিগি ঐখোয় ৫ মী শজিক লৈত্রি দানা খোংনব চেংকুপ লৈত্রি।

কাটঃ অহুদা থওদে ঐগিদি পরীক্ষাদ লিংনব স্ত্রইটর ৩০ মুক পীব অমনে, পরীক্ষা লাইরিক ইনব কলম লুপা ১০ রোম পীব অমগ নোটবুকচিংব লৈনব থরচ তৌনব লুপা ১০ মুক পুম ৫০ দগি তাব য়াদে।

খোইঃ নংগিসিবু ঐবো মক্সা ইবুংগো য়াইমা, লুপা ৩০ মুক্ত ওক্লব শিনব য়ায়োইত্রাও ?

চাওঃ ৫০ দগি করিমত্ত কাটিব য়ারোই। পরীক্ষা ফেল ওইব থোক্লগা বাক্লিগ ইমাগন ইকাইব পাংবিদোব লৈতে। ঐগি ইথৌ পাস ওইনব তোব, বাক্লিগ ইমাগন পাস ওইনব লখৌ শেল্বিবা— বন মহুন লোইরে। বা চায় ঙাংনহুসি। (শাওহ্নন চংখি)

থাইঃ কাটলা-মা নচা নিপান ৫০ দগি করিমত্ত কাটিব য়ারোই দৌরি, শেলদি লুপা ৬০ দা ঙায়রে। ১০ লেল্লিব অদুন হন্দক থাগি রেশন ওইনৌ, ঐশু ১০ দৈ নম্না পৈশা অমত্ত হয় পীনিংঙাই লৈতে।

লৈঃ পেল্লে, ইচা ময়াম পোকপগি থুংঙাইব হায়ববু মসিদৈ হেনথ করি লৈ! লুপা ১০ চু পুরগা ঙানপ অতেংপ ৫ গি লৈরগ চয়া অম বুক থয় চানগ মঙাকুব লাইছু থুকম্মগ হেক ভূম্বা।

খোইঃ ইমানীবু দোকানৈ কি-য়োল. পোংচৈ থর লোয় লৌনব লোশিং তৌসিরাও? কাহৌরবদি হুরানব হায়বসি কায় থ্রব তোংথ্রব থবক্লিকো। মহাত্মাজী ইবুংঙো ননাই ঐবু ফিকম অম কল্রে, চয়োল অমত্তদি নহাকি নীতিদৈ ছুটি পীনৌবা – Casual leave ওইনা!

লৈঃ পাখও মচা ওইরিডৈদ অক্নুক ফুটানী তোরম ওঝা খোইমুন হুক্কিক চোপথরক্লিবসি ওক্রেদা শিঙেল লৈরাং ওইরব্বি ঐদি!

খোইঃ য়ান কায়বাদ নংনে ডাক্তরশিংবু থাজদব লম হেনব, অঙাং

মথীং হেক্কনব অহৈব অশিংবশিংন তাকপা হান্নব ইৰব।

লৈঃ ঐহোক্দ ওাক তায়নমুদা, নহাক নখাগ্নু তাজি— খাজ-কাংতে হাঙ্ক্রাও? ঐদগি নত্তে, ইমানীমকি ইরালমে। মহ হৌগ্রব য়ানি কম্নুহন কান্নদে। মুনিং অকৰ অম য়েংলগ ভুংদ অরাব হেক্কংলক্কনব ডাক্তরখানাদ চংন্নুব হান্নহুনি।

খোইঃ ওস্মোকপনি তাইবং-মী! ওহোকপনি মতমগি খোঙথাং! নহা ওইরিঙৈদ চক্লামপান, হৱাইবাকদৈ, হৃন্নিংথোই কারক, Love— নুংশি মুংওন স্বৰ্গগি মু'ঙাইব, নন্দন কাননগি মঙলান! কদায় মিকপ থোরক্লব মতমসিদ শেংকে চাগে নঙ্গো নঙ্গো; লৈমু পীয়ু মতুম মতুম— মশক্ক নুংশিরিবা ঐ নক্তগ মমা হান্নবগ হেক মান কম্বাদ ৰক্কব উয়ে ইমিংসিদ্ধা! শাওস্নু শাওনিং মুংস্নু মুংশি লৈদি লৈত।

(কপ্লি কপ্লি ওাংই মপি তৈথোকই)

লৈঃ (কপ কপ) মীপি মচান শেংখিব শিখিব ফি-রোল লিককোল অমত্ত উব য়াদে ইচানুপা কাটলান মাপি প্লট অসি শেংলবাদ নেক তাইসি পুক্লরবদি কয়াদ পকবা! শিগ্রিব সনা পরেংসি ইচা নাসপতি নক্তগ ইচাতোঙ্গী হৈথাগি মঙক্ক য়াঙবদি য়েংবনু চম্মোই ৰক্কবন মীং থকনি হেক মক থম্লুই। হে তাইবং পুক্লীং নংন মীতোন্দ ওংথসি ওংলিদকো!

হে ইশ্বর! ইবুংঙো! মাইকক মীচা চিংথোংবু খুদক চুহন
খোংজেল তিনবিদা তদি কায়বক্তদা থবক ইদি মহাক
মশোকতা পদি শ্বাসম থবক সংপুরনবিরিবদো। কবিদু
থৈজবী শিন অমবু খুব থৈজবী মৈরাকহৌবগী ইবুংঙো
নংন হুলাদা দৈম, কার জোবে থাদা কদিদি থারবি-
বগে। অহুক মীচং থোথাই থাহবিবগিবু কবি থর্জজোনে
হা লোবিদ ইবুংঙো। (কবি মুংশুং)

থৌইং রুপকবু টৈঙ্গাও টৈমেন, অংথবাম জোহুং অবননম
হৌরবী, ইস্কাল- জাত মনম জথবী, মবাইবক মীবন
নতিকচাব মরাংলবন আংজবীন চৈহৌদবন কার জোহন
কংবে, মলানদা দৈজে। থৌইবু এজোং দৈরবন খন্দুক
থন চাক চাব কংবে শেংপুংশিনদি লাইরবুরন। গাহৌ-
জীগি শিতি লাইরিক থাংবু ইয়ুবদনি অচুবন ,থাং
অচুবা কং বর্মা কালিছিটে-লন মাহোকখে। মসুবু
শর্মাকদি জয় জেয়চন লোইবু খাদিনদি খাংদিগি। মচা
নিংগি অরাংপাম্বু, চানম শদিক মমাবু, মন অরাংনী
মপি মচাবু।জোরপ খাংদিদি থো অমজংগো। মরক
অদিস অনবদি মৌওল অরবদিংন থবচুন খদিরিবদি।
লোকপ ধাই মরম Housing Loan শি খাবি ব
রুকশীংগু মনবু থাওবকপ হাই। খাজম থর খাংবিসি
রুপকবু টৈঙ্গাও, মহৌরদি থৌইবু এ-নিশানি ইখান
জোলকপ-মচামি এ জোহংপুখা লোইজব জীপ হাংজন

হিবাক চাখলিনি— পুন লোংখিনি।

(থোইবাক অকোংগন অম লেং ফুরিং মাই খবনব অম লিং, মথক থুইবীগী অমোংগ অমম মন পোরোম ল্যাকই। ফুরিংখাওগী চুমী অম হাজল। তাইবম খাম্বু অঙাওব মাথে।)

পোরোম: বা অমতা হংজগেবা?

থোইবী: করিনো ইবুংঙো? তাইবো, মংবু শাওনি শাওগু ইপাগ বা অমম হংগে করি লমথেনো নবাংনা করি কৌই?

পো: ইপাগ ঐ খাংবেবন খুমাথোং মরাম নৈজে।

থোইবী: মরিংদি করি কৌই? শাওহুকো।

পো: ঐ পোরোম কৌজে। [মইত মনাও লোম খেংবৈ শক থুবক্তম তৌই]

কৈং: ইবুংঙো নংবু পোকপ মখোপি মিংদি করি কৌই।

পো: থুরাম কামেথম কৌই। করিগি ওইরবনো?

থোইবী: থুরাম কামেথম, ঐগ খণ্ডবৈ মংগি খাজিহু মাখুনে হংবদি ইপাজনা করম করম শাদি অনা অমেকা মাওদেকো?

[কৈবেন থোড়া খাগম কমহানি]

পো: থোইদোকপ অকনব অনা মরেকতি মাওদে খাবতু— খাজিন ঠিকা তোরুপ থুবাম খর শায়, খর কোই, তো-খম লোমু লোইবে, হিংবোলমু খংনাখিব খুড়া মামথোকপ মচেং মচেং কক্‌ন থোরুপ চাখোকই খায় নংগে।

কৈং: ইবুংঙো নং চহি কয়াবুক্তি ওয়ে? ১৮ তরুবা?

পো: অহোম ১৭/১৮ অমত্তা। মখয় থাবিবগে?

থোই: শক অমাক ফৌবগ হায়বকাংনিদ।

পো: তুমিং যায়, ১৭ থম হেক্তে ১৮ হংবরে। বাজিন নাইটিক অমত্তু ফৌবহে, থোইবোগী শাওনংলনা মী অহৈব অরবকাংনি, মপোক অম থঙ্গলবকাংনি।

লৈ: কবি বানো ইচান হংনিংবদি?

পো: নাওবেম কাটনা হায়ব অাহুপি কুম নত্তা সিবো? খুইরমন থোক মনাক লৈ হায়ন তাক্লকই।

লৈ: মাসি করিবিনো ইবুংগো?

পো: ঐ তাদবুগ রা অমত্ত চাংবদনিংহুন নাকলবনি।

থোই: কায়সিনো ইবুংগো, খংনা চৈসবমিন্না। মতমসিন কল্লবন হুংলাদ পংথীদ থীব্রে।

থো: এ: খংনজরোই। তুম রা থমদং চাংমজগে থৌবনি।
[লৈরেন কাটনা কোপোকউই, থোবকই কাটপা: মুম নিপাদ্ধুদ মেংহুনা]

থোই: নিপাম্বতা নংবু ইবুংগোসিন থিবৈ— কবি কবি রা চাংমদোব লৈবগে? পরীক্ষা থিংত চায়রবসিন চংতি চংথোকপ্রদু।

কাট: কর্মাসিনো ঐবু নংন থিরম্বিবো? নহাসপি রাকমহুগিবো?
(শাওরণ)

পো: মাসি অহুসিনি। অহু অমুকং উচিনাও লেংথোকপ লৈ।

কাট: হৌবজদি কানবে, কপায়দ চংলগ ইম্মাসী লেংথোকনসিগে

লাক তকীদি লেপকর মকং মঙ্গু'   (নিঙ্গোল তোঙ')

[ইরাদ মদার নবী জন্মে ... কদি মাত্রমঙলোইদবা]

মোইঃ আইকথদ চংমদো, লন্দ ঁইপাঙোবরং মলেমঙ্গাইমরনেকউ করিমক্কু হলোহল্লু। থবনন চুমনে লজাইবাছ'   অসিমক্কু মকথকি মতমদি।

থৈঃ ঐখোয় বর্মদি মতম বিগাং তোপে খা অংগংবছু হায়-লোকউ — থবনন চুমদে তাদো অচৌমবাড।

পোঃ বাবুদি করিক্কু টৈব বাকম নচে, কাগী তৌমদে খোপা থম করমহ্ন থুং থব হংলক্লি আঙ্গন মুংগোইনবদবদি।

খোইঃ ভমখোকউ অংগংবছু কৌপ খাঁগীদে, খোপা করমহুন থুং থাওমহুন শাওনবিমদো ?

কাউঃ করিক্কু টৈব থানচেদা। ঐখোয়গি ইন্দোমচা টহতোম্বী-গি মতা হেম্মংথোহ্‌, লাগ মপান্ম মঙ্গু পানবাঙ্গুন তাং-ইমখোক লহাব লোংমখবক অম চংলুমানে। ইবুংগো-গিন কাগী তৌহ্নন মথুং খুম ইটে, মারী শাব তব তৌকউ।

খোইঃ মংদি কমক্ক উকপ্লিব কপাব মতমদা ?

কাউঃ থাংটেখকল্প হায়রিবাগ বাক্তি D. M. College গি মমীমেপি। ঐখোয় থৌর থুং ১ তাবগিকুবাইদ মাংগ টৈতে off পি হায়হুন চা থকপ চংপব উকববি। লবীব চপ মুনী লকপু ইঙ্গকুডো হাকেজর ঐবঅদে.খা। মাম থাকিছ করিতা "অমোর কোইমিবিলিপমুগি তইনাবা

হংই ঐঙোন্দা।" এন অহুম হায়রু ফুনী অমি ইথোম চান পোকপ ইচমি হায়। মহুদ মান— সাক্ষী মাওথিং নিবা হংঙি। এন সাক্ষীদি কিয় ওইকনগে লাও হায়ছন মখুৎ লাক্‌ন চিংই। মহুদ মান ঐঙোন্দ ফুব হৌরকই। ঐনম্ব খর যৈরে। ঐদি ইমাগ্রব অহুম মরাছন থাবোই করিবোই মহাক্ত লম হেনবদগি খর যৈ চৈছন থাবদোকই।

খোইঃ তাম্মব বাসি অচুমব্রাও? হা টবুংঙো? ·

পোঃ অয়াম চুপ্পি থরদি বাংলি। ঐবু লমজাওদা ফুনীমচাহ-পিছু মমাংদ তাদসিগ মাগী মমাগ্রব অহমছুপন থীন চৈ, অহুপ মখোয় মরী চংছন নমছুন ফুথি। ঐহাক চুম মশক কজবী ইবেন্মছন, মমুম পাম্নবীনিম্ব থওজদে, করি মিং কৌই ইবেম্মা, কদায়দ লৈ, শক অচুক কয়রিবা করিগিনো? অসিনহিংব ইচম চব বা তাক হংছন মতুং ইজরবনি; কজব হায়বসি থবাই অম পামিবনিব হায়জরিব, করিম্ব থোইন অকাইব নীচং চংতব ঐমু ৪ চংলগ ফুবিথিবছু পুক্কিঙসি পেন্দে মছুগি বা শেংদোরুব লাকপনি।

কাটঃ ইমানী যৈনসি হায়ব্রা'ও? হাংনসি হায়ব্রাও? নংবু মছুগি লম্মন শিংব লাকইব নত্রাও? করি পাম্মি হায়বু। (মপান রান থাম্মি, কার)

খোঃ তাদন অপাবদ হায়বিয় ৩/৪ চংছন অমদ যৈবরু নত্রবদি থুংলাই পায়নাস হায়ব্রা পায়নমুসি হায়ব্রা হেক্ত তৌনদি

অমমম ঙইরবসু Open challenge !

লৈঃ (কর থাম্নগ) তৌমহু তপথৌ নখোয় অমীমক, করিসু লৈতব বাক্তগি নচীন্নাও থংনব হৌনদে ।

পোঃ খাম্বিন্নুদ ইন্দোল, লাইংক য়েংনজগে ঐবু তাদসিন লমজাওদ নহাল থীন তৌগ্রপোংনি, মীচং কাম্ন হাবছুন। ঙসিসু মীচং কনব তাদশিন হৌরি ঐ থঙতি,' অতবু ঐ শিব কিত্রে। ঐ য়াম্ন নংন, পুক থন্দন, শেংন ইম্নব মস্তিক চাদন আশবঙুম হিংলকইব কুইরবনি। তাদসিগি মখুত্ত শিরগ ঐাগ মুংঙ্গাইঙং অমদি অরাব পুম্ব কোক চগ্রগে ঙসি। ইপলখোয় ইম্মানথোয়সু নচান, তাদসিগ মীচং চংবীয়ু বেরা লৈতে। ঐবু শিব কাওদরি হৈগ্রিথিয়ু।

(মতৈ মনাওন কপ্পুন থাম্মি, মাসপাত হৈথা কুম্মে য়েংই)

কাটঃ মাঙব লেংসিন হমুন্দ লাক্লগ challenge কা তৌরব শাই। থাদোকউ থাজিনু ইমানু, কুমে য়েংতুন লৌবনু মসাম্ম অঙাংসি কন্না কুংবগে য়েংউ।

(লৈয়েম কপ্নি থায় থায়)

লৈঃ করম্মো ঈশ্বর ইবুংঙো করম্মো !

খোইঃ (শাওনা, হোনা) ঙাইখো, লেপখো, ঐ বিচার তৌগে তাও ! মছ্ম মাল্লবদি নখোয়নীগ ঐগ ফুনব তারে। মুপী কপকমু, ঐগি শুংলাই পুখোরকউ।

(লৈয়েন গুক্কুন কপ্পুন লেংই)
নখোয়নী খংনব যাদে, চাম্মৌ নচৌয়াও য়োকই।

কাট: করম্না বাজি? (পোয়োমস্থ গুকই)

খোই: ঐন হায়রিবসিনি নখোয়নী খঙনদবমনি, নচৌয়নাওনি।

পো: ঐবু পোকপনি হায়ত্তুন লৌরিব বাজি কামেশ্বর হায়বস্থ ঐবু পোকপ অশেংব ইপা নত্তে হায়নব ঐ তাক্তরে। চিংনবস্থ কোকচগে, খঙলবদি অমুক্ত তাকপিয়ু। ঐসবু কনান পোকপনে?

খোই: নং ঐগি ইচা অশেংবনি, নখোয়নী নচাম্বনাওনি।

কাট: ইমাস্থ তিম্নত্রা বাজি?

খোই: তিমৈ, লৈরিব মুপী কম্বিবীসি নখোখনামকা নমানি।

পো: করিগিনো ইমাগ বাজগন নচা ঐত্রু মাঙোন্দ পী:থোক্কুন য়োকহনবিরিবা?

খোই: নংবু মচা ওইন য়োকচগে পুখিব ঠিকাদার কামেশ্বর চহি ১৮/১৯ গি মমাংদ লিংন পাম্নশ্মি। নংবু নরাইবক কজনব, মহাক্ক য়োকত্রপন হেম্ম নঙোন্দ মুঙাই য়াইফব কংব য়াই থন্দুন য়োকহল্লুবনি।

পো: ঐ জুজিক নংন লৈরে, বাজি কামেশ্বরদ ঐসি বাই চিল্লে, মান খর ওক্কবনে ঐন খর ওক্কবনে— ইমুংহ ফিভম চান পানত্রে।

কাট: বাজিগ ইমাগন নচাবু মীঙোন্দ পীথোকপ ঙমসি অঙক-পনি। মুংশিব কম্না খঙদব ওইব তাম্ন।

লৈঃ হুংশিব থওদব হায়গনু ইমাগি ইবুংলো ইশাগি অমাব হুংঙাইতব থায়নমৈচাক থাংলগ অহাংগি কমব য়েংহুন হুংঙাইব ইবুংদ লৈরমুবনি। মমল লৌরগ চৌদোং, চুই শা, সনজম য়োনখিব নত্তে।

পোঃ ঐ হুজিক বাজিগ ইমাগগি মনাক্ত লৈজরব তারে, ইপা অশেংব নিত্তুবদ তাংহুন লৈব পামজত্রে। ঐসি বাজি কামেশ্বরদ বাই চিনব অম ওইরে

খোইঃ লাকে হায়রবদি ইচানিন ঐদি হন্দোকপ য়াদে, মাদোদ নিংথিন হায়রম্লগ হুমিং অকব অম য়েংলগ লাকপ য়াদি। নংনে নবুক্লোংদ ঐগিসিদ লৈবন হেন্ন হুংঙাইরনি খল্লবদি।

পোঃ অছুদি ঐ হুমিং অকব অম য়েংলগ লাক্লনি, চয়া মামত্তু চারবমু ইপা ইমা অশেংবগি মনাক্ত লৈজগে।

লৈঃ কৈ লাকউ, য়ুমদ হায় নিংথিন তাক্লম্মগা।

কাটঃ ঐখোয়গি ইচিন্নাও অতৈ অক্তৈ মীগি মকোন্দ কোকাথব লৈত্রবা ইমা কোকিল মানবা?

লৈঃ অশেংব হায়নি, অতৈমু লৈরি। নহান নখোয়ন মতুং লাংগি থংনখিব হুপীমচা হৈরাংখোয় হায়বজু নখোয়নী-মক্তী নচরি। য়োকপ বাদনব মচা পোক্তবী ঐগি ইনাও হৈত্তোম্বীদ য়োকহনখিবনি।

পোঃ অছুমমু পোকমিন্নব।

কাটঃ হুজিক ইচিন্নাও নিপা ৩ হুপী ৩ ওরে। মছুব লোইরব্রা ইমা?

চৈঃ ,লোইরন, অসী অদ মথৈনিবনি,' খাড়ি নীতি থাজব নখোয় মক্ত খাদি চৈথল থকলদি।

থোইঃ লোয়োম্পাং হায়বদুগি মসাক অদোং অসী মমম চৈরি, মমিংদ উকাদি অমদি লোনথা থৌই'। মখোয়নীদু হরিব লোয়োম্পাং ময়াম চৈ। মপা লোকপিবদুদি মমিংদ...... [illegible]......, থুম্রোক চৈশাংথেম অদুনি।

থোঃ মখোয়নীদুদি অদ হুংজাইদ থাজবিবজাংলা? ঐদ কনবা মখোয়দ হনবা?

থোইঃ মংদি নথা চাকদি অনীমক মখোয়নীদ অদ হুংজাইবদ তায় হাযবৈ অদ নংথমক্লবনু।

থোঃ মখোয়নীদু ঐ লোংদ থিরদ উরুদদ তায়, ইদিমাও মসাক থজমদন চৈদ হুংজাইত্তে, থজনদথদে থংমদে শিনথে তৌকরিবদুনি হদিকা।

কাটঃ থিক চংবু, মমিংদ উকাবো থোপড়া কৌথনিদ থীব হাথোই। থুম্রোকি কদি থুম্রোক মোনথি থাকি?

থোইঃ থুম্রোকি চৈশাংথেমনি, মমিংদ মনক্তা কৌথনি মপান্থ।

চৈঃ লোংমক্তু পুম চাক কৌথবু কব জাংনি. মদিদ অমাও মচে মচন মচে মপক থজনবনবা।

পোঃ ঐদি ইমা লোংমতদি মা থনবীক্লনু— পিদ [illegible] চৈথ মথনি, অত্তে ইনাও অমীদুদি লোংমতং চাক কৌরদ শীজবীথে হায়রবনু। ঐথোয়ময়াম পুম চৈদ থোক্লবদি থুংদি কয়নি, মীদ জাকাদ হায়বোই।

কাউ: ,, ঙাংবিরগা ইমাতৌজন খঙ্গ তৈমিগ মথক্কী হিমনবিনিং?

পাওঈ তক ঐমিদিংনবিগ মহুক ঐগী থেংবিবব মতা

মুকৈ থকন ঐঈন অহুবমক।

থোই: মমোঈন তেনব নকুঁদি, ঐঙ্গি ইমা শিরবি পাবাইবক কনবিনব

অহুন মীমু য়োকখিবনি। লোইচবা ঈবন ঙাকিকপনি।

লৈমা: কুকিচি ইমাগী তামনপুকজনি থবব হকচাংগী হুকিং খবব

থেঙ্গাৎ পাকচবি ঐ। মুশিংদা চানিং তৌ কাক পাংবিবি

মতমদ ঐগি শকক্ষু য়াওবিয়ু ঐগু লোকবিগ বাবিবৈ

মিমংনা তৌরকখিবে। (চংখি' পুকাগং) য়াবৌগগিবু

তাব (কাউনাদ থুকনি) ঐন লামখৈ।

কাউ: কনাক লেপ্লি। নাঙ্ভ মতা মুংশিব থওবব মধা মগী

ইচিমাও শাক খজেনবগ হাইখরমদোরে।

(ইমুংদ শাওরগ চংখি)

Light Off

থোই: ইমানোবু কমজোওগি হায়বা?

লৈমা: শিৰদি শিৰুদি, থবি তৌরগ কপনবে, "ঙনানি" খনবিয়ু।

থোই: চগি ভাবগি লৌকখিবনে, মিহুৎ মথৌনাদ চংনগ ইংব

– তম্ব অমাং অমদু তাইখনবা ইমানোবু লৌম থঁককরগি।

হয়ে হয়ে ! মখোয় অহনবগী নাকপিরকপি চাকথুমক
কম এই চিরিদা !

থৈঃ থৌহাটিন তাকপা অমবিং কিপা অহল্লু পাগ থৌরম
থোরকদবনি চহি কয়া রাংলি ?

খোইঃ শংকুইদি কুইরকরোই চহি ৪ থোমুগ চারক্লি।

থৈঃ চহি ৪ দি কায়ি চাহুন থাংবা ?

(অনৌহু চিন্তা তৌই)

থৈঃ এথৌরগি ইচিমাও মরামদু ইমা চাক থৌরম পুম অমুক
চাদিদসিবা ?

থৈঃ কদারুগি চাক থৌবদোদা ! (শাওনা)

Sad music fades out

চরোল অমপি মখুংদা, নোংম সুংখিদা পুং ২ তাবা থাংজা গুমিংতা ছুটি ওয় থাবগী লাইরিক পুক্কন নাগেশ্বর অমসুং তৈবা মুনতৈ মুনকই। তৈবাপি মুরাক নবোন রুবকি লম্পাক মচাগী মখোয়গী স্বামী শারি।

তৈঃ ঐখোয় মুমদ চংউসি লাও ও, মরোম থকউসি, কবোকনু চাকসে। মং মিপানবু অহুক ইকাইখনব করিগীনো? ঐদি নখোয়দ চংমুন মমাংখোও মবাং খোও ফাওহুন শারুন কাওব ইকাইখিরাও?

নাগেঃ নখোয়পি ওবাদি লরুপদি, অহুন ইকাইখিবসে। মহাক মরোম থকউরো, কবোকনু চাকসে অহুপ খোয়কউ, বুৗ কাম্বি শারুসে।

তৈঃ ঐখোয়পি বাজিন মরোম্ব করি করি হায়ন লকখবগে? তাকও। বাজিন লরুনু হায়গে।

নাগেঃ হায়রোয়দ কত্তেদা।

তৈঃ হায়দু হায়ব্রবদি ঐ শাওনিংমি।

নাগেঃ অহুমুনাও? হেরা কাশীনিদা।

হৈ: করি করীরিবা ? করম্বু হারবা ?

নাগে: ঐবু নখোয়গী নিঙোল মরানি হায়রে ।

হৈ: নিঙোল মরা হায়বদে ?

নাগে: নহাক হুপীনিবগা, হুপী মখোয়গী নিঙোল কৌয়ে। মেরা কত্তব য়াদিদা ।

হৈ: অহম হায়রম কাপী তৌবত্তুনা বাজিদি মচা লাপিরবে ॥ মীন ইকাইনি ইকাইরোইদ্রু থগতলা বাজিদিয়া ।

নাগে: নখোয়বু নচিন্নাও ৩/৪ দা নত্রাক ?

হৈ: ঐদি ঐখোয় মরোদ ওইরগানে থগি, নহাক ইম্ফালদ কাপ্পবদি য়ারুরেবো । মখোয়না তাংনবদে তাবদু ইচিন্নাও ৭/৮ বু ওয়রে । ওদি মত্রপ হক্কং লোইনা লাকপ য়াই ঐখোয়সিদ ভাদ য়াইরন চিঠী পীরকই ।

নাগে: নং নহাক ওঝান তম্বিব চিঠি ইবত্তু হৈরব্রা ?

হৈ: থর থর হৈরে । ইমাগী চিঠি ইরসিদো— ইব তঙ ওইনা ?

নাগে: করি করি রা ইদোরিবা ?

হৈ: নংন ইনিংব হৈরো, তাদু মচা য়োকপগি কাকথুম তান্দুনা চাবদি, চুরেল মপান্দ খোই তোগপিদ্রু হৈব য়াই ॥

নাগে: পাখত লৈশাবী অচৌবশিংদি চিঠিদে য়ায় পাংন শাংন ইরপ পীনৈবো ।

হৈ: মখোয়বু করি করি ইনৈ হায়বগে ?

নাগেঃ ইরাঙৈ বীরেন, বীরেন মাখোয়গী প্রমানকা চাম্ না হাপনৈ হায় ।

ঠৈঃ মখোয়গী মতৌদুনা নংথু ইব হৈজগদ্রাও ?

নাগেঃ চুংশি চুংওনপি বাবু কিরি হৈজদগে ।

ঠৈঃ কনাদৈ হৈজরিবা ?

নাগেঃ ঐখোয়গী স্কুল ডন্মিত্ররিব থম থম চাওব ছাত্রমথৈ চিঠী চংনব তাঙ্কানি থক্তে; তোম্বগ লোইবীগ ইনৈদো, থর্ম্মসিংগ দময়ন্তীগসু ইবৈদো । এঃ অতৈম্ব য়াম্ না লৈ ।

ঠৈঃ বাজিখোত ইমাখোইন হায়রিব নহা ওইরিবৈদ চুংশিন-বসি য়াম্ না কত্তে হায় । অদুন ইমানী চান্নদি চুংশিন-নুসি, চিঠীদি চুংশি চুংশিরব ইহুন শান্নসিকো । নং মীতোম্ব তাকখোকপ জাংলা ? নখোয় নিপাসি মী-তোম্ব য়াম্নী গায় শাদোক্নমানে লোইবীগি মা, দময়ন্তীগি মা কাওব থওলম্মি ।

নাগেঃ মীগি ক'বুদি শাদোকপ হৈদোবগে ইমানীগি য়াদ কৈ-দোন মীতোম্ব তাকইংলে ? চংদোনে নং সজোম থকউরো— কবোক চাক্নরো, থুম্বী কাম্নি ওহাক শান্নসে ।

ঠৈঃ নাংনে থকউসি মাদবনিন ঐন্দ সজোম থক্নরোই, কবোকসু চারমোই ।

নাগেঃ কারিগনো ওইনরিবো বিজাম্বী হৈথা লোইথুম্বী ।

ঠৈঃ ঐখোয় শাজিন চাক চাক্নবদি ইমাম্বু চাদেয়ে ইবুংগো অক্তুননি ।

নাগেঃ অনুঙি চৎলি লাকও চান্নিরক্ষসিলে।

(মথুং পারম্ভ পুথি)

(লোয় মখোয়নীগি য়াম্না তাবগ খোইমু অমহুং মরূপ কৈজাও খোয়কই)

খোইঃ তাবিয়েদনা তাথম কৈজাও, চুক্তিক কালগি অতাংগ মীগি মতৌ তথ হৈরিব, তাগা্নিব, থজন্নিবসে ?

কৈঃ মানি ওঝা খোইমু, ময়াম্ব দচে, মথুং মৌপা, মমা মথা মবে মঙোল মখুত্তাখোয়ন চৎপ লীচং শাজং উরুব তারুবদৈ হেক্ত হৈনবনে। খোওইম তখিব পায়াদনি মখোয়ন কাদব, পয়ীক্তাদ কেজ ওইনরিবসি ফানিংদব পায়া হংবননি।

খোইঃ অশেংবনি তাথম, মখোয়বু তাহন্নিংদব থওহন্নিংদব য়াদি কজন থওগ্রে, হৈগ্রে। কয়মগ্র হৈহৌরিব, থওহৌরিব তমহৌরিব অওকপান তাথম লৈরাং খোইমু মচা মচা-শিংসিগ মহৌসি।

কৈঃ কয়াদ কুংশিমথবনো মখোয়ন শাখিব য়ায়ী য়েংনরিব মীং-য়েং— সেরা, চিঠি শীনসি কাম্ব হায়রিয়ে— ঐখোয়ন পিক্লইদ তৌখিব মতৌহ মায়কুন কয়াদ কুংশিপ্নবনো ! কম্ম কপ্লিংইদা হৌগ্রব মতম অমুক লাক্লোইদবহ থল্লুরগ। থাম্ব কায়দে ওঝা খোইমু মহৌশান ইন্দিনকথ খুজানি।

খোইঃ লৈরাং খোইমুগি ইরাংসি তাথম থয় হম্বব তাবন্নি

থাইনগ হজিক থাম্রে। থাইনাদি মী খাং তাবগী খুজাওরে লৈচাওরে হায়রুন লাওনবাসি। হজিক্তি তাথব মীসি য়াম্মন্দুন চাব ওক্লোইদৌরে লৈতব চক্লোইদৌরে। তারতকি মীশিং হজিক ক্রোর ৫০ হেল্লবনে। লেংকও অহুম খুদিংগি অনী অমী মতম চুমদ লেপ্পুন হেক্লদিব। মরম অসিম শিশক পিক্লিদৈদ লৈমাং থোইমুগি য়াথংদ শায়হনবসি থিংবন চুম্মবনে। মুংদি কয়া মুংশিল্লব মশানদোদো ইচিমাও ঐখোয়গী ইহুৎ শিলহোব তরব প্রকৃতিন তম্বিরিব লৌচিংদো।

কৈ: ইস্কালদ কারুবছু করি করি ওইনম্ব পাউ পুরকপগে ? ঐখোয়দ কোইথোয়কত্রা হায়দুন ঐদি কয়া ওাররে।

থোই: তাথনগি হায়ব মীশক্ লৈ, য়াম লৈ; মবুক থনকাংতবী শেংব মনাং পুংদবী। ইচিমাও অপুক্তং কামিররপ অপাম্ব থল্লব তায়— নত্তে। য়াম্বন ইথম্মদি পুনকম থরদে। ওসি ৭ নি লৈরপ লাকইব থাংজদ কারসি। ঐবু ওহোকপ দশা অম তারেনে তাথম।

কৈ: কথিদো দশা হায়বদে। লেংথোক্লসি ঐখোয়দ ওহাক কম্মুনি।

থোই: তাথন ঐ হজিক কোম অম তৌদৌরি কাওখদা।

কৈ: কৈদৌনবনিনা কাওখদ কোম তৌদৌরিবদি— কা তিং- দৌরিব কোমলাও ?

থোই: নত্তে, মী লোৎনবনি। লান লাকপ য়াহ ওসি নজ্ঞপ হরেং।

কৈ: কনাগি লাব করিগি লাক্লো ? চীংনগি তাংলকনব লাক্লা ? চীনা পাকিস্তানগি লাকদবা লাবলা ?

খো'ই: ইঙ্গাংগি ঐগি ইনা ময়াম্ব হে'রক্নোরিব লাবনি।

কৈ: করিগি অদুক শাখীন মচাশিংন মশাদ লান তারক্নৌ-রিবদে ?

খোই: ঐ। কংজরিব তনাকি পেন লুশা ১২৫ চুন মখোয় ময়ামগি মনাং থুংনব য়েনব ওক্লবনে। ঐগিন অদু লৈমু ঐগিন অদ' লৈমু— করিনো য়ৌ য়ৌ— পু' খাংব তমদচুন নখোনদ লোৎকে হায়রুন চেক্লকপনে।

কৈ: ফাগীমক্কি হৈদকো ওঝা খোইমু। ঐদি চানব লান লাক্লৌরিবা হায়রুন লুংশা থিরবেদা। অদুদি ইচিমাও কৈদৌঙৈ কমচুন খাইনগি হৈরাং-লৈরাং অনৌবগি বাবৌ শুংসি হায়বা ?

খোই: ঐ হয়েং অমুক ঙুমিৎ মা'ঙ্গাল মহাই য়ৌব কাল্ল লাক-চগে. অদুগ লুংশা বাইচুন লোবুক ফম্না বয়া' শসি তাখন।

কৈ: অদুদি ঐ হংল্র, ওঝা খো'মু অদুক হাক লুংশা থৌরুঙ্, মচান মপা চাব হৌনদে, পুক্চেল পে'ন লৈদ্রে হায়বদু খঙহনগ মখোয়মু খর খরন হ্রানব তৌজনিদা।

খোই: অহোয় তাখন. ঐ থিজোকসয়রোই ওসিদি, শোড়োক য়োজনিংঙ্গে।

(অহলদু চংথি, চিঙা খোঙচুন হঙ্কং হপা চংলিংঙৈদ

লৈরেম লাকই কিংলগ]

লৈ: অচাংশিংহ গাড়ীদৈ কুমথহোরে, লাক্লনি, কমদৌসি হাবৗ ?
(কিংই)

খোই: (মমিৎ মনা ইথক থকই) কিংগৎবনু লৈরেন, মরুক তম্ম্‌ । কমদৌনি, কমদৌসি হায়বগে ? কোম অমত্ত অয়ুক্ত তৌগে হায়ন নীংজবদো— থজানরিবৈ রারী তৌরিবৈ তৌহৌদেদো কদায়দ লোৎকনি ঐ হজিক। তাইখো নং থোক্লগ নপাদ চুর চাঁদপুরদ কৌ লোথৎপ চৎথি, হয়েং হংচিং কাল্লকনি হায়দুন থুম্মগ ইম্ফালদ হলহনপ্রো। মতুম তৌরবাদ রাখল ইংন তৌননব মতম লোংম নীনী কংলনি।

লৈ: কদায়দ গনে — মথোৎন গাড়ীদৈ মথং মথং কুমৎরকপদ ঐখোয়গি হৈথাতোদ্বীগ হায় উন্নবদ মহাক্ক বাজিদি কুবত্ত ইপল কৈজাওগ রারী শাহোই হায়দুন থুম্মকপদবো।

খোই: ইচা পোকপাগ কায়রেদা ! লোৎপ য়াদনব মহাক্ক পাউ পীরবোইংর। পেল্লে, ইচা মুংশি মতুম মামজবা। অহুবু হজিক কমদৌসিগে ? করি হায়ন থুমদগে ? ইচান চানব শেল পীয়ু. শেৎনব কি, ইরব ইয়কি, মহৈ তমব মচাক পীয়ু হায়রবদ পীব তমদব ঐবু করি থুমদগে ? ঐবু শিথন কাজব্রাও শিব হায়বসিদি— শিদি শিনিং-খিপ্রেদা সত্য। ইচা অহল ডাক্তর বাবু ওইছুন শেল থোকপ তলব ৬০০/৭০০ চাবহ অমুক্তদি য়েংনিংইদা।

অবুক্তি তাকপগি পাবুং হাক্কন খুগী হায়ব চংশিংইদা।

লৈ: থর ভগ ভগ ভাংবিয়ু। করিগি শিকদগে— ঐখোয়গি লৈতবাস উরগ শেংন হায়দোক্লগ— মখোবশু ঐখোয়বু হাংকে চাগেদি হায়রোইদ্রা।

খোই: হরে কৃষ্ণ। ইচাদ মোঙ্গব তায়বনি, ঐ নিপা খোক্ত-থনি, পুন্সিদা মাইথীরব ওবা খোইবু ওইব তাবনি। ঐ ওন্মোই, লৈতে হায়বু। ঐ ইখুংদ লোংতুন লৈগে। নং তাকউবসু, ঐ ইংন খাখল অমুক্ত তোথিগে অদুগ থর লেন্ন ইচাশিংগি মমাংদ মাই উৎকে। মখোয় কনা কনাদি লাকই, কয়াদি শুই হ:?

লৈ: মখোয় অয়াম্ব লাকই. নিপা খাইমা কাটপা য়াওই, মচন নাসপতি, মৌপ্বা পোরোম, মচন হৈরাংখোয় য়াওরক্তে, মৌপ্বা উকাবি, মনাও বোগরা মখোয় মত্তা লাকই।

খোই: লাক্তিবাস পোহাটিদ লৈথিব অহল তাকুর মধুগ, ময়ুম পানগ্রথী হৈরাংখোয়গ অনাদ ওয়রব হোরেল খুংদাংগি চেংদি ঐখোব ৮ চাবা ওক্রা?

লৈ: ঐখোয় অহমদৈ লৈবনি, থর খাক্সুব হায়রবস্থনি। হিপ্পদি কদায় কদায়দ করম করম্ব কপ্প কৈজুপ শুপহন্নগ হিলহনাব?

খোই: মকি মরোল, ওবোং কাস্থ, কৈজুপ ওইব খাব অমত্ত চাওরক্রা?

লৈঃ শেংলিব; লিংলিব মশাদ থকপ অমমব, শেগাইব মকু অমমম নত্তদ অতৈ অহেনব অমত্ত মাওদে। (কপি) য়েংবদ হুংতাইখিব্রপোংনি ইবুংঙো। ঐবু কপি লাইবক নো থত্তবেনে হে বিধি বিধাতা ইবুংঙো! নিংথম থাদ ইচান.........।

থোইঃ (Serious acting) মংন অহৎ কমবদি ঐবু পরপ পরপ শিরো, শিব তমঙ্গু লৈহৗ পাম্ব থোইমু অসিদনি। ঐবু শিরোরাও লৈরেন. নংৗন চুম্মু শিঙেপ লৈহাও লৈরেন— কাঞ্চিপুরদ শাংলম্বী? ঐ লৈরূগ নথন্দব অঙাং ময়ামাস থাকহৌব ঙম্মরাও?

লৈঃ ঙমজরোই শিথিব্র ইবুংঙো, ঐসু নতুং ইজরকনি. হুংশি থগি ইজনিংব নত্তে, অঙাং ময়াম কিবদৈ চেনখিব্রদৌরিবনি। শাবথিনু মংথায়গি পাবু মীচেন (কপ মরৈ)

থোইঃ ঐ শিরোই লৈরেন• ঐ শিব য়াম্ম কিব নিপানি। ঐ রাথল অমুক্ত মংন তৌথিগে। নং মথোয়বু চাক থোংহুন পীজরম্মু, ঐ চক থিরুগে কমুং থানব, বোড়া পোক্ফুই কিয়োল থকংব রাইরুগে অঙাংশিংন হূম ন নং হয়রকে। নং চৎলো য়ুমদ।

লৈঃ চায়নদি মাংবিথিব্র, চেনবিথনু— মহত্মা জী নিংথব. মতৌ তথিনিংব অথৌব নিপা থোকপিব্র।

(মান থোকখিবদ থোইবু রাথল তৌহৌই)

থোইঃ অবেৎপ লাইদ য়েংলগ মহাত্মাজী। ননাই ঙোরব

পাংলবা পাম্বে [illegible] [illegible] । [illegible] [illegible]
[illegible], মথা [illegible] [illegible] থাংকনবা ।

(Weep Seriously)

হেঃ (চৌমিরগী) কোং কোং ! বাজিদি সিদ লোংহুন লৈরম্মে, ঐগোয় ইচেখোয় তামখৌর ময়াম্নদি কয়া বান খিনরবা, ইমা ইযা । নংবু খিনহৌবনি বাজিনু সিদ লৈরে কোং কোং । (লোজিখ)

(মখান মথুং হায়রুন থাম ভমদে)

[মচানুপীবু খাম খাম্ব চৌকি মখাদ মপা লোংত্রে । মতৌহুদ তাব তারহুন মচানুপী লাংজে, ভুভক ভুভক লৈরে । থুদক্কুদ মমাগ লোইনন মচা ৫ হু চংলকই । লোংলিবহুদ ময়াম্বক থুকম্বি । লোংপ কাম্রবহুন খোইমু ভম্ব হোপংলগ মকোক হোং হোংহুন চৌকিদ ফম্মি । মথায় মতো য়েংহুন লৈ ।

খোইঃ নিপা খোক্লা ইচাশা নখোয়দি কৈদৌর লাকই ইপাদ করি হায়নীংবা ? করি পাম্বা ? করি করি লৈবিহু হায়বা ? খুম্বনে, নখোয়বু কনান লাকচম্রবগে ? ইযা লোয় । ইচাশিংবু লাকচব য়াংখোই কনামতমা ।

কাটঃ অতাং ময়ামসিন য়াদহুন ঐগু য়াওন বাজিনু থিব লাকচবনি ।

মালঃ পোং লৈবিব লৌবিদবদি লাইবু লায়রহুন ঐদি বাজি লৌবিরঘ, মাংবিদব অগিনবু পেজবে পহৌ অথোবা ।

লৈম: অঙাংশা নপানে করি করিনো মংন নগে অপাত পোং হায়রো লৈবিগে হায়রিবৈতোনদ হায়নহৌরোদনা? নপা লৈরিবৈদ করি হাংকনি ইচাশিংগি!

ইং: খাজিদবু পোং-তৈ কিরোল লৈবিয়ু হায়ব ইকাইখাংও! ঐগিদি খাজি চিঠি ইনব ডাকঘরদগি লেকা চেথুম লৈবিয়ু।

নাস: অঙাংশা নখোয়গিদু হায়য়ুনে। খাজি ঐগিদি চিনিংবু লৈবিয়ু।

কাট: ঐগিদি পরীক্ষাদ ইনব মুক্তাবী কলম লুপা ২ পীব অমত্ত লৈবিয়ু।

খোই: লোইনমক লৈবিনি, ইচাশিংন লৈবিয়ু হায়রমধৈ লৈ-বিগে হায়রুন নখোল J. B. School গি ওঝাহেন খোইমু ঐ লৈগি। করিগিনো ন,থায় অনীন তুমিন তুমিন লৈরিবদে? হা ইপাগি পোরোম? নংগি নমিং করি হায়রে ইবো?

উকা: ঐগি ইমিংদি উকাবি কৌজে।

খোই: ননাও নিপাইদি কদায়? মাদি লাক্তা?

উকা: ইকাই হায়ন্নন কোহোং মপান্দ লৈহৌই, মাদি থর অঙাং ওইহ্নন।

খোই: মমং করি হায়রে— মাগি?

উকা: ঐগি ইনাওহু বোগরা কৌই ঐন উকাবী কৌই।

খোই: হুপীমচা হৈখাতোম্বা, নবুং অতোম্ব কোহোংদ কমহৌবহু

থর কৌরকই মাল অপাম করি করি লোৎনো মপাম্ব লৈহম্বিংব হৎলকই।

(হৈখা খোকখি)

লো: ঐখিদি বাজি করিমত্ত লৈবিরবম্ব য়ানি। বাজিব মাং-বিখিহ্ন, হুংঙাইতব তৌবিহ্ন।

উকা: ঐগিহ্ন করিমত্ত লৈবিহ্ন হায়রমোই পন্থৌ, নচা ঐখোয়ম্ব নচানি হায়রুন হয়াও হয়াও তৌবিরবসিন ইপেন পেজরে।

হৈ: বাজি য়েংওই, তাতোন অম মপাম্ম লৈহৌবহুগিদি লোৎ লৈবিরবম্ব য়ানি, মপা মমা মশক খঙব মচীম মনাও শক খঙনবসিন ইপেন পেজরে হায়রকই।

খোই: ইচাশিংন তান তান মপাম্ব মুংশিব অসিদ ঐম্ব জান তারে। হুজিক ঐখোয় ইমুংগি করিমত্ত অরাংপ লৈর-মোই— মুপী নং ইচাশিংন চানব ঙা-চাক লৈক চংলু।

লৈ: ফনি লৈজরগে। করি করি পীজসি হায়বা?

খোই: চেং কয়া য়াম্ব রাংখিনি ঐখোয় মিপালন চাবদা?

লৈ: থর লৈরয়ি, লুপা অমত্তংগি হাপ্পগ য়ায়নি। য়েঙ্গাংন করি পীজসি হায়বা?

খোই: ঙা পীজৌ, ঙা অতেকপা। লুপা কয়ান ওজনি। ওরব পীজগদবনি। নহান মখৈ হাওন চাব কংলমদব য়াই মমা মপাগ লৌমিন্নদব অভাংশিংসে। হাওন পীজৌ।

লৈ: লুখা অমত্তং লৌবগত্রা?

খোই: করি লৈতনি, লুপা অমন ওইরাগনিহায়। ১০/২০ দি লায়গে হায়দেনা। (লুপা ১ পীখি, চেংগি ১ গা)

লৈ: ওকুব হলাম অহাওব লাইজং অম থাকচিন্নগা লোইরে। হিগ্নব কমুংদি কৈজুপ্তি করম করম তৌব তাখিবা?

খোই: ঐ পূরকে, মহুগি করিমত্ত চিন্তা তৌরক্নু, লৌ লোরুব মতমগী কমুং কায়মতা হাংলোই। চক মপুন ১০/২০ লৈরবদবু করিগি নিংথম্মুদগে নিপা ঐগি ইচাশিংনবে।

লৈ: হুঙ্কিক হুঙ্কিদ লাইবু লাইরি। তুংদবু করি করি থবক শূহন্নুন হিংনব লম্বী শেম্বিদোরিবগে? মখোয়না করি কার মহেহ হৈরব করি থবক থাজিনবিগে হায়রিব' থর তাম্নাবয়ো?

খোই: অশিংব অতল শামন ওবা' ওকন হায়ং ইন্নবদি মরম ওকন থবক শূরনদি অমাদ মবুক শেংলবদি মী থুদিংমরি থবক লৈপনি, থবক শুরবদি শেল থোক্তব হৌনদে।

লৈ: অওাংশা নখোয়বু নপান হায়রিব মশিংসি তাব তারিত্রাও?

কাট: তার ইমা। বাজিন হায়রিবসি— হায়ব ইনব মরম ওকপা অমাদি পূকচেল শেংবন মীবু থবক লৈহল্লি পুক থলহল্লি হায়বনি। বাজিন তাকইবাস মান্দাংত্রাও?

লো: থবক শূ হায়রিবমখৈ শূজান, অচোপ অরেম থগ্নরোই, থবক থুদিংমক অরেম্ব dignified তাক্কনি, ইপা ইমা অহল লমম হায়ব ইরনি। কৈদৌরৈদ ইবুক মাংলরোই ঐখোয়বু ইচা অশেংব ওইন থনবিয়ু।

উকা: অশেংব ইপা ইমা কংজংনু অনৌব পুন্সি কংজরবদ করিগুম থবক তেন্দন শূজরনি, কম হুজরোই থাজব হাংদোই।

খোই: নাওরেম লেকয় কো-ওপরেটিভ সোসাইটি হাম্বব অম লিংখৎলনি ইচা মরামগী ঐগনা। মীন সেক্লব থবক পুম্ব শজিক কানব, য়াই তৈব, অঙাং কৌব, পোৎ হোনব, কি শূব— মীন নেক্লব ঐখোয়গী থবক পুম্নমক স্নরনি। ইম্ফালদ কারখানা স্মেক্জিহ্নব তৌরবনি। মীবু হিংনবা য়াত্রা য়েংসি। লিংজল মামন মীগী কাম্মনব ইবুক লেংন থবক স্নরবদ তাইবং মীন পুক থব্দব হৌনত্রাও? ইচাশা নখোয়না কৈয়, অচুম্বদ তৌ, মীবু মুংশিয়— মহাত্মাজীগী নীতি মতুং ইন্ন থবক তৌরবদ হিংদব হৌনদে তাইবং মীনা।

নাওরেম লেবয় কো–ওপরেটিভ সোসাইটি শেম্বসি নখোয় পুম্নমক য়ারেকো?

ময়াম: য়াজরে য়াজরে

লৈ: থবক পুম্নমক অরেম-বা ভাক্তি চোক্পি থন্দন শূনগদবনি। ইমা ইচা ঐখোয় 'তোথায় তোথায় লৈদোবগী শক্তক অকংব থবক পুক থরব শূহ্নন মরম ঙক্ক হিংমিন্নসি। নখোয় ওজব থবক অমত্ত তৌরগনুকো।

ময়াম: তৌজরোই! তৌজরোই। থাজিগ ইমাগদ মাংবিখিগু।

খোই: ষ্টেন্দ এট ইজ! (লাওই)

[মরাম মায়ন মখুৎ ফুংদ পায়নরগ চপ চপ লেপ্পি]

খোই: এটৈঅ সন। (লাওই)

[মখুৎ থাদরুম ময়ামছু চপ চপ লেপ্পি]

অহটৈ ভারত্ত পালহ বাদশাহ খোইমু শাহজাহার মাপি খুংশিরব শিপ্তেল লৈরাং মমতাজগি নিংশিং খুদম ওইন শাগৎথি পৃথ্বী কাওরব তাজমহল। হুজিক ফাওব আগ্রাদ থিদ্রি, পৃথিবী পূম্বন ওরু য়েংনরি। শাংলপ্পি লৈহাও লৈয়েন অন কাঞ্চিপুরগি লম্মাংদ লাংথবান কোয়ুং অমনবগি মনাক্ত। লৈরাং অছু হেকচথি মনাদ চিয়ব নম্বুল মপান খ্বাইরমন চেকথোং ময়াদ লৈব নাওয়েম খোইমু লাইরব ঐন। তাজমহল শাজব ওমজদে, খুংশি খুদপ্রদি ৮ থমজ১প্পি, মশীং অমুক থাও।

লৈ: গৌহাটিদ ১।

কাই: ঐগ অনী।

হাস: ঐগ অহুম।

পো: ঐগ মরী, নাওয়েম্ব।

লৈ: হৈয়াংখোয়গ ৫, নাওয়েম্বী।

টকা: ঐগ অরুক, নাওয়েম্বা।

ইনাওগ মরেৎ, খোপড়া নাওয়েম্বা।

হৈ: ঐগ ৮, হৈখাজোম্বী নাওয়েম্বী।

খোই: নাওয়েম লেমর কো-অপরেটিভ সোসাইটিসি চাউথংলব অওাং অমত্ত মতম চাদন মক্তিক অদম্ব ময়ুম থাজব

য়াদে। অতাং ২/৩ দগি হেন্দনব ময়ুম পাল্লবস্থ ডাক্তর শি মখেং লৌদব য়াদে। মৈবাক মচা পুন্নবক নেকপী-পমব থবক মৈরবদি নাওয়েম লেবর Co-operative তা থওহনবিয়কউ।

সেক্রেটারী মৈরাংদো! (মৈরেন্দ্র য়েংহৈ খুৎন থিল্লি)

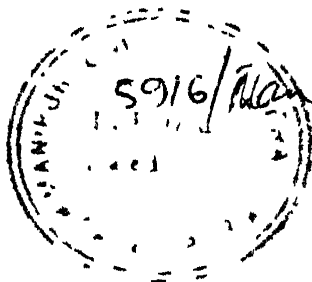
মৈং: প্রেসিদেণ্ট খোইবুদো! (মপাদ খুদোংবী থিল্লি)

[লৌলাদ য়াওখিব অহৈভম্ব খোল্লকই]

ঈশৈ

জন গন মন অধিনায়ক............

লোইরবা।



জি, সি, তোংব্রাগী

থোংলেগা লাইরিক খর ইংলালেগী লাইরিক
মোলবা দোকানগ অমা অমদা ফংবীগনি।

Stud nts' Store, P.ona Baz.r Imphal

১। মনি মমো — রুপা ১·৫০
২। মেত্রিক পাশ — " ২·০০
৩। মৈতৈ চনু — " ২·০০

O. K. Store, Pao·a Bezar, Imphal

৪। চিংমখুবা — রুপা ২·০০
৫। খাইবং গাইক্রং — " ২·০০

ahitya Parishad Store, Paona B.z.r Imphal

৬। অক্ষু অমাগ লীলা — রুপা ২·৫০

G. M. Press Store/R.j Store, Paona Bez.r I..ph.l

৭। হেমলেট (অনুবাদ) — রুপা ২·৫০
৮। ওথেল্লো (অনুবাদ) — " ৩·০০
৯। হেলোইন পুব — " ১·৫০
১০। ইমামচা + অনৌথোক চৌংথাদবে — " ৩·০০
১১। লীলা মচা ৬ — " ২·৫০
১২। লীলা মচা মচা — " ১·০০
১৩। লবজা পরশুরাম — " ৩·০০
১৪। লাইহরৌবা অমৈ য়ুব (অনুবাদ) — " ৩·
১৫। থাবেং মখল মথা — "
১৬। লীলা মচা অরা

১৭। নিংথোল মহা — মুল্য ৩.৫০

১৮। লোংপোক থৈবা — " ৩.০০

১৯। লিক্লী+মুংলি লৌবখী — " ৩.০০

২০। থৈরেং হারেং পিংখু — " ২.৫০

২১। মচিন মনাও+সনা চহী — " ৪.২৫

ইং ১৯৬৯ দা কোংব

২২। শকোম থিঠ.ই লাম্বা (লিরি, লো.থৈবোমবোকপ) মুঃ ৩.০০

২৩। থেকথেখ (অনুবাদ) — " ৬.৫০

২৪ ইথুংগি ইচম্বং — " ৩.০০

২৫। কলিদ তাম্র মস্রী — " ২.০০

২৬। আকাশবানীদৈ তাম্রব খর — " ৫.০০

২৭। মুদ মী চঙব — " ২.০০

২৮। ইকোপ .ব ইবী (৩ ঘুব পন্থুপ) — " ৩.০০

ইং ১৯৭০ দা .কাংব

২৯। মু'প স পাক ব (অনুবাদ) — মুল্য ৪.৩০

৩০। স. থাবং — " ১.০০

৩১। আ'ক'সবা-ীদে কো' ম্রুব — " ৩.০০

৩২। থেম খাইবী — " ৩.৫০

৩৩ থৈবাবী চিঠি.বলা — " ৩.২৫

ইং ৭১ দা কোংব

৩৪। সজাদ আদো
সংস'ম নিংথোল ১
কা.ী
শ্নৌবা

৩৫। .কমু লোংপী

৩৬। লোব হান+
থৈনাহো লোইমুলো

৪০। তাইবংপাম্বা মুংব